CAMARGUE®

Gebruikershandleiding - Manuel d’utilisation - Gebrauchsanleitung - User manual



RENSON®

Creating healthy spaces





NL

INHOUD

GEBRUIK 5
VEILIGHEID 6
BEDIENING 9
ONDERHOUD 21
BELANGRIJK OM WETEN 23
GARANTIE 24
VEELGESTELDE VRAGEN 27
PROBLEEMOPLOSSINGEN 33

FR

CONTENU

UTILISATION 37
SECURITE 38
COMMANDE 41
ENTRETIEN 53
IMPORTANT A SAVOIR 55
GARANTIE 56
QUESTIONS FREQUENTES 59
RESOLUTION DE PROBLEMES 65

DE

INHALT

VERWENDUNG 69
SICHERHEIT 70
BEDIENUNG 73
PFLEGE 85
WICHTIGE HINWEISE 87
GARANTIE 88
HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN 91
PROBLEMLÖSUNGEN 97

EN

CONTENTS

USE 101
SAFETY 102
CONTROL 105
MAINTENANCE 117
IMPORTANT TO KNOW 119
WARRANTY 120
FREQUENTLY ASKED QUESTIONS 123
TROUBLESHOOTING 129

GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR UW CAMARGUE® TERRASOVERKAPPING

Beste klant,

Proficiat! U bent de trotse eigenaar geworden van een kwaliteitsoverkapping van Renson.

In deze gebruikershandleiding vindt u meer info omtrent het gebruik, de bediening en het onderhoud van uw overkapping. Op de achterzijde van deze handleiding kan u ook uw garantienummer terugvinden. We raden u aan deze handleiding goed bij te houden voor de verdere garantie van uw overkapping.

Bovendien kan u genieten van 15 jaar garantie op de lak* door een registratie via www.renson-outdoor.com/garantie.

We wensen u veel onvergetelijke buitenmomenten toe!

Met vriendelijke groeten,
Het Renson Outdoor team



Registreer uw terrasoverkapping binnen de 15 dagen na installatie en ontvang

15 JAAR LAKGARANTIE*
+ 1 GRATIS Maintenance Set

www.renson-outdoor.com/garantie

* Voor alle voorwaarden zie ‘Garantie’ (pagina 24).



RENSON®

GEBRUIK

Temperatuur

- De overkapping verdraagt de normale omgevingstemperaturen (-18°C tot +60°C).
- De lamellen van de overkapping niet volledig sluiten bij vorst (zie verder bij bediening).

Waterdichtheid

- Het lamellendak van uw overkapping is waterwerend.
- Voor een goede waterwerendheid dient uw overkapping geïnstalleerd te worden volgens de installatiehandleiding. Schade door regenval bij slechte montage valt niet binnen de algemene garantie.
- Aan de onderzijde van de lamellen kan condensvorming optreden.
- Een overkapping is een open 'outdoor' constructie, niet te vergelijken met een (thermisch) gesloten, water- en winddichte veranda. Meubilair, vloer, … dienen geschikt te zijn voor buitengebruik.
- De opstelling, situering, afwerking, uitvoering, installatie e.d. evenals extreme en uitzonderlijke weersomstandigheden kunnen een (niet voorziene) invloed hebben op de waterdichtheid.
- Aan het kader en kolommen kan zich druppelvorming voordoen. Bij twijfel of het abnormale (niet eigen aan het product) druppelvorming betreft, contacteer de installateur. Deze kan beoordelen of het al dan niet om een defect/fout gaat.
- Spatwater aan de goten bij hevige regenval wordt geminimaliseerd dankzij de geperforeerde roosters maar kan nooit volledig vermeden worden.
- NIET afspuiten met hoge druk.

Sneeuw

- Het lamellendak biedt beperkte bescherming tegen sneeuwlast. Deze is afhankelijk van de afmetingen van het systeem.
- Bij hevige sneeuwval dient het dak geopend te zijn.

Wind

LAMELLEN

- De overkapping kan met lamellen in gesloten toestand windsnelheden van 160 km/u aan. Bij een vrijstaande overkapping geldt de garantie voor windbelasting tot 160 km/u enkel bij ingegoten of versterkte montagevoeten.
- De lamellen zijn te bedienen bij windsnelheden tot 50 km/u.

VERTICALE SCREENS

- We raden aan de Fixscreens enkel te laten zakken in een windarme omgeving (max. 15 km/u). Opwaarts kan u de zonwering bedienen bij windsnelheden tot 30 km/u.
- Alle screens moeten opgetrokken zijn bij windsnelheden van meer dan 60 km/u.
- Het gebruik van een windsensor wordt ten stelligste aanbevolen! Hoe u dit doet, leest u verder bij de bedieningen.

Obstakels

- Bij het kantelen van de lamellen en bij het af- en oprollen van de zonwering, mogen er geen obstakels zijn die deze beweging verhinderen, bijv. takken, kabels, enz.

Elektrische bediening

- Stop de beweging onmiddellijk wanneer de motor een abnormaal lawaai maakt. Raadpleeg de installateur wanneer u de oorzaak niet zelf kunt achterhalen.
- Indien de eindafstelling van de motor niet meer voldoet (bv. het dak sluit niet meer helemaal), raadpleeg uw installateur.
- Zie ook specifieke elektrische voorschriften (pag. 6).



VEILIGHEID

Mechanisch

- Het is belangrijk het systeem enkel te gebruiken voor de functies waarvoor het ontworpen werd.
- Ga nooit op het dak staan en hang niet aan de structuur.
- We raden aan om uw overkapping jaarlijks technisch te laten nakijken door uw installateur.
- Reinig het systeem op regelmatige tijdstippen.
- Een kleine rimpelvorming is eigen aan het doek. Er mag niet aan het doek getrokken worden.
- Bevestig nooit extra elementen of accessoires aan de overkapping, behoudens de hiervoor speciaal door Renson ontwikkelde accessoires.
- Om schade aan uw overkapping te vermijden dient u hittebronnen, zoals onder andere het stoken van vuur en barbecues, op 1m van de screens of andere wanden te houden. De lamellen van het dak dient u te openen, zodat rook en hitte kunnen ontsnappen. Houd er rekening mee dat uw lamellen en wanden vet worden. Deze dient u achteraf te reinigen om aanhechting te voorkomen.
- Controleer dat geen persoon of obstakel een bewegend deel kan onderbreken. Bewegende delen (zoals de lamellen van het dak en de screens) kunnen een gevaar vormen.
- Plaats geen vingers tussen de lamellen terwijl het dak beweegt.
- Elke wijziging aan het product, door de klant of installateur, kan tot gevolg hebben dat de garantie vervalt.

Elektrisch

- Voorkom elektrocutie door de overkapping spanningsloos te plaatsen bij technische controle of onderhoud.
- Bij veelvuldige opeenvolgende bediening kan de motor oververhit raken. De interne thermische veiligheid zal het systeem tijdelijk (ca. 10 minuten) onbedienbaar maken.
- Laat kinderen NIET met de bediening spelen.
- Wijzigingen aan het elektrische gedeelte kunnen enkel gebeuren na goedkeuring van de fabrikant.

Parameters elektrische aandrijving	Waarde
LAMELLENDAK	
Voedingsspanning	230 Volt AC, 50 Hz
Stroombereik transformator	0 – 2,5 Ampère
Vermogen transformator	100 W
Spanning motor	24 Volt DC
Nominale stroom motor	3 Ampère
Beschermingsklasse	IP 66 Dynamic
Maximale looptijd bij continu gebruik	Ca. 2 minuten
VERTICALE FIXSCREEN	
Voedingsspanning	230 Volt AC, 50 Hz
Stroomsterkte	0,8 – 1,2 Ampère (volgens type motor)
Vermogen	170 à 270 Watt (volgens type motor)
Beschermingsklasse	IP 44
Maximale looptijd	Ca. 3 à 5 minuten
LED VERLICHTING	
Colomno led	
Warm wit	550 - 680 lm/m (120 LEDs/m)
Puur wit	550 - 680 lm/m (120 LEDs/m)
UpDown led	
Warm wit	550 - 680 lm/m (120 LEDs/m)
Puur wit	550 - 680 lm/m (120 LEDs/m)
RGB	570 - 700 lm/m (60 LEDs/m)
Lineo led	
Warm wit	1660 lm/m (180 LEDs/m)
Puur wit	1660 lm/m (180 LEDs/m)
VERWARMING	
Vermogen	2400 W
Stroomsterkte	12 A / heat - IP 65
AUDIO	
Luidsprekers	4 Ohms Marine Speakers - IP 65 120 W piekvermogen Frequentierespons: 90 Hz - 22 kHz

Windklasse

Volgens de kwaliteit van het product kan Camargue met lamellen in gesloten toestand windsnelheden van 160 km/u aan (>12 bft).
Informatief, hierbij de windklassen volgens de norm DIN 13561:2015.

Windklasse	Windkracht (volgens schaal Beaufort)	Windsnelheid
Klasse 0	Product niet getest of niet conform	
Klasse 1	4 bft	20 - 28 km/u
Klasse 2	5 bft	29 - 38 km/u
Klasse 3	6 bft	39 - 49 km/u
Klasse 4	7 bft	50 - 61 km/u
Klasse 5	8 bft	62 - 74 km/u
Klasse 6	9 bft	75 - 88 km/u
	10 bft	89 - 102 km/u
	11 bft	103 - 117 km/u
	12 bft	> 117 km/u

De verticale screens zijn conform windklasse 2.
De verticale Fixscreens moeten opgetrokken zijn bij windsnelheden van meer van 60 km/u.
Bij een vrijstaande Camargue geldt de garantie voor windbelasting tot 160 km/u enkel bij ingegoten en versterkte montagevoeten.



Waterdebiet

De Camargue overkapping heeft een max. neerslagdebiet van 180 mm/u, gedurende max. 2 min.

Dit type van regenbui komt gemiddeld om de 15 jaar voor (Cf. Belgische regenstatistiek: norm NBN B 52-011).

Draagkracht

Terrasoverkappingen zijn onderhevig aan verschillende krachten (bv. sneeuw). De garantie werd bepaald d.m.v. statische sterkteberekeningen uitgevoerd door onze ingenieurs en gevalideerd door interne testen.

Hierbij enkele voorbeelden:

- 6000 x 4000 mm 55 kg/m² 1320 kg
- 5835 x 3375 mm 110 kg/m² 2160 kg

Bij deze waarden treedt er geen schade of blijvende vervorming op.

Bij 200 kg last/m² blijft de terrasoverkapping rechtstaan ook bij de grootste afmetingen, maar hier kan schade of blijvende vervorming optreden. Dit komt overeen met 2 meter verse sneeuw/m². Dit is mogelijk dankzij het gepatenteerde kader-span-systeem.

Bij hevige sneeuwval dient het dak geopend te zijn.



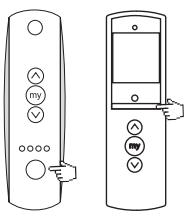
BEDIENING

Voor het eerst connecteren

Uw installateur is verantwoordelijk voor de installatie en activering van de overkapping.

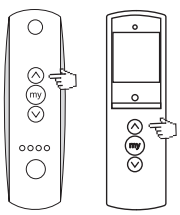
Bedienen van het dak

Het dak van uw terrasoverkapping kan eenvoudig bediend worden door middel van een Somfy handzender.

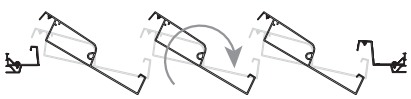


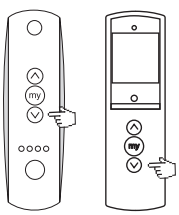
Selecteer het kanaal van het dak op de handzender.



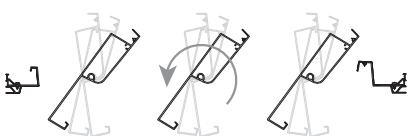


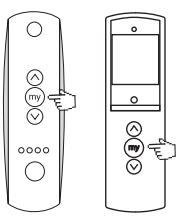
Druk op de pijl naar boven om de lamellen van het dak te openen.



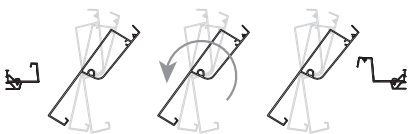


Druk op de pijl naar beneden om de lamellen van het dak te sluiten.



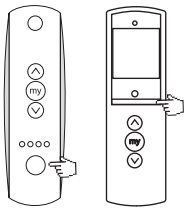


Druk op de my toets om de beweging van het openen of sluiten van de lamellen van het dak te stoppen.

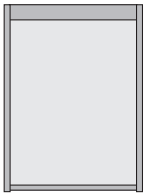


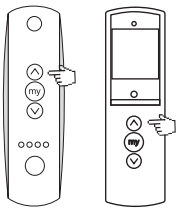
Bedienen van de verticale Fixscreen®

De verticale Fixscreen van uw terrasoverkapping kan eenvoudig bediend worden door middel van een Somfy handzender.

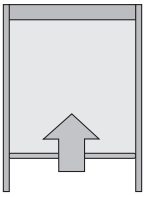


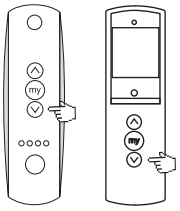
Selecteer het kanaal van de verticale Fixscreen op de handzender.



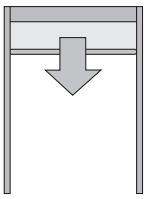


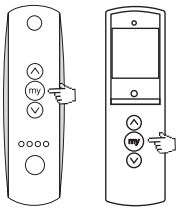
Druk op de pijl naar boven om de Fixscreen te openen.



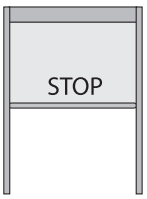


Druk op de pijl naar beneden om de Fixscreen te sluiten.





Druk op de my toets om de beweging van het openen of sluiten van de Fixscreen te stoppen.





Verplaatsen eindpunten van de verticale Fixscreen®

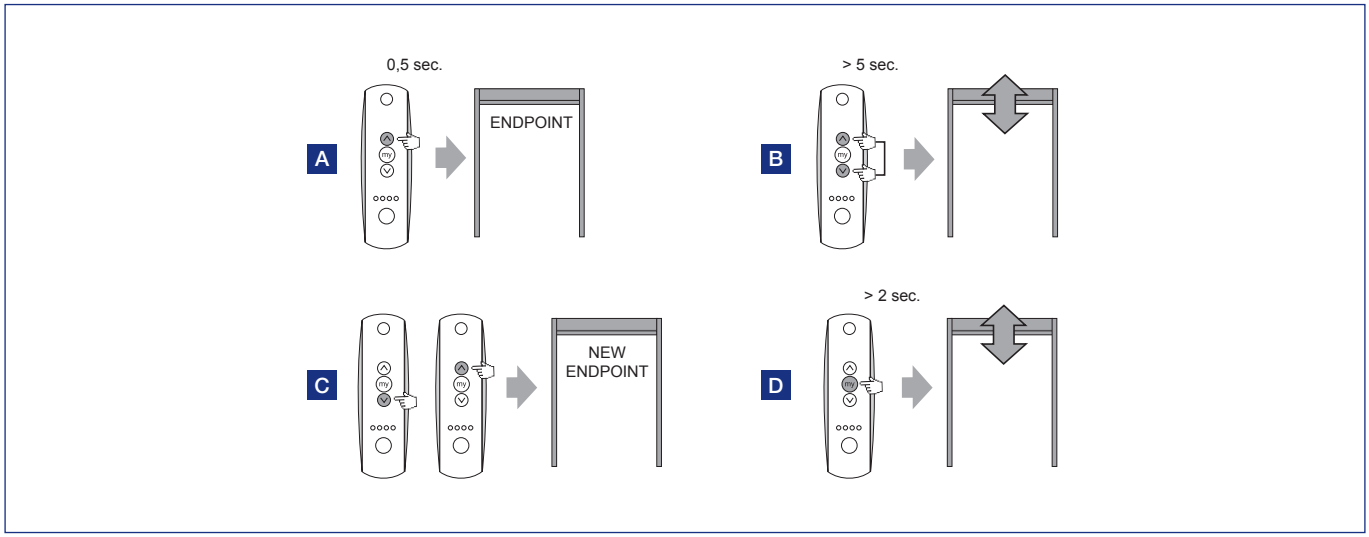
A. Ga naar het eindpunt (boven of onder) dat u wenst te verplaatsen.

B. Druk gelijktijdig meer dan 5 sec. op de UP- en DOWN-toets tot de Fixscreen een korte op- en neerwaartse beweging maakt.

C. Kies het nieuwe eindpunt (boven of onder) via de UP- en/of DOWN-toets.

D. Druk meer dan 2 sec. op de MY-toets tot de Fixscreen een korte op- en neerwaartse beweging maakt.

Test het nieuwe eindpunt.





Bedienen van de ledlamellen (Lineo led)

De ledlamellen van uw terrasoverkapping kunnen eenvoudig bediend worden door middel van een Somfy handzender.
Selecteer het kanaal van de ledlamellen op de handzender.

A. Druk kort op de UP toets van de Telis zender. De Lineo led gaat oplichten op de max. intensiteit (100%).

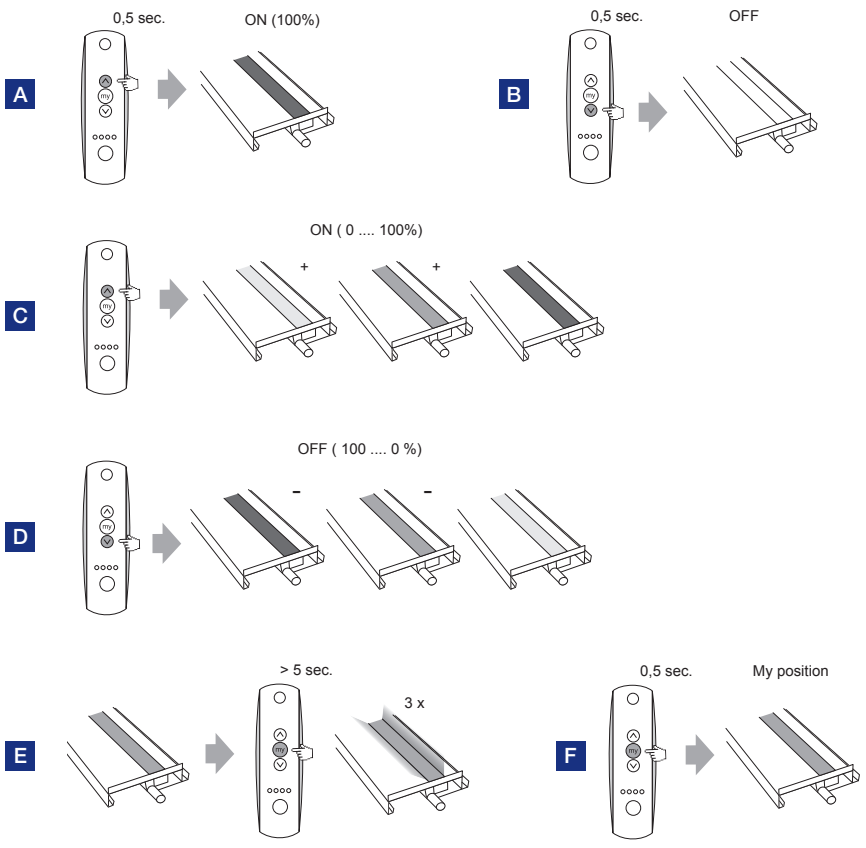
B. Druk kort op de DOWN toets van de Telis zender. De Lineo led gaat uit (0%).

C. U kan de intensiteit verhogen door op de UP toets van de Telis zender te drukken. Hoe langer u drukt, hoe intenser de Lineo led gaat oplichten.

D. U kan de intensiteit verlagen door op de DOWN toets van de Telis zender te drukken. Hoe langer u drukt, hoe minder intens de Lineo led gaat oplichten.

E. U kan een bepaalde intensiteit van de Lineo led instellen als voorkeur.
Laat de Lineo led daarvoor eerst oplichten in de gewenste intensiteit (zie punt C en D).
Daarna drukt u (langer dan 5 sec.) op de MY knop van de Telis zender, tot de Lineo led 3 x knippert ter bevestiging dat deze intensiteit als voorkeur is opgeslagen.

F. Druk kort op de MY knop. De Lineo led gaat oplichten in uw voorkeur intensiteit (ingesteld via punt E).



Afzonderlijk bedienen van ledlamellen (Lineo led) - aan-, uitzetten, dimmen

Dit is mogelijk als de installateur dit zo instelde. Na installatie dient men elke ledlamel apart in te stellen. Meestal wordt elke ledlamel op hetzelfde kanaal op de afstandsbediening geprogrammeerd, waardoor u uiteindelijk alle leds samen gaat bedienen.

Als u bij de programmatie elke ledlamel op een ander kanaal instelt op de afstandsbediening, kan u ze afzonderlijk bedienen.

Bedienen van de witte led verlichting

De witte led verlichting van uw terrasoverkapping kan eenvoudig bediend worden door middel van een Somfy handzender.

A. Selecteer het kanaal van de witte led op de handzender.

B. Druk kort op de UP toets van de Telis zender. De witte led gaat oplichten op de max. intensiteit (100%).

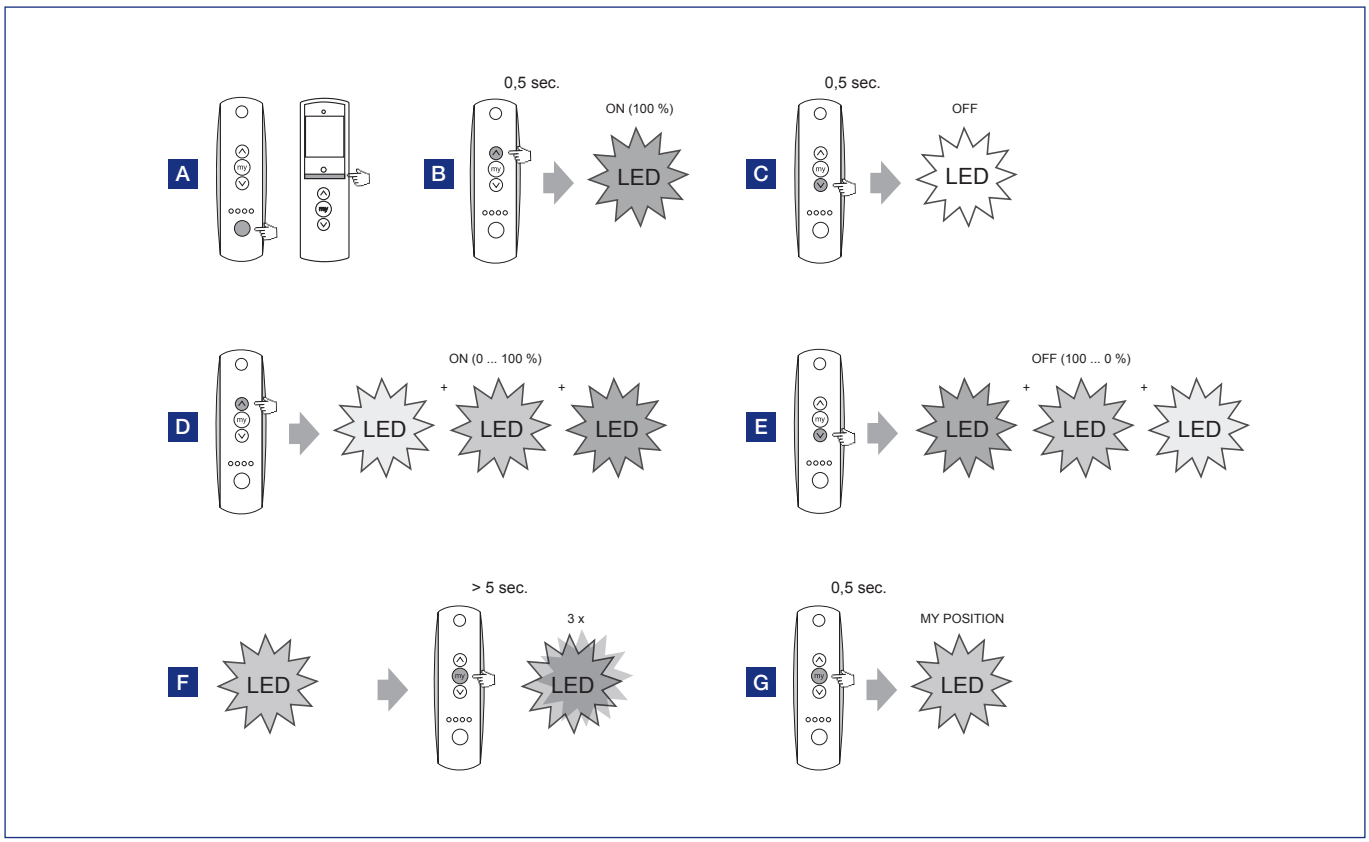
C. Druk kort op de DOWN toets van de Telis zender. De witte led gaat uit (0%).

D. U kan de intensiteit verhogen door op de UP toets van de Telis zender te drukken. Hoe langer u drukt, hoe intenser de witte led gaat oplichten.

E. U kan de intensiteit verlagen door op de DOWN toets van de Telis zender te drukken. Hoe langer u drukt, hoe minder intens de witte led gaat oplichten.

F. U kan een bepaalde intensiteit van de witte led instellen als voorkeur.
Laat de witte led daarvoor eerst oplichten in de gewenste intensiteit (zie punt D en E).
Daarna drukt u (langer dan 5 sec.) op de MY knop van de Telis zender, tot de witte led 3 x knippert ter bevestiging dat deze intensiteit als voorkeur is opgeslagen.

G. Druk kort op de MY knop. De witte led gaat oplichten in uw voorkeur intensiteit (ingesteld via punt F).



Bedienen van de RGB led verlichting

A. Druk gelijktijdig de UP- (of DOWN-toets) en MY-toets in om de led te wijzigen naar een andere kleur.

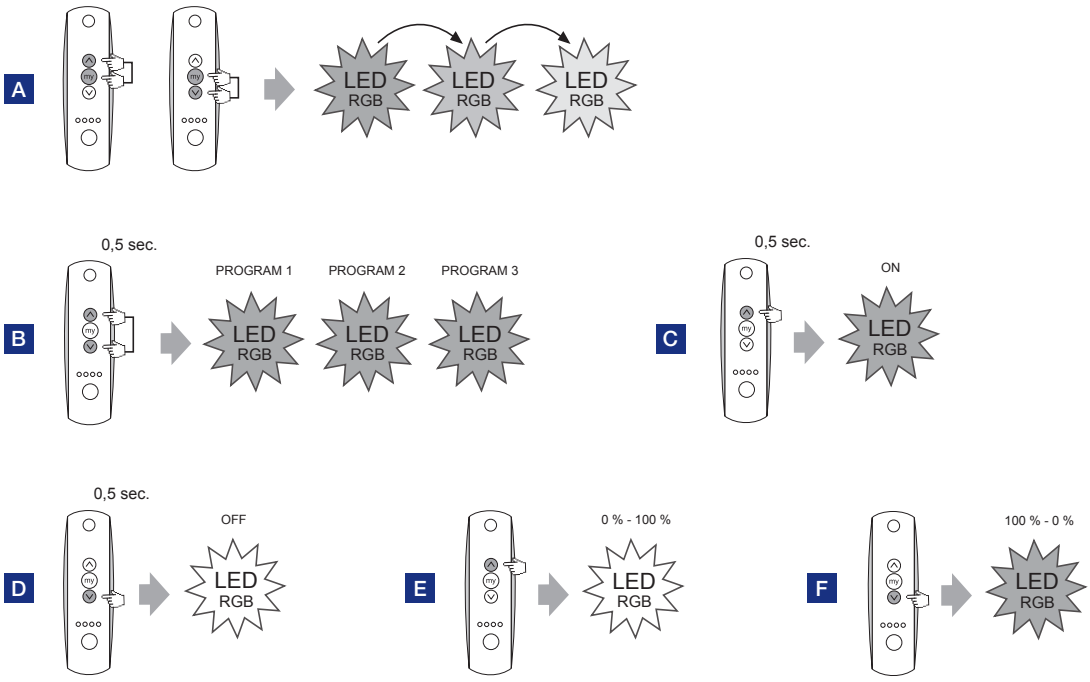
B. Bij gelijktijdig (kort) indrukken van de UP- en DOWN-toets krijgt u een ander led programma; disco (knipperen), overflow, zelfde kleur in overflow,...

C. Druk kort op de UP-toets om de led te activeren.

D. Druk kort op de DOWN-toets om de led uit te schakelen.

E. Door het blijven drukken op de UP-toets, kan u de intensiteit van de led vermeerderen.

F. Door het blijven drukken op de DOWN-toets, kan u de intensiteit van de led verminderen.



Regelen van de regensensor

- De regensensor is niet instelbaar; het regent immers of het regent niet. De regensensor detecteert vocht op zijn verwarmd detectie oppervlak.
- De sensor wordt steeds tot een paar graden boven de omgevingstemperatuur verwarmd, zodat er zich geen condens kan vormen op de sensor.



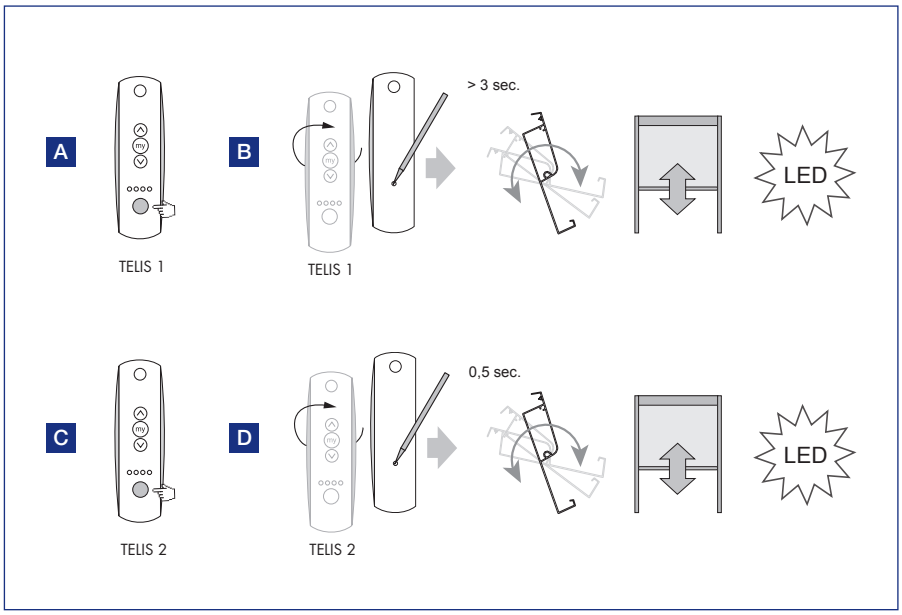
Programmatie van de Telis handzender kopiëren naar een andere Telis handzender

A. Kies het kanaal dat u wenst te kopiëren op Telis 1 (lamellendak, fixscreen, led,...).

B. Druk meer dan 3 sec. op de PROG knop achteraan op de Telis 1 zender tot de lamellen heen en weer beweging maken, de Fixscreen een korte op- en neergaande beweging maken of de led knippert.

C. Kies het gewenste kanaal op Telis 2 waarnaar u wenst te kopiëren.

D. Druk kort op de PROG knop achteraan op de Telis 2 zender.



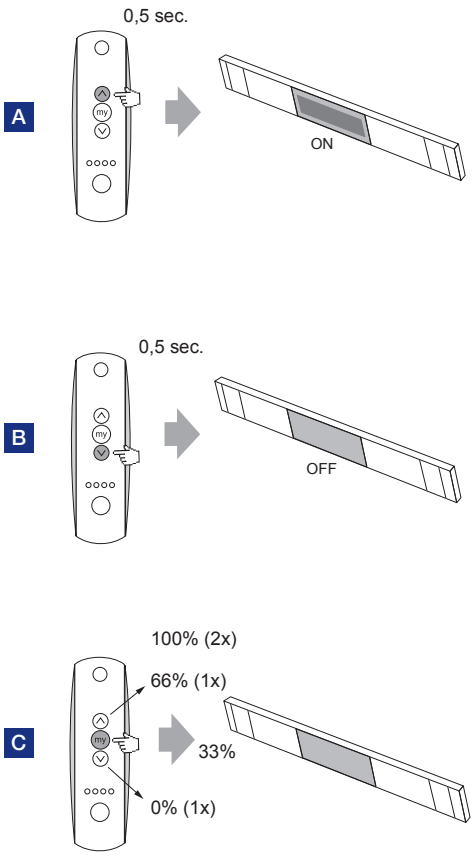
Bedienen van het verwarmingselement

De heat-beam is standaard exclusief ontvanger, zender en sturing. Door plaatsing van een optionele Heating RTS Receiver kan u de verwarming bedienen met een Somfy handzender. De receiver heeft 3 verschillende verwarmingsstanden; 33%, 66% en 100% van zijn vermogen.

A. Druk op de UP toets van de Telis zender om het verwarmingselement in te schakelen.

B. Druk op de DOWN toets van de Telis zender om het verwarmingselement uit te schakelen.

C. Druk op de MY toets om het verwarmingsvermogen in 3 stappen in te schakelen. De eerste stap is ingesteld op 33%. Daarna kan u het vermogen met de UP- of DOWN-toets een stap omhoog of omlaag regelen (33% - 66% - 100%).

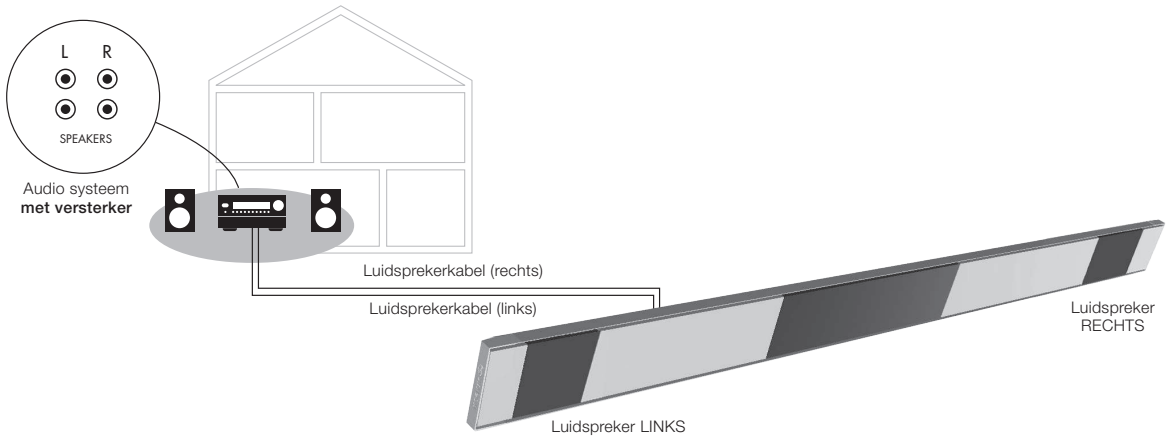




Heat & Sound beam - mogelijke audio aansluitingen

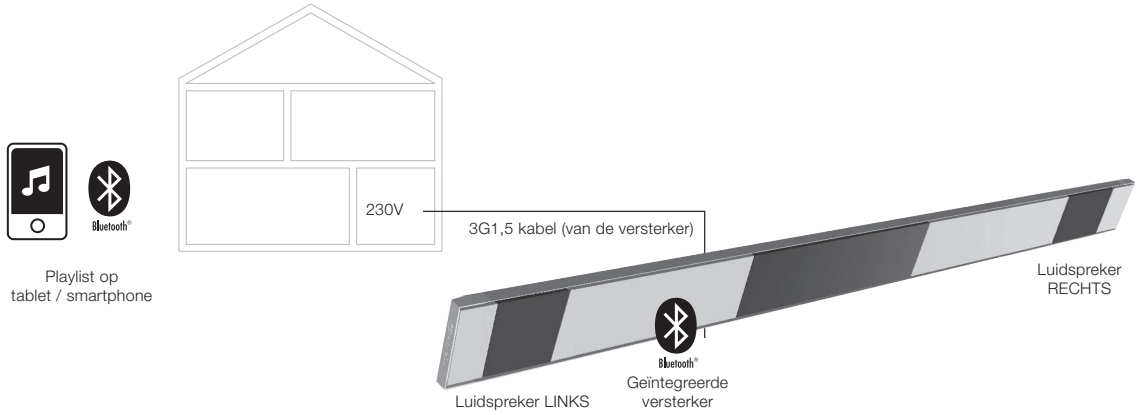
OPTIE 1

Sound beam zonder versterker bedienen met een audio systeem met versterker (vb. Sonos, Bose)



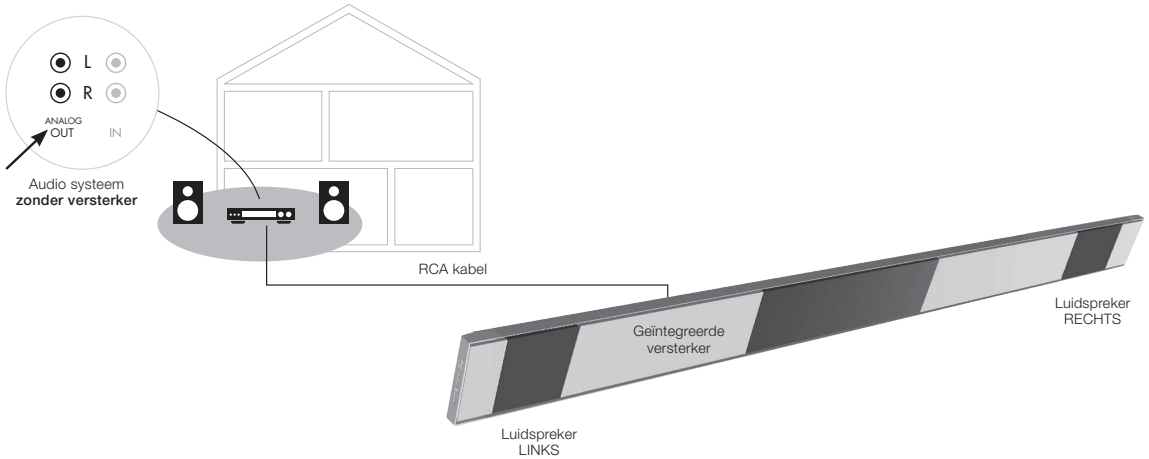
OPTIE 2

Sound beam met versterker/bluetooth bedienen via tablet of smartphone (vb. spotify, itunes)



OPTIE 3

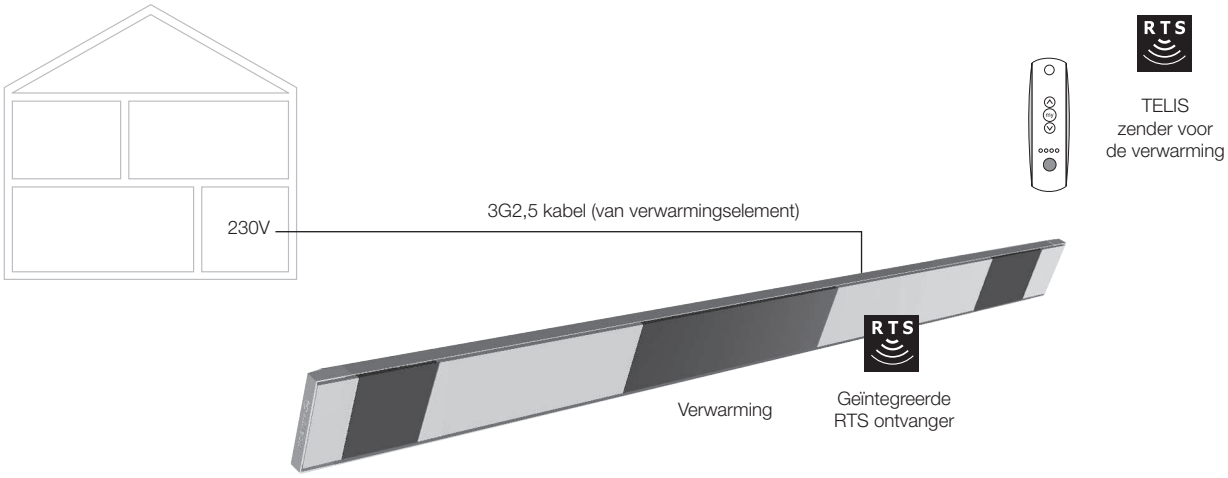
Sound beam met versterker bedienen met een audio systeem zonder versterker



Heat & Sound beam - mogelijke aansluitingen voor de verwarming

OPTIE 1

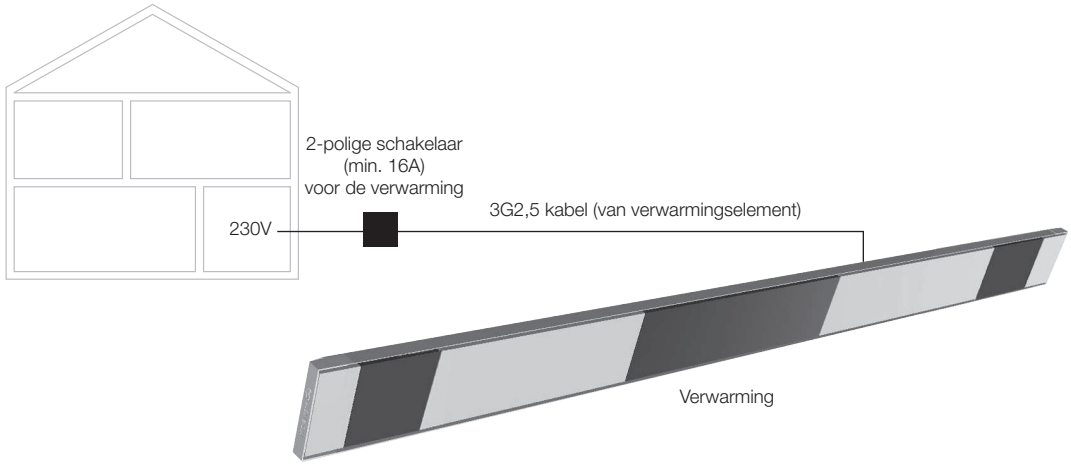
Verwarming met RTS ontvanger bedienen met afstandsbediening



Opgelet: Elk verwarmingselement dient door de installateur op een aparte zekering (min. 16A) aangesloten te worden.

OPTIE 2

Verwarming bedienen met een schakelaar



Opgelet: Elk verwarmingselement dient door de installateur op een aparte zekering (min. 16A) aangesloten te worden.



ONDERHOUD

Makkelijk onderhoud met de Renson Maintenance Set

Uw terrasoverkapping staat jarenlang, dag in dag uit buiten. Wil u ten allen tijde optimaal genieten van uw Renson overkapping dan adviseren wij een regelmatig onderhoud, nl. 1 tot 2 maal per jaar. Hierdoor gaat de overkapping ook langer mee. Dit product is te verkrijgen bij uw installateur.

Hierbij zijn volgende zaken van belang:

- De structuur is gemaakt van gepoederlakt aluminium. Een jaarlijkse reiniging met de Renson Maintenance Set producten zorgt voor het jarenlange behoud van de intense kleur en geeft een extra bescherming tegen zure regen, zeelucht en UV stralen. In kuststreken en bosrijke omgevingen is min. 2 x per jaar onderhouden een must.

- De Renson ‘Clean’ is een geconcentreerd product met sterk reinigende en ontvettende eigenschappen voor de meest voorkomende natuurlijke vervuilingen, zoals stof, vethoudende neerslag, vetvlekken, mos, insectensporen,… Dit product is niet vergelijkbaar met de meeste schoonmaakproducten. Door zijn dieptewerking wordt het vuil als het ware ‘opgetild’. Dit product kan ook gebruikt worden voor het reinigen van polyester doekdaken en verticale glasvezel screendoeken. Na het reinigen dient u de aluminium structuur te beschermen met de Renson ‘Protect’. Dit laat een beschermende film achter die toelaat achteraf met een simpele veeg het oppervlak te reinigen en dit met een minimum aan Renson ‘Clean’. Het beschermt tevens het aluminium tegen zure regen, zeelucht, UV stralen en zorgt er zo voor dat de intense kleur behouden blijft.

- Beide producten niet gebruiken in de volle zon of bij warm weer. Het snel opdrogen van het product kan vlekken na laten op de structuur of het doek. Gebruik nooit bijtende of agressieve producten, schuursponsjes of andere schuurmiddelen. Verder in geen geval hogedruktoestellen gebruiken.



Renson Maintenance Set



BELANGRIJK OM WETEN

- Terrasoverkappingen in een stedelijke omgeving zijn onderworpen aan verontreinigende stoffen (smog, zure regen), rook uit schoorstenen, rook van het koken en het weer in het algemeen. Het is normaal dat de terrasoverkapping hierdoor kan verontreinigd geraken. De aluminium structuur, noch het dak is zelfreinigend. U dient dus regelmatig onderhoud en reiniging te voorzien.
- Gebruik een barbecue of fondue niet onder een gesloten lamellendak. Zorg dat de lamellen open staan, zodat de rook makkelijk kan ontsnappen.
- Bij installatie in een zand- en stofrijke omgeving kan het voorkomen dat de lichtdoorlatendheid van het doek vermindert door de combinatie van zand en wind.
- Voor het reinigen eerst met een borstel of stofzuiger het losse vuil verwijderen.
- Mocht het doek bij een onverwachte bui nat worden, kunt u het scherm gerust oprollen om nadien, bij beter weer, het scherm terug af te rollen om te laten drogen. Bij doeken met crystalvensters dient u deze echter volledig droog op te rollen! Voorkom dat het doek meer dan drie dagen nat opgerold is om schimmelvorming en vlekken te voorkomen.
- Crystaldoek enkel wassen met schoon lauw water (± 30°C).
- Controleer regelmatig uw product op takjes, bladeren, vogelnestjes, enz. en verwijder deze.
- Als producent adviseren wij een regelmatig technisch nazicht van uw installatie door de installateur:
  – Jaarlijks bij gewone omstandigheden.
  – Halfjaarlijks bij extreme omstandigheden (bv. aan kuststreken).
- De netspanning dient voorzien te worden door een erkend elektricien, volgens de geldende normen.
- Gezien het productieproces kunnen kleine kleurafwijkingen ontstaan tussen kleurstalen en de profielen/doeken van de zonwering. Kleine kleurverschillen kunnen er zijn tussen componenten en profielen.
- Het doek kan lichte kleurnuances en kleine onvolmaaktheden vertonen.
- Doeken zijn weefsels die opgerold worden, hierdoor kan er zich wafel-, visgraat-, of plooivorming voordoen.
- Een kleurverschil kan ook optreden tussen doeken die op verschillende tijdstippen geïnstalleerd werden.
- Doeken met crystalvensters kunnen uitzetten, krimpen, golf- en/of plooivorming vertonen door temperatuurverschillen of door de verschillende doekspanningen.
- De kleur van het zonweringsdoek / crystalvenster kan na verloop van tijd lichtjes verkleuren, dit afhankelijk van de gekozen kleuren en dessins.
- Bij condens of vocht kan het crystalvenster lichte melkvorming of blauwe lijnen vertonen. Dit is eigen aan het product en verdwijnt vanzelf bij het opdrogen.
- Bij verticale Fixscreens, waarbij het doek verticaal naar beneden komt door het gewicht van het onderprofiel of door een spansysteem, kan het doek naargelang het type screen, golfvorming vertonen.

GARANTIE

Alle door ons gebruikte materialen zijn van een hoogstaande kwaliteit en aangepast aan het gebruiksdoel.

Als producent garanderen wij:

- Renson verleent aan de eindklant een garantie van 5 jaar op de onderdelen van de door een erkend Renson verdeler geleverde en geïnstalleerde terrasoverkapping. De garantieperiode vangt aan op de dag van levering aan de eindklant.
- Op elektrische componenten (verwarming, speakers, verlichting,…) en stuuringen geldt een garantie van 2 jaar.
- Op Somfy motoren geldt een garantie van 5 jaar.
- Op kleur en glans van het lakwerk geldt een garantie van 5 jaar. Indien u de overkapping registreert en kunt aantonen dat de overkapping jaarlijks gereinigd en beschermd wordt met de Renson Maintenance Set, krijgt u een verlengde lakgarantie tot 15 jaar. De garantie is degressief vanaf jaar 6 (garantiedekking: jaar 6 = 90%, jaar 7 = 80%, ...).
- 10 jaar garantie op de hechting van de lak. Niet geldig op aluminium gietstukken en montagevoeten.
- 7 jaar garantie op de Fixscreen-technologie: rits blijft in zijgeleider + optimale hechting van de rits.
- Op crystaldoek (volledig doorzichtig doek, toegepast als venster) geldt een garantie van 2 jaar.

Garantievoorwaarden

Deze “Renson Garantie” is enkel van toepassing:

- Op de door Renson geleverde producten en accessoires. Productaanpassingen en accessoires met andere dan door Renson aangeboden materialen vallen niet onder de garantie en kunnen een opschorting van de Renson Garantie betekenen.
- Op correct gemonteerde producten en accessoires. Hiertoe behoort ook de correcte aansluiting op de ondergrond en/of wanden volgens bouwtechnische voorschriften.
- Op gebreken die optreden bij normaal onderhoud en binnen normale gebruiks- en klimatologische omstandigheden en aantoonbaar veroorzaakt zijn door een materiaal-, constructie- of fabricagefout.
- Indien de installatie werd uitgevoerd door een erkend Renson verdeler.

Uitsluitingen

De volgende schade en/of gebreken vallen niet onder de garantie:

- Schade ten gevolge van normale slijtage of ouderdom of door handelingen van de klant en/of derden.
- Kleinere esthetische afwijkingen (eigen aan het productieproces), verkleuringen of vervormingen van onderdelen voor zover deze het normale functioneren van het product niet belemmeren.
- Doeken met plooivorming.
- Schade of gebreken die het gevolg zijn van abnormaal gebruik en gebrekkig onderhoud. Onder “abnormaal gebruik” wordt verstaan ieder misbruik,



Registreer uw terrasoverkapping binnen de 15 dagen na installatie en ontvang

15 JAAR LAKGARANTIE*

+ 1 GRATIS Maintenance Set

www.renson-outdoor.com/garantie

* Geldig op de kleurvastheid en glans van de lak, bij jaarlijks onderhoud met de **Renson Maintenance Set.**
Niet geldig in kustgebieden, gebieden met zware bevuiling, niet geldig op aluminium gietstukken en montagevoeten.



onveilig gedrag, verkeerd of geforceerd gebruik en niet voorgeschreven aanpassingen of wijzigingen aan het product en/of onderdelen hiervan.
- Schade/gebreken ontstaan tijdens het transport of opslag, gebreken ten gevolge van ondeskundige plaatsing of herstelling of ingrijpen door de klant of derden, gebruik van onderdelen die niet conform noch erkend zijn door de technische afdeling van Renson.
- Schade en/of gebreken ten gevolge van intensieve blootstelling aan schadelijke atmosferische omstandigheden of abnormale weersomstandigheden (storm-, hagel-, water-, blikseminslagen brandschade), montage met te zwak of niet aangepast bevestigingsmateriaal.
- Schade die het gevolg is van blootstelling aan een agressieve omgeving van industrie of nijverheid of hoog zoutgehalte.
- Schade of gebreken ten gevolge van installatie van het product zonder naleving van de meegedeelde installatievoorschriften.
- Schade of gebreken ten gevolge van het gebruik van het product zonder naleving van de meegedeelde gebruiks-, veiligheids- en onderhoudsvoorschriften en/of zonder rekening te houden met de technische gebruikslimieten.
- Schade door gebruik van te zwak bevestigingsmateriaal.
- Schade door schommelingen in het spanningsnet die 10% boven of onder de standaardwaarde liggen.
- Renson is niet verantwoordelijk voor glasbreuk (bv. door foutieve montage of door ongelijkmatige opwarming van de beglazing).

Melding gebreken

Elk gebrek aan overeenstemming dient binnen een termijn van twee (2) maanden nadat het gebrek is vastgesteld schriftelijk aan uw Renson verdeler/installateur te worden gemeld.
Gebreken die gemeld werden na voormelde termijnen worden niet meer in aanmerking genomen en zijn dan ook onontvankelijk.

Remedies

Renson zal bij een beroep op de “Renson Garantie” steeds het product of onderdeel onderzoeken en beslissen of het gebrek gedekt wordt door haar garantie. Behoudens op grond van dwingende wettelijke bepalingen, zal Renson in geen geval aansprakelijk zijn voor enige gevolgschade en/of gebeurlijke lichamelijke ongevallen. Renson zal in geen geval aansprakelijk zijn indien schade wordt veroorzaakt die niet alleen te wijten is aan een gebrek in het product, maar ook door een fout of nalatigheid van de installateur of gebruiker.

Herstellingen

Neem bij storingen contact op met uw Renson installateur. Laat defecte onderdelen enkel vervangen door Renson vervangstukken. Enkel dan bent u zeker dat ze ten volle voldoen aan de eisen die Renson qua veiligheid stelt. Door ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen er onvoorziene risico’s ontstaan voor de gebruiker. Daarvoor kan Renson niet aansprakelijk gesteld worden.





VEELGESTELDE VRAGEN

Moeten de daklamellen open of dicht bij veel wind?

Uitgebreide tests in de windtunnel hebben uitgewezen dat de beste stand voor de aluminium daklamellen gesloten is in het geval van windsnelheden hoger dan 60 km/u. De Camargue kan met gesloten lamellen windsnelheden van 160 km/u aan (>12 bft). Zie ook pag. 5 Wind.



Wat bij hevige sneeuwval?

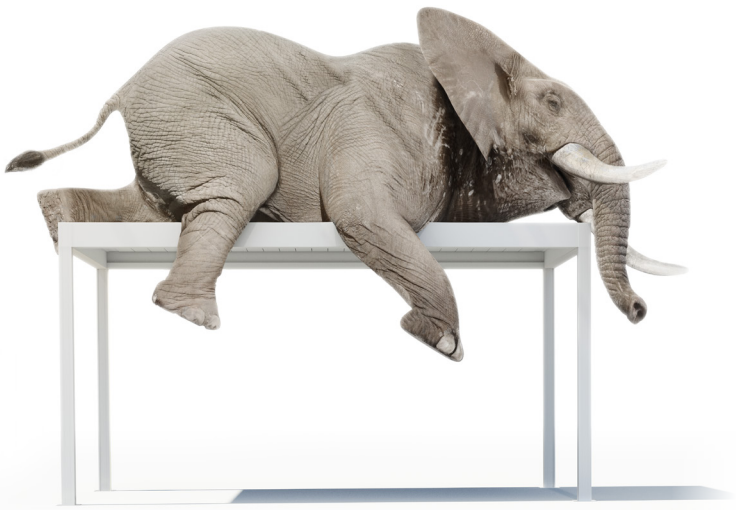
Bij hevige sneeuwval (> 50 cm) zet u de lamellen van het dak zelf in verticale positie. Zo hebt u geen overbelasting van het dak. In gebieden waar regelmatig 50 cm sneeuwval voorkomt, dient u ook een optionele regensensor te plaatsen. Bij hevige sneeuwval gaan de lamellen dan automatisch in de verticale sneeuwpositie staan. Het instellen en activeren van de sneeuwpositie gebeurt tijdens het instellen van de bediening van het dak (kan enkel door de installateur).
Bij weinig sneeuw mag het dak dicht blijven. Let er wel op dat de daklamellen niet volledig gesloten zijn bij vorst. Als ze aan elkaar vriezen kan er beschadiging optreden bij bediening van het dak. Om dit te vermijden dient u ook de optionele regensensor te installeren. Hiermee kunt u ook de vorstpositie activeren (kan enkel door de installateur). Bij vorst gaan de lamellen dan ± 10° roteren.



Mogen de daklamellen bij vorst bediend worden?

Ja, maar het beste is dat men de lamellen niet volledig sluit. Als ze aan elkaar vriezen kan er beschadiging optreden bij bediening van het dak.
Om dit te vermijden kunt u een optionele regensensor installeren. Hiermee kunt u ook de sneeuw- en vorstpositie activeren. Bij vorst gaan de lamellen dan ± 10° roteren. Deze activatie gebeurt via een aparte Telis Soliris handzender. Deze hoeft u niet zelf aan te kopen. Best navragen aan uw installateur om deze activatie door te voeren.





Hoeveel sneeuw mag er op het dak liggen?

Sneeuw weegt niet altijd even veel. Sneeuw bij temperaturen rond het vriespunt weegt minder dan koude droge sneeuw. Theoretisch weegt sneeuw tussen de 100 en 200 kg/m³.
Dit wil eigenlijk zeggen dat 10 cm sneeuw tot 20 kg weegt per m². Als sneeuw natter wordt kan dit oplopen tot 500 à 600 kg/m³. Net deze natte sneeuw kan problemen opleveren voor de belasting op het dak. Sneeuw die er al een tijdje ligt begint ook samen te drukken onder zijn eigen gewicht en zal meer wegen.
De Camargue kan tot 200 kg last/m² verdragen ook bij de grootste afmetingen. Dit komt overeen met ± 2 meter verse sneeuw/m². Dit is mogelijk dankzij het gepatenteerde kader-span-systeem.

Mogen de verticale Fixscreen zonweringen naar beneden blijven bij felle wind?

De Fixscreen zonwering moet opgetrokken zijn bij windsnelheden van meer dan 60 km/u.
De zonwering enkel neerwaarts bedienen bij windsnelheden tot 30 km/u.
Het gebruik van een windsensor wordt ten stelligste aanbevolen!
Bij windsnelheden hoger dan 30 km/u gaan de Fixscreens automatisch naar boven, indien de windfunctie actief is. Deze activatie dient door de installateur te gebeuren.



Heeft het weer een invloed op mijn overkapping?

De overkappingen worden standaard gepoederlakt en voorzien van een Seaside Quality voorbehandeling. Deze coating is bestand tegen elke weersoort.
Uw terrasoverkapping staat echter jarenlang, dag in dag uit buiten.
Wil u ten allen tijde optimaal genieten van uw Renson overkapping dan adviseren wij een regelmatig onderhoud, nl. 1 tot 2 maal per jaar. Hierdoor gaat de overkapping ook langer mee.

Moet de overkapping technische nagezien worden?

Als producent adviseren wij een jaarlijks technisch nazicht van uw installatie door de installateur.

Wat moet ik doen met het Fixscreen doek bij regen?

De doeken zijn bestand tegen water, dus mogen uitgerold blijven bij regen. We raden aan het doek niet nat op te rollen. Hierdoor kan het nat doek niet ventileren, wat vlekken kan veroorzaken. Een nat doek rekt iets en zal minder mooi oprollen. Het doek is rot- en schimmelvrij door allerlei toevoegingen bij het doek. Alles wat op het doek valt en blijft liggen kan echter wel rotten en schimmelen (stuifmeel, vogelpoep, bladeren,…). Het is dus aangeraden om het nat doek zo vlug mogelijk terug uit te rollen om te laten drogen.

Mag ik een barbecue gebruiken onder mijn terrasoverkapping?

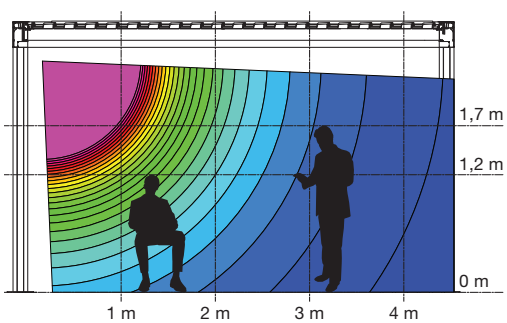


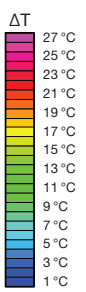
Hou er rekening mee dat een barbecue roet en vet zal afgeven. Als u deze onder uw overkapping gaat plaatsen, zorg dan dat de kantelbare lamellen niet volledig gesloten zijn. Zo kan de ruimte eronder beter ventileren. De lamellen kunnen door de rook vies en smerig worden, waardoor u deze achteraf zal moeten reinigen. Zorg dat de barbecue en zeker de vlammen op min. 1 m van de screens of andere wanden van de overkapping blijven, anders zou dit de lak of het doek blijvend kunnen beschadigen.

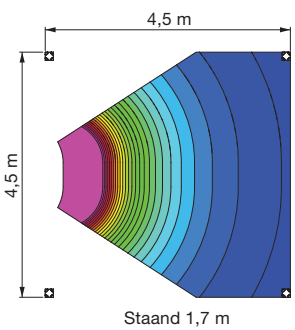
Na hoeveel tijd hebt u maximale warmte van de heat-beam?

Doordat we werken met korte golf systeem, hebt u meteen maximale warmte uitstraling van de heat-beam. Korte golf straling is direct voelbaar en warmt de objecten op en niet de ruimte (cfr. de warmte van zonnestraling).

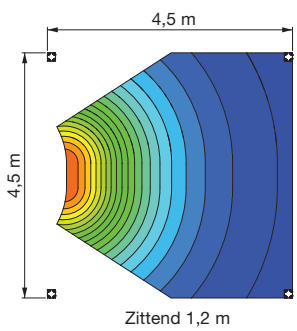
Lange golf infrarood heaters hebben een langere opwarmtijd dan de korte golf heaters. Ze hebben de ruimte nodig om warmte te maken. Afhankelijk van de omgevingstemperatuur, grootte van de overkapping, gesloten of niet, … kan het bepaalde tijd duren vooraleer u deze uitstraling ook maximaal voelt.







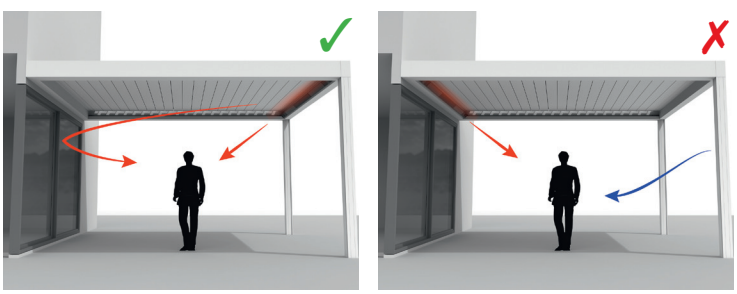
Staand 1,7 m



Zittend 1,2 m

Wat is het temperatuurverschil dat met de heat-beam bereikt wordt?

Voor optimale verwarming is een afsluiting (d.m.v. glazen wanden, Fixscreens, ...) van de overkapping aangeraden. Volgende factoren hebben o.a. ook invloed op de temperatuur; omgevingstemperatuur, afstand waar u staat t.o.v. het verwarmingselement.
Ook de positie van de heater is van belang. Indien dit tegenover een vaste wand is, dan kan u genieten van de reflectie van de warmte.



Kan ik na plaatsing nog opties toevoegen?

Bij uw overkapping kunnen de meeste opties ook achteraf nog toegevoegd worden.
Volgende opties zijn mogelijk bij Camargue: geïntegreerde Fixscreens, glazen schuifwanden, Loggia schuifpanelen, Liniuswanden, gordijnen, Up/Down led, Colomno led, Lineo led, Heat & Sound beam.


Loggia Plano schuifpanelen


Liniuswand


Glazen schuifwanden, Fixscreens, gordijnen


Loggiawood Privacy schuifpanelen

Wat indien ik een defect heb binnen de garantieperiode. Hoe moet ik dit melden?

Een defect kan u melden via uw Ambassador/Verdeler waar u de Renson overkapping aankocht. Renson zal bij een beroep op de garantie steeds het product onderzoeken en beslissen of het gebrek gedekt wordt door de garantie. Gelieve bij het melden van problemen steeds het serienummer aan uw installateur door te geven.

Mag ik op een lamellendak lopen?

Lopen is niet toegestaan op een lamellendak, ook al weegt de persoon die op het dak loopt minder dan de toegestane sneeuwbelasting. Sneeuw is immers een verspreide last. Een persoon op het dak is puntbelasting, waardoor de lamellen onherroepelijk beschadigd kunnen geraken.

Kunnen de lamellen dicht gaan bij ochtenddauw?

Het regensensor-oppervlak wordt steeds licht opgewarmd zodat het sensor-oppervlak steeds een paar graden warmer is dan de omgeving, bij gevolg kan vocht niet op de sensor condenseren. Door ochtenddauw zou het dak niet dicht mogen gaan.

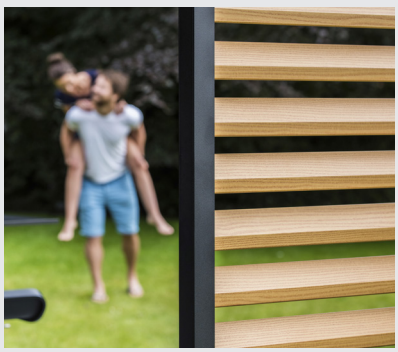
Indien de lamellen toch dichtgaan kan dit volgende oorzaak hebben.
Controleer of de sensor nog warmte afgeeft, door uw hand op de sensor te leggen. Na een paar seconden moet u de warmte kunnen voelen.

Indien ja, dan is de sensor ok en is het dak gesloten door een andere reden.
Indien neen, dan is het verwarmingselement van de regensensor defect en dient u de sensor te vervangen.

Hoe moet ik mijn overkapping reinigen?



Uw terrasoverkapping staat jarenlang, dag in dag uit buiten. Wil u ten allen tijde optimaal genieten van uw Renson overkapping dan adviseren wij een regelmatig onderhoud.
De structuur is gemaakt van gepoederlakt aluminium. Een jaarlijkse reiniging met de Renson Maintenance Set producten zorgt voor het jarenlange behoud van de intense kleur en geeft een extra bescherming tegen zure regen, zeelucht en UV stralen. In kuststreken en bosrijke omgevingen is min. 2 x per jaar onderhouden aangewezen. Zie pagina 21 voor uitgebreide onderhoudsinstructies.



Kan ik het hout van de Loggiawood panelen reinigen?

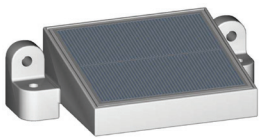
De Loggiawood en Loggiawood Privacy schuifpanelen zijn voorzien van Western Red Cedar lamellen. Deze houtsoort zal natuurlijk vergrijzen bij blootstelling aan weer en wind en behoeft geen specifiek onderhoud.
Wil u een egale vergrijzing bekomen, behandel dan de houtlamellen om de 2 jaar met 1 à 2 lagen niet-filmvormende cederolie.
Indien mosvorming voorkomt kan u deze verwijderen met een stijve borstel.
Watervlekken kan u grotendeels verwijderen (Renson heeft hier een speciaal product voor).





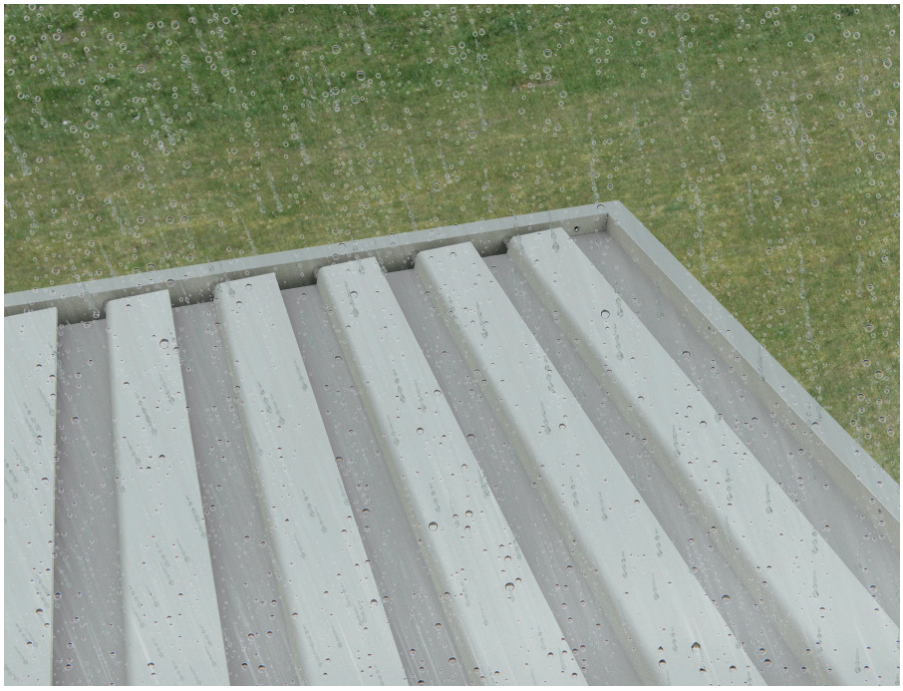
PROBLEEMOPLOSSINGEN

Probleem: Mijn regensensor reageert niet correct



Oplossing: De regensensor moet aangesloten zijn op één van de sturingen van de Camargue.

- Daarna kan u de regensensor testen door uw hand op de sensor te leggen.
- Na enkele seconden zou het dak moeten bewegen (sluiten).
- Na 30 sec moet het oppervlak van de sensor voelbaar warmer worden.
- Laat de sensor los.
- De sensor zou ook terug moeten afkoelen. Indien deze heet blijft aanvoelen, is deze ook defect en kan het zijn dat deze steeds aangeeft dat het regent ook al is hij zeker droog.



Probleem: Er is waterinfiltratie in de glaslamellen

Oplossing: Mogelijks is dit water langs de druipneus in de glaslamel binnen gekomen. U kan dit oplossen door de glaslamel ter hoogte van de druipneus goed af te dichten met silicone. Raadpleeg hiervoor uw installateur.

Probleem: De ledlamellen functioneren soms wel en soms niet

Oplossing: Controleer eerst de batterij van de handzender en vervang deze indien nodig. Mogelijk is er water in de elektrische kast van de motor- en/of led stuurprint gekomen. Dit wordt best gecheckt door uw installateur.

Waterinfiltratie in de elektrische kast van de sturing kan in principe enkel als de kabels te kort geplooid werden of de kabel te ver uit de kast komt (zonder wartel errond) met een kleine spleet/opening tot gevolg en mogelijke water infiltratie.

Probleem: De lamellen blijven open bij regen

1. Controleer of er een regensensor geplaatst is

Zonder regensensor kunnen de lamellen niet automatisch sluiten als het gaat regenen.

! Enkel door professionele plaatser uit te voeren!

2. Controleer of de regensensor goed is aangesloten

Hiervoor dient u de motorstuurprint te openen. Enkel door professionele plaatser uit te voeren!

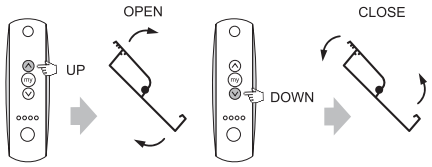
A. De oranje led naast het regenwolk-symbool op de motorstuurprint brandt constant. Dit betekent dat de regensensor nat is.

B. De oranje led naast het regenwolk-symbool op de motorstuurprint knippert. Dit betekent dat de regensensor tijdens de afgelopen 15 min. nat is geweest (nog niet langer dan 15 minuten droog is).

C. Er brandt of knippert geen led naast het regenwolk-symbool. Dit betekent dat de regensensor niet nat is of tijdens het laatste kwartier niet nat is geweest. Dit is eenvoudig te testen door de sensor aan te raken met uw hand.



3. Controleer of de motorsturing correct geprogrammeerd is



Als u op de pijl naar boven drukt moet het dak openen, de pijl naar beneden moet het dak doen sluiten. Dit mag niet omgekeerd, want anders gaat het dak open bij regen!

Ook de sneeuwstand dient geprogrammeerd te zijn (gebeurt ook tijdens de programmatie van de bediening van het dak). Ook dient het mogelijk te zijn een favoriete stand via de “My” knop te programmeren.

Indien dit niet zo is, dient u de motorsturing opnieuw te programmeren.

4. Controleer of de regenfunctie tijdelijk is opgeheven

Mogelijks is de regenfunctie tijdelijk opgeheven door het geven van een manueel commando via de Telis handzender.

De manuele overname van de regenfunctie zorgt voor het volgende effect:

Bij vocht en regen (kan ook door aanraking) geeft de regensensor een signaal om de lamellen te sluiten. Indien men, zolang de sensor nat is, het gesloten dak manueel terug gaat openen via de Telis handzender wordt de regenfunctie dus tijdelijk uitgeschakeld.

De regenfunctie wordt automatisch weer ingeschakeld nadat de regensensor langer dan 15 minuten droog is geweest. Zolang dit niet het geval is reageert het dak niet op signalen van de regensensor. De oranje led op de sturing geeft wel aan of de sensor actief is of geweest is tijdens de laatste 15 min.

De sturing geeft steeds voorrang aan de manuele bediening.

Door een spanningsonderbreking wordt de regenfunctie terug aangezet zonder 15 minuten te moeten wachten. De knipperende oranje led bij het regenwolk-symbool stopt met knipperen.

Hierbij geven we een situatie-voorbeeld om bovenstaand punt 4 te verduidelijken.

De lamellen van uw dak staan open en we krijgen volgende weersituatie.



A. Om 12:00u wordt de regensensor nat => het dak gaat dicht.

B. Om 12:30u wordt het dak geopend d.m.v. de Telis handzender om welke reden dan ook.

De regenfunctie wordt bijgevolg tijdelijk uitgeschakeld. De gebruiker heeft er immers voor gekozen om de regenfunctie over te nemen (te overrulen).

C. Om 13:00u stopt de regen en begint de regensensor op te drogen. De duur van opdrogen hangt af van de omstandigheden, maar kan verschillende minuten duren. Zeker als er grote druppels water op de sensor aanwezig zijn. Stel dat het in dit voorbeeld 18 minuten duurt voor de sensor droog is.

D. Om 13:18u is de sensor droog en zal de oranje led overgaan van continu branden naar knipperen. De 15 minuten wachttijd start.

E. Om 13:30u begint het opnieuw te stortregenen. Het dak gaat NIET dicht, want de regenfunctie zou pas terug actief geworden zijn om 13:33u (=13:18u + 15 minuten)

F. Om 14:00u stopt het met regenen. De sensor begint op te drogen. Stel dat het terug 18 minuten duurt voor die droog is.

G. Om 14:18u wordt de regenfunctie terug geactiveerd. Het dak staat nog altijd open op de positie van 12:30u.

H. Om 16:00u regent het opnieuw. Het dak gaat dicht aangezien de regenfunctie nu wel terug actief is.

Dit is om 14:33u terug automatisch geactiveerd.

De gebruiker kan niet zien in welke status de sturing zich bevindt. Enkel de oranje led in de stuurdoos geeft dit aan.

5. Controleer de buitentemperatuur

Indien de temperatuur in de stuurdoos lager dan 4°C is (kan afwijken tov de werkelijke buitentemperatuur, zie punt 3) en de vorstfunctie actief is (dient geactiveerd te worden door de installateur), zal de regensensor, indien deze nat is, werken als een sneeuwsensor.

De sneeuwstand heeft voorrang op de regenstand.

De sneeuwstand werd gekozen (geprogrammeerd) tijdens het programmeren van de motorsturing. Deze kan dicht zijn, maar ook verticaal of eender welke positie. Indien er weinig risico is op grote opstapeling van sneeuw kan de gesloten stand als sneeuwstand gekozen worden (sneeuw en regen zelfde gesloten positie).

6. Activatie van de sneeuw- (enkel in combinatie met regensensor) en vorstbeveiliging

De sneeuw- en vorstpositie zijn standaard niet ingeschakeld!

Door het inschakelen van de vorstbeveiliging (d.m.v. activatie van de temperatuursensor) zullen de lamellen, wanneer de temperatuur in de stuurdoos onder de 4°C zakt, ongeveer 10° à 15° openen om te verhinderen dat deze vastvriezen.

Opmerking: In gebieden waar regelmatig 50 cm sneeuwval voorkomt, dient u ook een optionele regensensor te plaatsen om de sneeuwpositie te activeren (eveneens door activatie van de temperatuursensor).

Wanneer de temperatuur in de stuurdoos onder de 4°C zakt en regen (sneeuw) wordt gedetecteerd, zal het lamellendak automatisch naar de ingestelde verticale sneeuwpositie openen.

Het activeren van de temperatuursensor gebeurt door de installateur.

Belangrijke opmerking i.v.m. de werking van de vorst- en sneeuwbeveiliging!

De temperatuursensor bevindt zich in de motorstuurdoos. Zo wordt de temperatuur dus ook gemeten in de motorstuurdoos.

Deze temperatuur kan in bepaalde gevallen een kleine afwijking vertonen t.o.v. de werkelijke buitentemperatuur. Dit kan resulteren in sluiten of openen van de lamellen terwijl u dit niet wenst.

We verduidelijken dit even met een voorbeeld: stel dat het buiten lichtjes vriest (-1°C) maar de temperatuur in de stuurdoos nog niet onder de 4°C is gezakt (doordat de zon bvb op het profiel schijnt waarin de stuurdoos zit), hierdoor gaan de lamellen nog niet naar hun vorstpositie draaien.

Mocht het in dit geval ook nog beginnen sneeuwen, dan zal de regensensor dit als regen aanzien en zullen de lamellen sluiten in plaats van openen.

Dit kan een probleem vormen in gebieden waar regelmatig sneeuwval voorkomt. Enige oplossing om dit te vermijden is om de regensensor in de winter uit te schakelen en de lamellen manueel te bedienen.

De regensensor kan u enkel uitschakelen door hem los te koppelen.

MANUEL D'UTILISATION POUR VOTRE PERGOLA CAMARGUE®

Cher Client,

Félicitations ! Vous êtes l'heureux propriétaire d'une pergola de qualité de Renson.

Dans ce manuel d'utilisation, vous trouverez davantage d'information concernant l'utilisation, la commande et l'entretien de votre pergola. A l'arrière de ce manuel vous trouverez également votre numéro de garantie. Nous vous conseillons de conserver soigneusement ce manuel pour la garantie future de votre pergola.

Vous pouvez en plus bénéficier d'une garantie de 15 ans sur le laquage* en vous enregistrant sur www.renson-outdoor.com/garantie.

Nous vous souhaitons de passer des moments inoubliables en plein air !

Meilleures salutations,
Votre équipe Renson Outdoor



Enregistrez votre pergola dans les 15 jours suivant l'installation et recevez

15 ANS DE GARANTIE SUR LE LAQUAGE*

+ 1 kit de maintenance GRATUIT

www.renson-outdoor.com/garantie

* Pour les conditions, voir 'garantie' (page 56).



RENSON®

UTILISATION

Température

- La pergola supporte les conditions normales de température (-18°C jusqu'à +60°C).
- Les lames de la pergola ne peuvent pas être entièrement fermées en cas de gel (voir plus loin sous commande).

Etanchéité

- La toiture en lames de votre pergola est étanche à l'eau.
- Pour garantir une bonne protection contre l'eau, la pergola doit être installée conformément au manuel d'installation. Les dégâts dus à la pluie en cas de mauvais montage ne sont pas couverts par la garantie.
- De la condensation peut se former à la partie inférieure des lames.
- Une pergola est une construction ouverte "extérieure", à ne pas confondre avec une véranda fermée hermétiquement à l'eau et au vent. Le mobilier, le revêtement de sol, … doivent donc être conçus pour une utilisation à l'extérieur.
- La configuration, situation, finition, installation et autres de même que des conditions climatiques extrêmes peuvent avoir une influence (inattendue) sur l'étanchéité à l'eau.
- Une formation de gouttes peut se présenter au cadre et aux colonnes. En cas de doute ou de formation anormale de gouttes (qui n'est pas propre au produit), contactez l'installateur. Celui-ci peut juger s'il s'agit ou non d'un défaut/panne.
- L'éclaboussure d'eau aux gouttières est minimalisée grâce au diffuseur d'eau mais ne peut toutefois pas être complètement évitée.
- NE PAS utiliser d'appareillage à haute pression pour le nettoyage.

Neige

- La toiture en lames offre une protection limitée contre la neige. Cela dépend des dimensions du système.
- En cas de fortes chutes de neige la toiture doit être ouverte.

Vent

LAMES

- La pergola avec les lames fermées peut résister à des vitesses de vent jusqu'à 160 km/h. Pour une pergola autoportante, la garantie pour les charges de vent jusqu'à 160 km/h est seulement valable avec des pieds de montage noyés ou renforcés.
- Les lames peuvent être actionnées jusqu'à des vitesses de vent de 50 km/h.

STORES VERTICAUX

- Nous conseillons de dérouler les stores Fixscreen uniquement dans un environnement peu exposé au vent (max. 15 km/h). La protection solaire peut être enroulée jusqu'à des vitesses de vent de 30 km/h.
- Tous les stores doivent être enroulés par des vitesses de vent supérieures à 60 km/h.
- L'utilisation d'un capteur de vent est fortement recommandée! Comment vous faites cela, vous pouvez lire plus dans le chapitre 'Commande'.

Obstacles

Avant d'actionner les lames et les stores, il faut contrôler qu'il n'y a pas d'obstacles qui pourraient gêner le mouvement, p.ex. branches, câbles, etc.

Commande électrique

- Stoppez immédiatement le mouvement si le moteur fait un bruit anormal. Consultez l'installateur si vous ne trouvez pas vous-même la cause.
- Si la fin de course du moteur ne satisfait plus (p.ex.: la toiture ne se ferme plus complètement), consultez votre installateur.
- Voir aussi les prescriptions électriques spécifiques (page 38).



SECURITE

Mécanique

- Il est important d'utiliser le système uniquement pour les fonctions pour lesquelles il a été conçu.
- Ne pas se mettre sur la toiture et ne rien suspendre à la structure.
- Nous vous conseillons de faire effectuer un contrôle technique de votre pergola annuellement par votre installateur.
- Nettoyez le système régulièrement.
- Une légère ondulation est due à l'élasticité de la toile: Il n'est pas autorisé d'exercer une tension sur la toile.
- Ne fixez jamais d'éléments ou d'accessoires supplémentaires à ce produit, à l'exception des accessoires développés spécialement par Renson.
- Pour éviter tout dégât à votre pergola, il faut maintenir les sources de chaleur, comme par exemple les barbecues ou les braseros à une distance de 1 m des stores ou des autres parois. Les lames de toiture doivent être légèrement ouvertes afin de laisser échapper la chaleur et la fumée. Tenez compte du fait que vos lames et parois deviennent grasses. Vous devez les nettoyer afin d'éviter l'adhérence de la graisse.
- Contrôlez qu'aucune personne ou obstacle ne puisse interrompre le mouvement d'une partie mobile. Les parties mobiles (comme les lames de toiture ou le store) peuvent constituer un danger.
- Ne mettez jamais votre main dans les pièces en mouvement et ne mettez jamais vos doigts entre les profils.
- Toute modification au produit, par le client ou l'installateur peut entraîner la non validité de la garantie.

Electrique

- Mettez le système hors-tension lors d'un contrôle ou d'un entretien.
- Le moteur peut surchauffer lors d'un fonctionnement fréquent et successif. La sécurité thermique interne va temporairement arrêter le système (environ 10 minutes).
- Ne tolérez pas que les enfants jouent avec la télécommande.
- Des modifications à la partie électrique peuvent seulement être faites en accord avec le fabricant.

Caractéristiques électriques	Valeurs
TOITURE EN LAMES	
Tension	230 Volt AC, 50 Hz
Ampérage transformateur	0 – 2,5 Ampère
Puissance transformateur	100 W
Tension moteur	24 Volt DC
Ampérage nominal moteur	3 Ampère
Classe de protection	IP 66 Dynamic
Temps de fonctionnement max.	Ca. 2 minutes
STORES VERTICAUX FIXSCREEN	
Tension	230 Volt AC, 50 Hz
Ampérage	0,8 – 1,2 Ampère (selon le type de moteur)
Puissance	170 à 270 Watt (selon le type de moteur)
Classe de protection	IP 44
Temps de fonctionnement max.	Ca. 3 à 5 minutes
ECLAIRAGE LED	
Colomno led	
Blanc chaud	550 - 680 lm/m (120 LEDs/m)
Blanc pur	550 - 680 lm/m (120 LEDs/m)
UpDown led	
Blanc chaud	550 - 680 lm/m (120 LEDs/m)
Blanc pur	550 - 680 lm/m (120 LEDs/m)
RVB	570 - 700 lm/m (60 LEDs/m)
Lineo led	
Blanc chaud	1660 lm/m (180 LEDs/m)
Blanc pur	1660 lm/m (180 LEDs/m)
CHAUFFAGE	
Puissance	2400 W
Ampérage	12 A / heat - IP 65
AUDIO	
Haut-parleurs	4 Ohms Marine Speakers - IP 65 120 W puissance maximum Réponse en fréquence : 90 Hz - 22 kHz

Classe de vent

Selon la qualité du produit, la Camargue résiste au vent jusqu'à 160 Km/h (>12 bft) avec lames fermées.
Pour info, ci-dessous les classes de vent selon la norme DIN 13561:2015.

Classe de vent	Force du vent (selon l'échelle de Beaufort)	Vitesse du vent
Classe 0	Produit non-testé ou inapproprié	
Classe 1	4 bft	20 - 28 km/h
Classe 2	5 bft	29 - 38 km/h
Classe 3	6 bft	39 - 49 km/h
Classe 4	7 bft	50 - 61 km/h
Classe 5	8 bft	62 - 74 km/h
Classe 6	9 bft	75 - 88 km/h
	10 bft	89 - 102 km/h
	11 bft	103 - 117 km/h
	12 bft	> 117 km/h

Les stores verticaux sont conformes à la classe de vent 2.
Les Fixscreens doivent être enroulés pour des vitesses de vent supérieures à 60 km/h.
Pour une Camargue autoportante, la garantie pour les charges de vent jusqu'à 160 km/h est seulement valable avec des pieds de montage noyés ou renforcés.



Débit d'eau

La Camargue peut supporter un débit d'eau qui correspond à une averse d'une intensité de 180 mm/h pendant maximum 2 minutes. Ce type d'averse ne se produit en moyenne que tous les 15 ans (voir statistique belge : norme NBN B 52-011).

Portance

Les toitures de terrasse sont soumises a différentes forces (par ex. la neige). La garantie a été déterminée au moyen de calculs de resistance statique réalisés par nos ingénieurs et validés par des tests internes.

Voici quelques exemples :

- 6000 x 4000 mm 55 kg/m² 1320 kg
- 5835 x 3375 mm 110 kg/m² 2160 kg

A ces valeurs vous n'avez aucun dommage ou déformation permanente.

En cas de charge de 200 kg/m², la pergola reste en place même dans les plus grandes dimensions, mais vous pouvez avoir des dommages et une déformation permanente. Ceci correspond à 2 m de neige fraiche/m². Ceci est possible grâce au système breveté de tension du cadre.

Nous vous conseillons d'ouvrir la toiture en cas de chute de neige abondante.



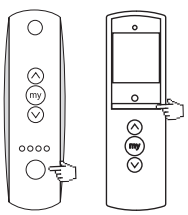
COMMANDE

Tout d'abord se connecter

Votre installateur est responsable de l'installation et l'activation de la pergola.

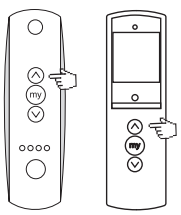
Commande de la toiture

Votre pergola peut être manoeuvrée simplement à l'aide de la télécommande Somfy.

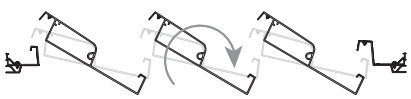


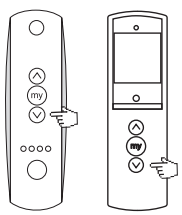
Sélectionnez le canal de la toiture sur la télécommande.



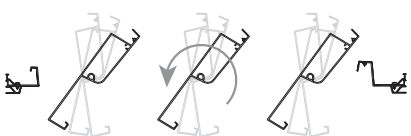


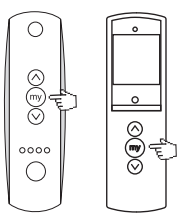
Appuyez sur la flèche vers le haut pour ouvrir les lames de toiture.



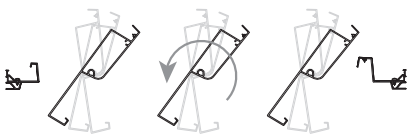


Appuyez sur la flèche vers le bas pour fermer les lames de toiture.



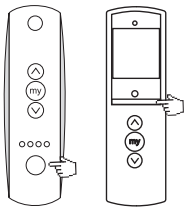


Appuyez sur la touche My pour arrêter le mouvement de fermeture ou d'ouverture des lames de toiture.

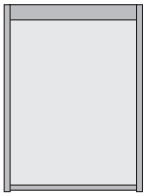


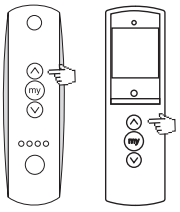
Commande du store vertical Fixscreen®

Le store vertical Fixscreen de votre pergola peut être commandé simplement à l'aide de la télécommande Somfy.

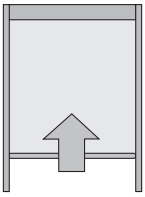


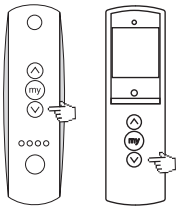
Sélectionnez le canal du store vertical Fixscreen sur la télécommande.



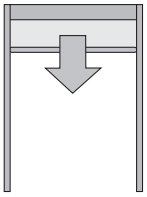


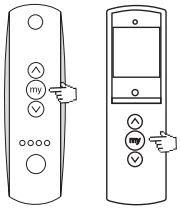
Appuyez sur la flèche vers le haut pour ouvrir le store vertical Fixscreen.



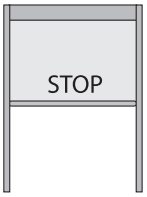


Appuyez sur la flèche vers le bas pour fermer le store vertical Fixscreen.





Appuyez sur la touche My pour arrêter le mouvement de fermeture ou d'ouverture du store vertical Fixscreen.





Modifier les fins de course du Fixscreen®

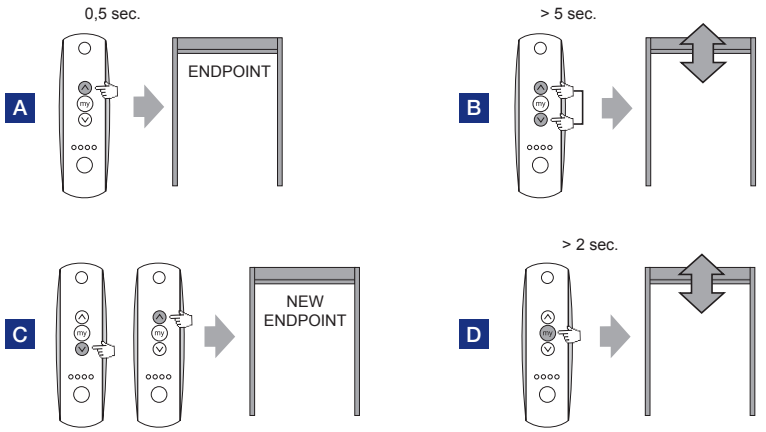
A. Allez à la fin de course (supérieure ou inférieure) que vous désirez modifier.

B. Appuyez simultanément plus de 5 sec. sur la touche UP et DOWN jusqu'à ce que le Fixscreen effectue un bref mouvement de va-et-vient.

C. Choisissez la nouvelle fin de course (supérieure ou inférieure) à l'aide de la touche UP et/ou DOWN.

D. Appuyez plus de 2 sec. sur la touche MY jusqu'à ce que le Fixscreen effectue un bref mouvement de va-et-vient.

Testez la nouvelle fin de course.





Commande des lames Lineo led (lames led)

Les lames led de votre pergola peuvent être commandées simplement à l'aide d'une télécommande Somfy.
Sélectionnez le canal des lames led sur la télécommande.

A. Appuyez brièvement sur la touche UP de la télécommande Telis. La lame Lineo led va s'allumer au maximum de son intensité (100%).

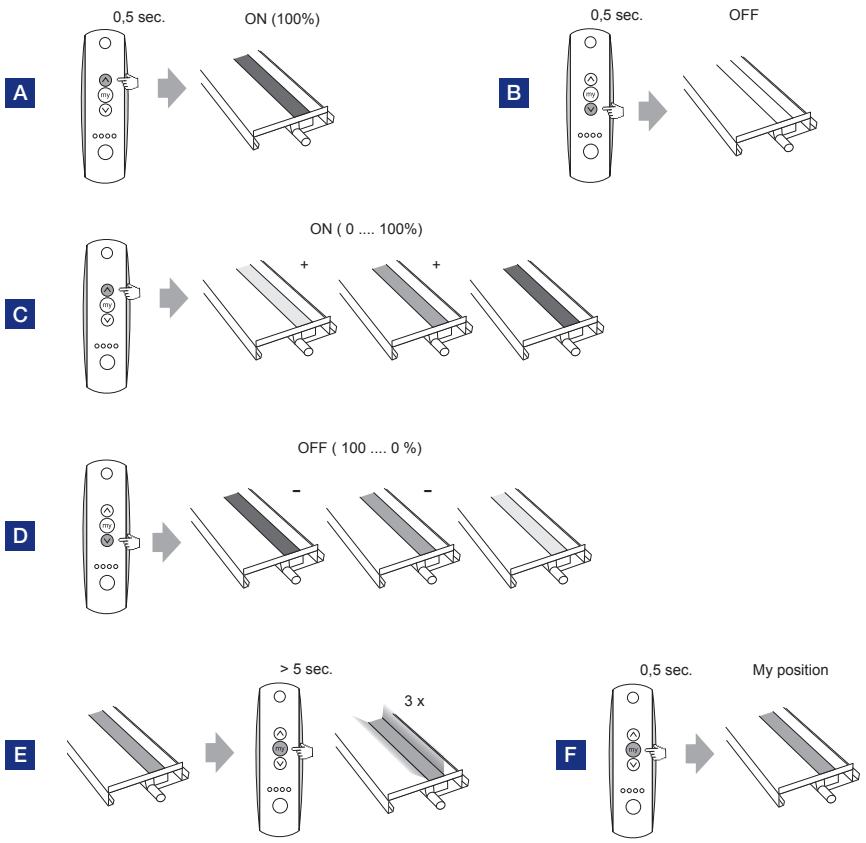
B. Appuyez brièvement sur la touche DOWN de la télécommande Telis. La lame Lineo led s'éteint (0%).

C. Vous pouvez augmenter l'intensité en appuyant sur la touche UP de la télécommande Telis. Au plus longtemps vous appuyez, au plus intensément la lame Lineo Led va éclairer.

D. Vous pouvez diminuer l'intensité en appuyant sur la touche DOWN de la télécommande Telis. Au plus longtemps vous appuyez, au moins intensément la Lame Lineo led va éclairer.

E. Vous pouvez programmer une intensité déterminée de la lame Lineo led en tant que position préférentielle.Faites d'abord éclairer la lame Lineo led à l'intensité voulue (voir point C et D).
Ensuite appuyez (plus de 5 sec.) sur la touche MY de la télécommande Telis, jusqu'à ce que la Lineo led clignote 3 x pour confirmer que cette intensité est sauvegardée comme position préférentielle.

F. Appuyez brièvement sur la touche MY. La lame Lineo led va éclairer à votre intensité préférentielle (programmée au moyen du point E).



Commander séparément les lames led Lineo led : allumer, éteindre, moduler

Ceci est possible si l'installateur l'a programmé. Après l'installation, il faut programmer chaque lame led séparément. La plupart du temps chaque lame led est programmée sur le même canal de la télécommande, ce qui vous permet de commander toutes les lames leds en même temps. Si lors de la programmation vous programmez chaque lame sur un canal séparé de la télécommande, vous pourrez les manoeuvrer séparément.

Commander l’éclairage led blanc

L’éclairage led blanc de votre pergola peut être commandé simplement à l’aide d’une télécommande Somfy

A. Sélectionnez le canal de l’éclairage led blanc sur la télécommande.

B. Appuyez brièvement sur la touche UP de la télécommande Telis. La led blanche va s’allumer au maximum de son intensité (100%).

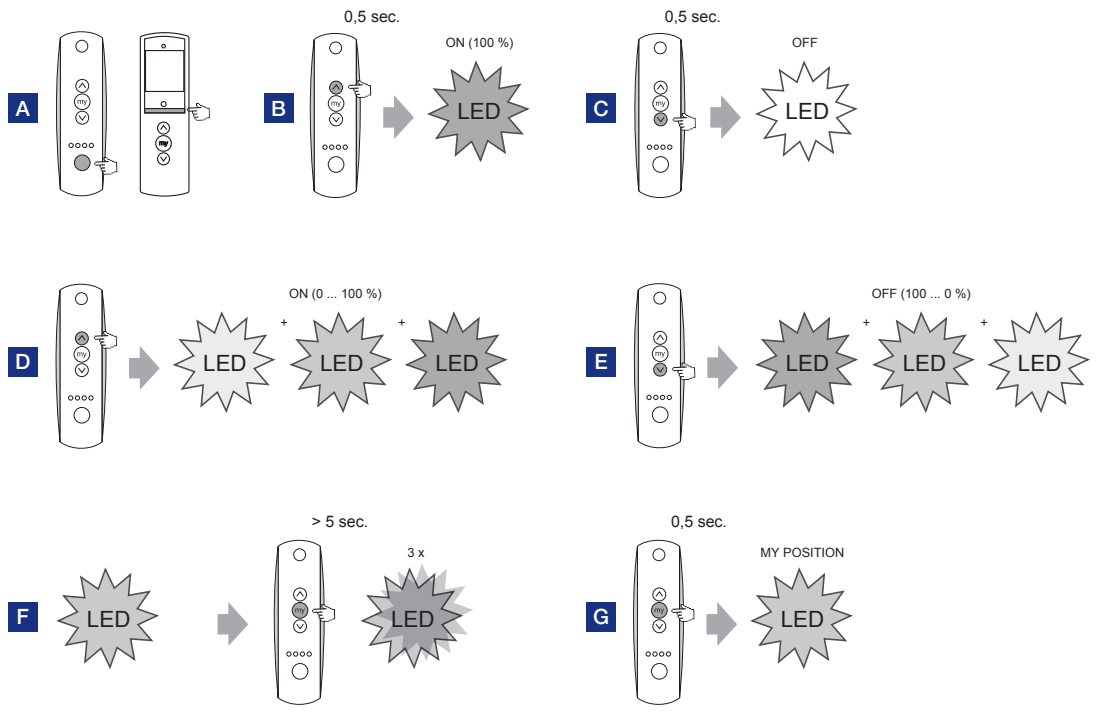
C. Appuyez brièvement sur la touche DOWN de la télécommande Telis. La led blanche s’éteint (0%).

D. Vous pouvez augmenter l’intensité en appuyant sur la touche UP de la télécommande Telis. Au plus longtemps vous appuyez, au plus intensément la led blanche va éclairer.

E. Vous pouvez diminuer l’intensité en appuyant sur la touche DOWN de la télécommande Telis. Au plus longtemps vous appuyez, au moins intensément la Led blanche va éclairer.

F. Vous pouvez programmer une intensité déterminée de la led blanche en tant que position préférentielle. Faites d’abord éclairer la led à l’intensité voulue (voir point D et E).
Ensuite appuyez (plus de 5 sec.) sur la touche MY de la télécommande Telis, jusqu’à ce que la Led blanche clignote 3 x pour confirmer que cette intensité est sauvegardée comme position préférentielle.

G. Appuyez brièvement sur la touche MY. La led blanche va éclairer à votre intensité préférentielle (programmée au moyen du point F).



Commande de l'éclairage led RVB

A. Appuyez simultanément sur la touche UP (ou DOWN) et la touche MY pour modifier la led vers une autre couleur.

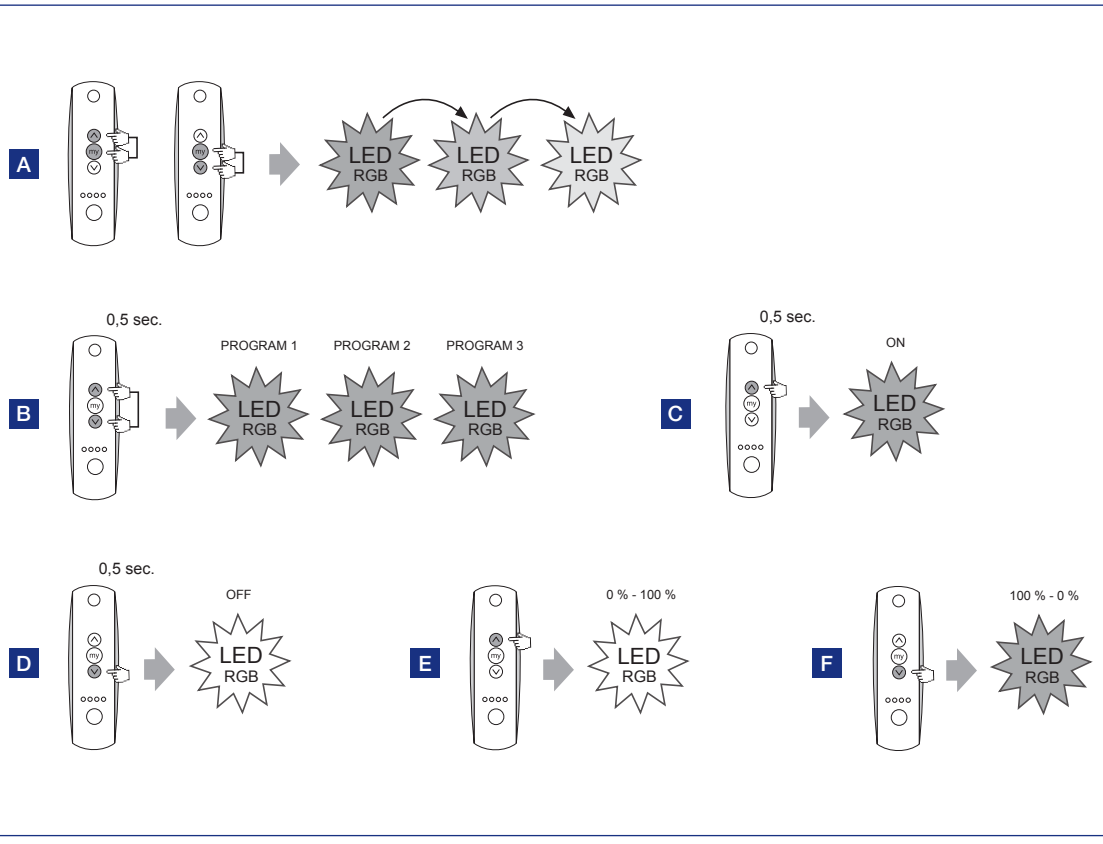
B. Si vous appuyez simultanément (brièvement) sur les touches UP et DOWN, vous changez de programme led ; disco (clignoter), couleurs alternantes, ...

C. Appuyez brièvement sur la touche UP pour activer la led.

D. Appuyez brièvement sur la touche DOWN pour éteindre la led.

E. En appuyant longuement sur la touche UP, vous pouvez augmenter l'intensité de la led.

F. En appuyant longuement sur la touche DOWN, vous pouvez diminuer l'intensité de la led.



Réglage du détecteur de pluie

- Le détecteur de pluie n'est pas programmable; il pleut ou il ne pleut pas. Le détecteur de pluie détecte l'humidité sur sa surface de détection qui est chauffée.
- Le détecteur est toujours chauffé quelques degrés en plus que la température environnante afin qu'il ne se forme pas de condensation sur le détecteur.



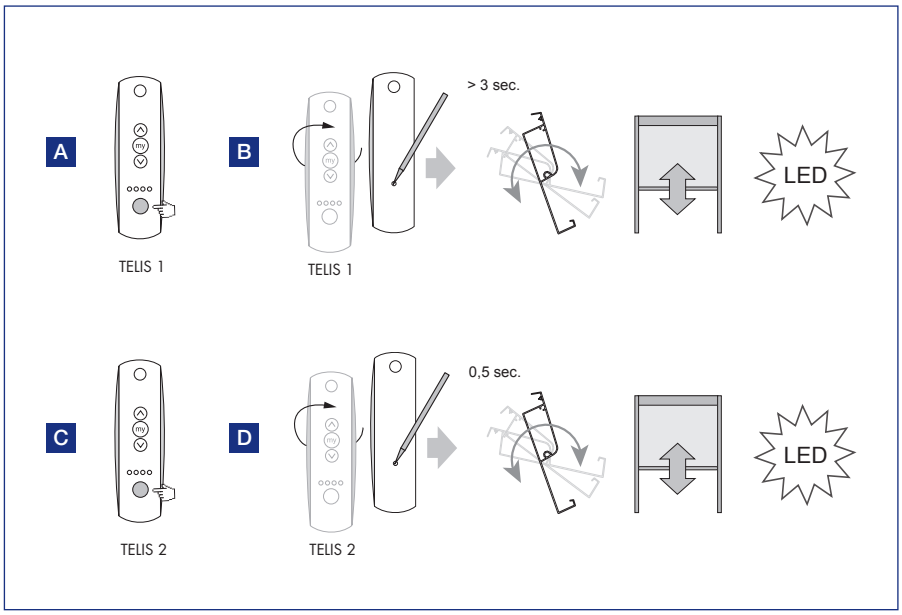
Copier la programmation de la télécommande Telis vers une autre télécommande Telis

A. Choisissez le canal que vous souhaitez copier sur Telis 1 (lames de toiture, Fixscreen, led,...).

B. Appuyez plus de 3 sec. sur la touche PROG à l'arrière de la télécommande Telis 1 jusqu'à ce que les lames effectuent un mouvement de va et vient, le Fixscreen un mouvement bref de haut en bas et retour ou que la led clignote.

C. Choisissez le canal souhaité sur la télécommande Telis 2 où vous souhaitez copier.

D. Appuyez brièvement sur la touche PROG à l'arrière de la télécommande Telis 2.



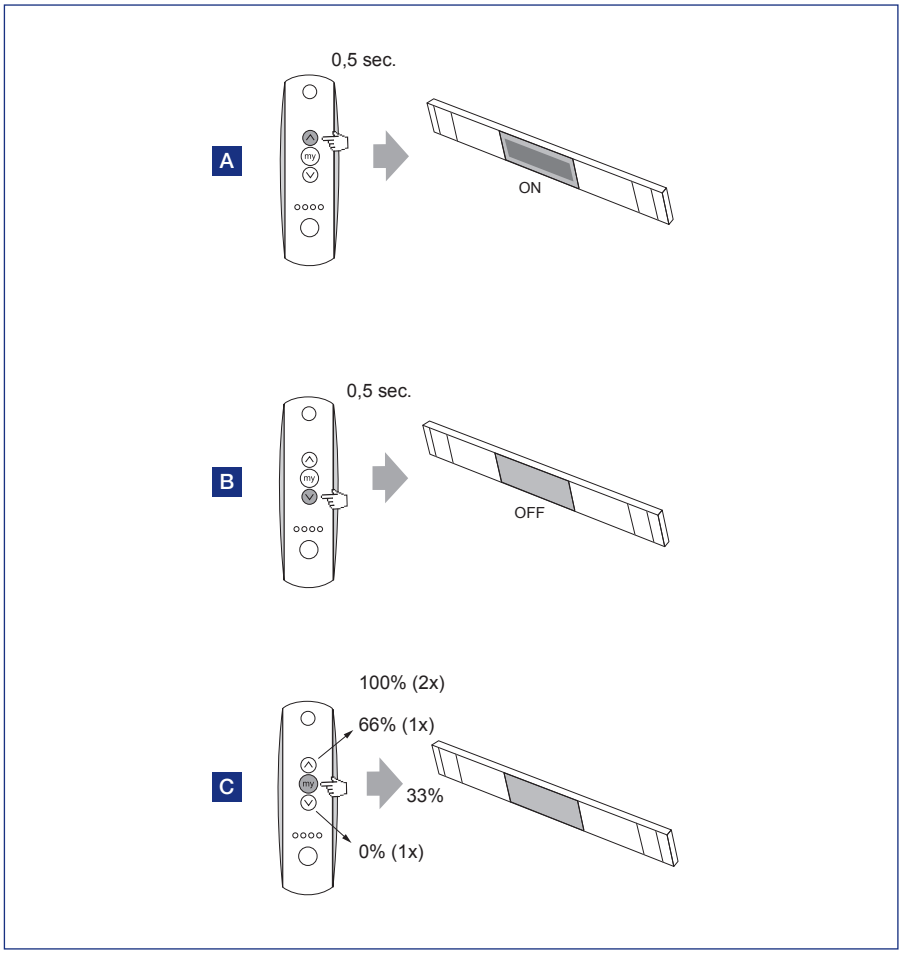
Commande de l'élément de chauffage

La poutre heat-beam est fournie en standard sans télécommande, récepteur et commande. L'installation d'un récepteur RTS heating en option vous permet de commander le chauffage avec une télécommande. Le récepteur a 3 positions de chauffe différentes : 33%, 66% et 100% de sa capacité.

A. Appuyez sur la touche UP de la télécommande Telis pour activer l'élément de chauffage.

B. Appuyez sur la touche DOWN de la télécommande Telis pour éteindre l'élément de chauffage.

C. Appuyez sur la touche MY pour activer la capacité de chauffe en 3 étapes. La première étape est programmée sur 33%. Vous pouvez ensuite régler la capacité vers le haut ou le bas à l'aide des touches UP ou DOWN (33% - 66% - 100%).

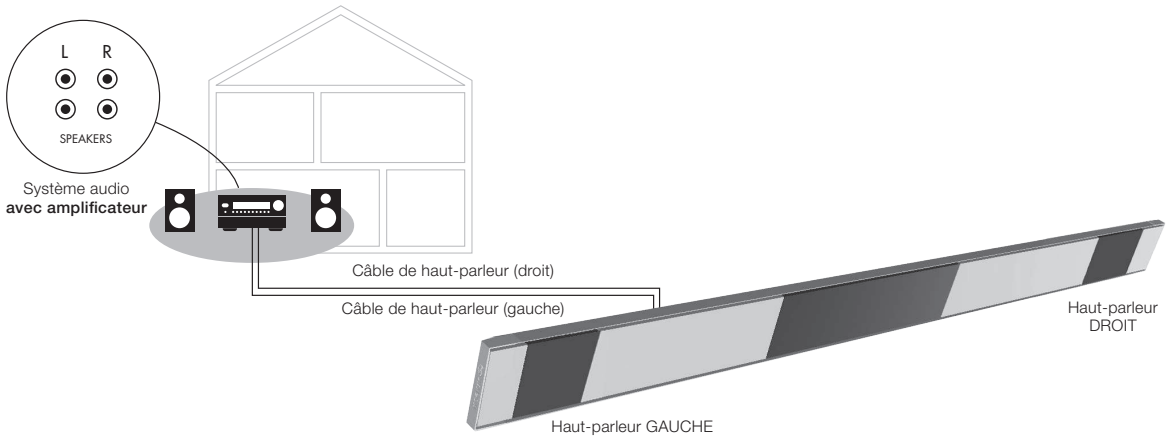




Heat & Sound beam - connexions audio possibles

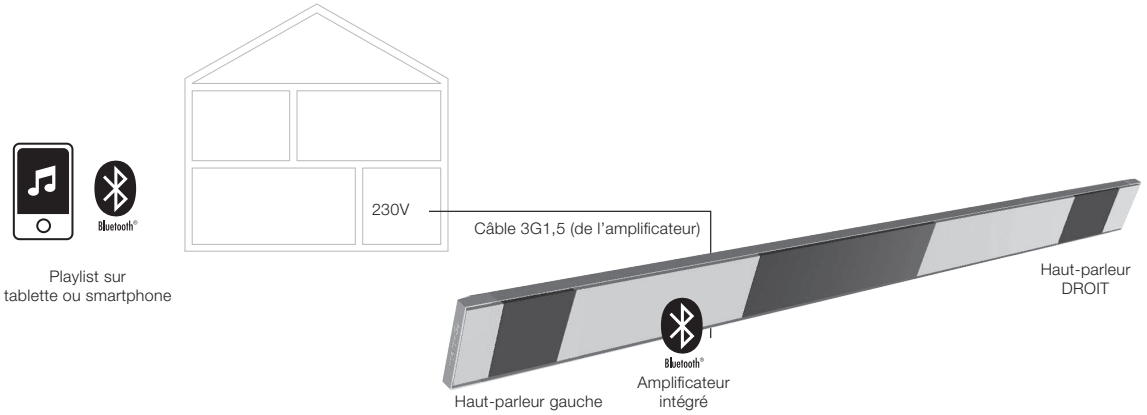
Option 1

Sound beam sans amplificateur à commander avec un système audio avec amplificateur (p.ex. Sonos, Bose)



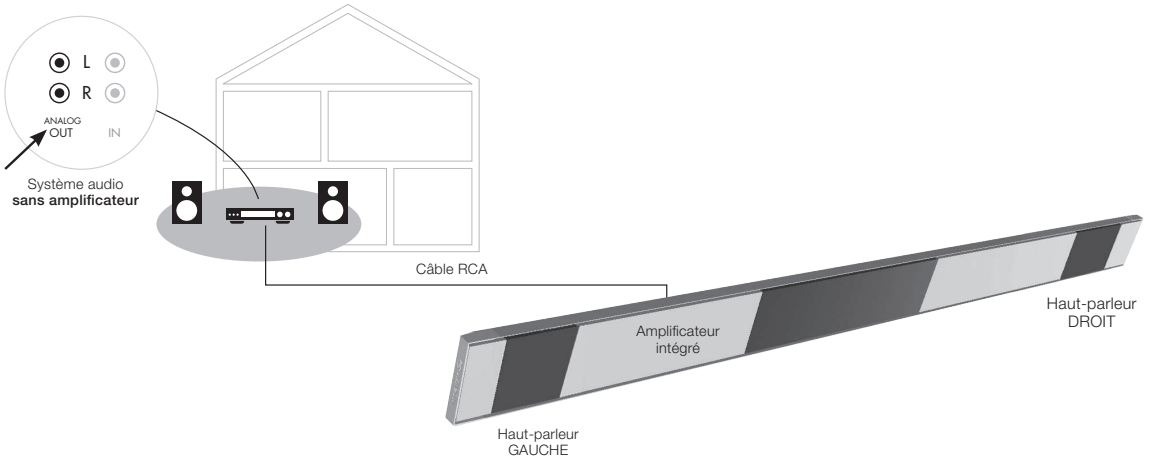
Option 2

Sound beam avec amplificateur / bluetooth à commander via une tablette ou un smartphone (p.ex. spotify, itunes)



Option 3

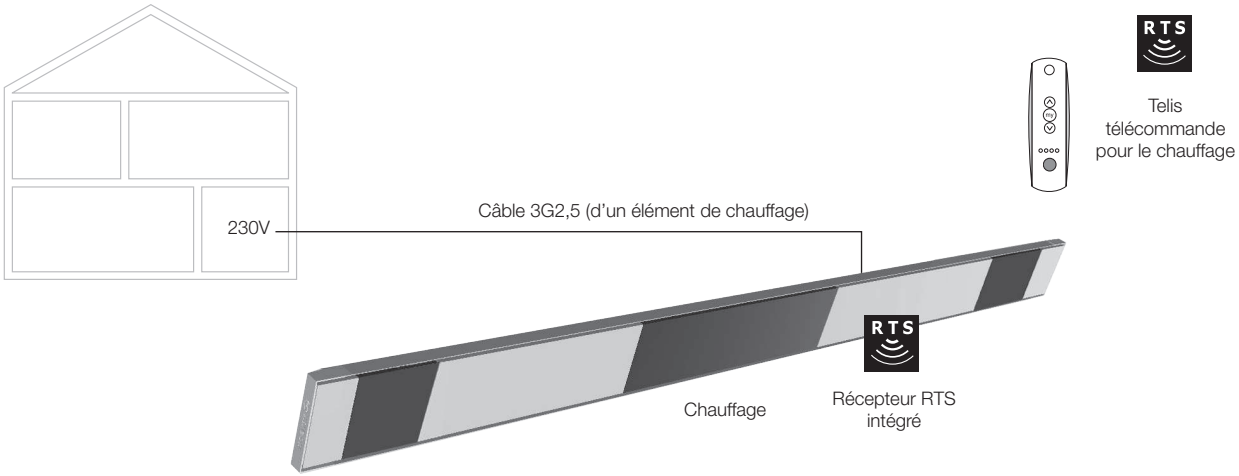
Sound beam avec amplificateur à commander avec un système audio sans amplificateur



Heat & Sound beam - connexions chauffage possibles

Option 1

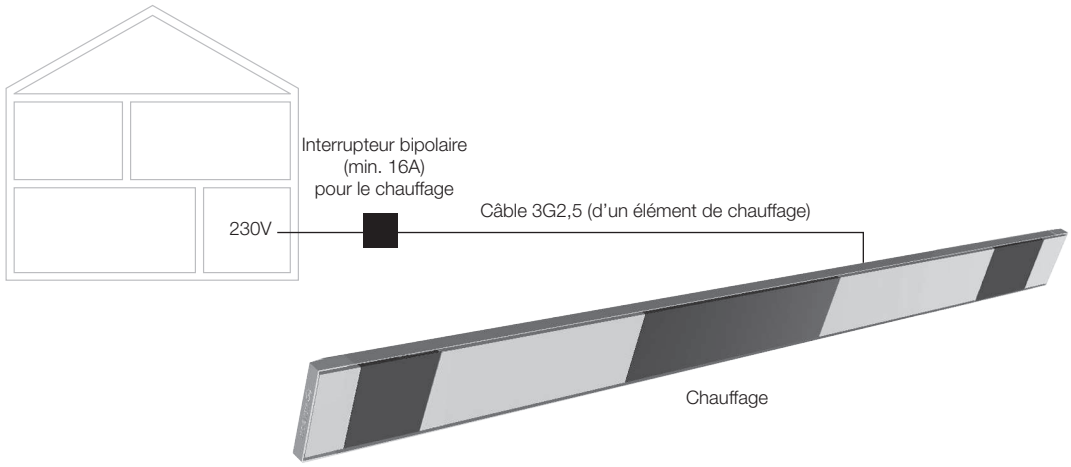
Chauffage avec récepteur RTS à commander avec une télécommande



Attention : 1 câble 2,5 (16A) / module Heat

Option 2

Chauffage à commander à l'aide d'un interrupteur



Attention : 1 câble 2,5 (16A) / module Heat



ENTRETIEN

Entretien facile grâce au kit de maintenance Renson

Votre pergola se trouve exposée toute l'année à l'extérieur. Si vous voulez profiter de votre pergola de manière optimale, nous vous conseillons d'effectuer un entretien 1 à 2 fois par an. Ceci permet aussi de prolonger sa durée de vie. Ce produit est disponible auprès de votre installateur.

Pour cela les points suivants sont importants :

- La structure est en aluminium thermolaqué. Un nettoyage annuel à l'aide du kit de maintenance Renson veillera à la conservation de l'intensité de la couleur et offrira une protection complémentaire contre les pluies acides, l'air marin et les rayons UV. Dans les régions côtières ou boisées, un entretien 2 x par an est un must.

- Le Renson 'Clean' est un produit concentré avec des hautes propriétés de nettoyage et de dégraissage convenant pour les salissures naturelles les plus fréquentes, telles que la poussière, les précipitations comportant du gras, les taches de graisse, la mousse, les traces d'insectes, …
  Ce produit n'est pas comparable aux produits de nettoyage courants. Son fonctionnement en profondeur permet de 'décrocher' la saleté. Ce produit peut être aussi utilisé pour le nettoyage du polyester des toiles de toiture et des stores verticaux en fibre de verre.

Apres le nettoyage, vous devez protéger la structure en aluminium à l'aide du Renson 'Protect'. Celui-ci dépose un film protecteur qui permet par la suite de nettoyer la surface avec un simple chiffon et un minimum de Renson 'Clean'. Cela protège aussi l'aluminium des pluies acides, de l'air marin et des rayons UV et permet de conserver l'intensité de la couleur.

- Les deux produits ne doivent pas être utilisés en plein soleil ou par temps chaud. un séchage rapide du produit pourrait laisser des taches sur la structure ou la toile. N'utilisez pas de produits mordants ou abrasifs, d'éponges à récurer ou autres moyens abrasifs. Nous vous conseillons également de ne pas utiliser d'appareil de nettoyage à haute pression.



Renson kit de maintenance



IMPORTANT A SAVOIR

- Les pergolas dans un environnement urbain sont soumises à des matières polluantes (smog, pluies acides), fumée des cheminées et conditions climatiques en général. Il est donc normal que la pergola se salisse. Ni la structure en aluminium, ni la toiture ne sont auto-nettoyantes. Il faut donc prévoir un entretien et un nettoyage régulier.
- N'utilisez pas de barbecue ou de fondue sous une toiture fermée. Veillez à ouvrir les lames, afin que la fumée puisse s'évacuer facilement.
- En cas d'installation dans un environnement sablonneux et poussiéreux, il est possible que la translucidité de la toile diminue à cause de la combinaison du sable et du vent.
- Avant le nettoyage, enlevez d'abord les saletés avec une brosse ou un aspirateur.
- Si la toile d'un store vertical est mouillée à cause d'une averse inattendue, vous pouvez refermer votre store sans crainte et, quand le temps s'améliore, la dérouler pour la faire sécher. Pour les toiles avec les fenêtres crystal, ne les enroulez que quand elles sont tout à fait sèches. Ne laissez pas la toile mouillée enroulée pendant plus de trois jours, afin d'éviter l'apparition de moisissure et de taches.
- La toile de fenêtre crystal peut être seulement nettoyée à l'aide d'eau tiède propre (± 30°C).
- Contrôlez régulièrement qu'il ne reste pas de petites branches, de feuilles ou de nids d'oiseaux sur votre produit et ôtez-les.
- En tant que fabricant, nous vous conseillons un contrôle technique régulier de votre système par l'installateur.
  – Tous les ans pour les bâtiments industriels et pour les particuliers.
  – Deux fois par an pour des conditions extrêmes (p.ex. zones littorales).
- Le système électrique doit être installé par un électricien agréé, selon les normes en vigueur.
- En raison des contraintes de fabrication, pour les toiles et les profils, de légères nuances de teinte peuvent apparaître entre les échantillons et les produits finis. De même entre les composants et les profils.
- La toile peut montrer des petites nuances de couleur et des petites imperfections.
- En raison des contraintes d'utilisation de toiles, il peut résulter une formation de plis, gaufrage et des effets de chevrons.
- Une différence de couleur peut apparaître entre des toiles qui sont montées à des périodes différentes
- Les toiles avec des fenêtres crystal peuvent se dilater, rétrécir, former des vagues et/ou des plis du fait des différences de température ou des tensions de toiles différentes.
- Suivant la couleur et le motif, il peut apparaître à long terme une légère altération des teintes de la toile / fenêtre crystal.
- En cas de condensation ou d'humidité, la fenêtre crystal peut laisser apparaître des traînées blanches ou des lignes bleues. Celles-ci sont propres au produit et disparaissent d'elles-mêmes en séchant.
- Les stores verticaux : ces toiles subissent par l'action de la barre de charge ou avec un autre système de tension, une certaine tension. Elles peuvent dès lors, suivant leur type, être sujettes, en position de repos, à de légères formations de plis.

GARANTIE

Tous les matériaux utilisés par RENSON® sont de première qualité et adaptés à leur utilisation.

En tant que fabricant nous garantissons :

- Renson accorde au client final une garantie de 5 ans sur tous les éléments d'une pergola livrée et installée par un revendeur Renson agréé. La période de garantie commence le jour de la livraison de celle-ci au client final.
- Une garantie de 2 ans est en vigueur pour les composants électriques (chauffage, haut-parleurs éclairage,…) et les commandes.
- Une garantie de 5 ans est accordée pour les moteurs Somfy.
- Pour la couleur et la brillance du laquage des éléments en aluminium, une garantie de 5 ans est accordée. Si vous enregistrez la pergola et pouvez prouver que celle-ci est nettoyée et protégée annuellement à l'aide du kit de maintenance Renson, vous recevez une garantie de 15 ans sur le laquage. Décroissant à partir de l'année 6 (couverture de garantie: année 6 = 90%, année 7 = 80%, ...).
- 10 ans de garantie sur la tenue du laquage. Non valable pour les pièces coulées en aluminium et les pieds de montage.
- 7 ans de garantie sur la technologie Fixscreen des stores : la fermeture éclair reste dans la coulisse + bonne adhérence de la fermeture éclair à la toile.
- Une garantie de 2 ans est d'application pour la toile Crystal (entièrement transparente, utilisée comme fenêtre).

Conditions de garantie

Cette 'garantie Renson' est uniquement d'application :

- Sur les produits et les accessoires livrés par Renson. Des modifications aux produits et l'emploi d'accessoires autres que ceux proposés par Renson ne sont pas couverts par la présente garantie et peuvent entraîner la suppression de la garantie de Renson.
- Pour des produits et des accessoires correctement montés. Ceci comporte aussi la fixation au sous-sol et/ou aux parois selon les prescritions techniques.
- Pour tous les défauts de la structure qui peuvent survenir lors d'un emploi normal, de conditions climatiques habituelles et qui sont clairement provoqués par un défaut de matériau, de construction ou de fabrication.
- Si l'installation à été réalisée par un distributeur Renson.

Exceptions

Dégâts et/ou défauts éventuels qui ne sont pas couverts par la garantie :

- Dégâts dus à une usure normale ou un vieillissement du produit ou à des manipulations du client et/ou de tiers.
- Petits défauts esthétiques (propres au processus de fabrication) ou décoloration ou déformation d'éléments, pour autant que ceux-ci ne gênent pas le fonctionnement normal du produit.
- Des toiles avec des lignes ou plis.



Enregistrez votre pergola dans les 15 jours suivant l'installation et recevez

15 ANS DE GARANTIE SUR LE LAQUAGE*

+ 1 kit de maintenance GRATUIT

www.renson-outdoor.com/garantie

* Valable pour la tenue des couleurs et la brillance du laquage en cas d'entretien annuel avec le **kit de maintenance de Renson.**
Non valable pour les régions côtières et à forte pollution. Non valable pour les pièces coulées en aluminium et les pieds de montage.



- Des dégâts ou des défauts résultant d'un usage anormal et d'un manque d'entretien. Sous "usage anormal", on entend tout usage abusif, comportement dangereux, usage fautif ou forcé et applications non prescrites ou modifications apportées au produit ou à des éléments du produit.
- Des dégâts/défauts suite au transport ou au stockage, dégâts résultant d'un montage inapproprié ou de réparations ou interventions par le client ou des tiers, l'utilisation d'éléments non conformes et non reconnus par le service technique de Renson.
- Des dégâts/défauts dus à une exposition intensive à des circonstances atmosphériques nuisibles ou anormales (tempête, grêle, eau, foudre et feu), le montage avec un matériel de fixation trop faible ou non adapté.
- Des dégâts dus à une exposition dans un environnement industriel agressif ou avec un degré élevé de salinité.
- Dégâts dus à une installation du produit non conforme aux instructions d'installation communiquées.
- Dégâts dus à une utilisation du produit sans le respect des instructions d'utilisation, de sécurité et d'entretien prescrites et/ou sans tenir compte des limites d'utilisation.
- Dégâts dus à l'utilisation de matériel de fixation d'une résistance trop faible.
- Dégâts dus à des variations du réseau électrique supérieures ou inférieures à 10 % de la valeur standard.
- RENSON n'est pas responsable pour le bris de verre (par ex. suite à une erreur de montage ou au réchauffement inégal du vitrage).

Mention des défauts

Tout défaut de conformité doit être signalé par écrit à votre revendeur Renson dans un délai de deux (2) mois après constatation.
Des défauts signalés au-delà de ce délai ne pourront plus être pris en considération et seront donc irrecevables.

Remèdes

Lorsqu'il est fait appel à la garantie, RENSON® va toujours examiner le produit et décider si le défaut est couvert par la garantie.

Si ce n'est selon des dispositions légales contraignantes, Renson® ne sera en aucun cas responsable de tout dommage indirect et/ou accident corporel éventuel. RENSON® ne pourra en aucun cas être responsable d'un dommage provoqué non seulement par un défaut au produit, mais également par une faute ou nonchalance du client ou d'une personne dont le client est responsable.

Réparations

En cas de panne, prenez contact avec votre installateur Renson. Ne laissez remplacer les pièces défectueuses que par des pièces originales de Renson. Elles seules répondent aux exigences de qualité de Renson. Les réparations effectuées de manière non professionnelle peuvent présenter un risque pour l'utilisateur. Dans ce cas, la responsabilité de Renson ne pourra pas être mise en cause.





QUESTIONS FREQUENTES

Faut-il ouvrir ou fermer les lames en cas de vent important ?

Des tests approfondis en soufflerie ont démontré que la meilleure position des lames de toiture en aluminium était la position lames fermées en cas de vitesses de vent supérieures à 60 km/h. La Camargue avec les lames fermées peut supporter des vitesses de vent de 160 km/h (> 12 Bft). Voir aussi page 37 Vent.



Que faire en cas de chute de neige abondante ?

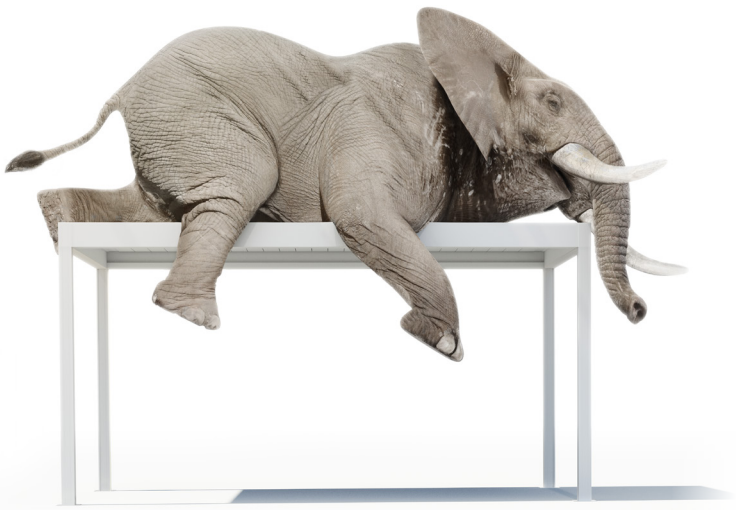
En cas de chute de neige importante (> 50 cm), il faut mettre les lames de toiture en position verticale. De cette manière il n'y a pas de surcharge due au poids de la neige.
Dans des régions où il neige régulièrement plus de 50 cm, il faut aussi installer un capteur de pluie en option. En cas de chute de neige importante, les lames vont se mettre automatiquement en position verticale. La programmation et l'activation de la position neige se fait lors de la programmation de la manœuvre de la toiture (uniquement par l'installateur). S'il y a peu de neige, la toiture peut rester fermée. Faites bien attention en cas de gel que les lames ne soient pas complètement fermées. Si elles se collent l'une à l'autre à cause du gel, cela peut provoquer des dégâts lors de la manoeuvre du toit. Pour éviter ceci, il faut aussi installer un capteur de pluie en option. Vous pouvez également activer la position gel (uniquement par l'installateur). En cas de gel, les lames vont effectuer une rotation de ± 10°.



Peut-on manœuvrer les lames en cas de gel ?

Oui, mais le mieux est de ne pas fermer tout à fait les lames. Si elles se collent l'une à l'autre à cause du gel, cela peut provoquer des dégâts lors de la manœuvre du toit.
Pour éviter ceci, vous pouvez installer un capteur de pluie en option. Vous pouvez également activer la position neige et gel. En cas de gel, les lames effectuent une rotation de ± 10°. Cette activation se fait au moyen d'une télécommande séparée Telis Soliris. Vous ne devez pas l'acheter vous-même. Demandez à votre installateur d'effectuer cette activation.





Quelle quantité de neige la toiture peut-elle supporter ?

La neige n'a pas toujours le même poids. La neige en cas de températures proches du gel pèse moins qu'une neige sèche et froide. En thérorie, la neige pèse entre 100 et 200 kg/m³.
Ceci signifie que 10 cm de neige peut peser jusqu'à 20 kg par m². Si la neige devient plus mouillée, ceci peut monter jusqu'à 500 à 600 kg/m³. C'est cette neige mouillée qui peut poser des problèmes pour la charge sur la toiture. La neige qui reste depuis un certain temps va se compresser sous son propre poids et peser davantage.
La Camargue peut supporter une charge jusqu'à 200 kg/m² même en cas de grandes dimensions. Ceci correspond à ± 2 m de neige fraîche /m². Ceci est possible grâce au système breveté de tension du cadre.

Les stores verticaux Fixscreen peuvent-ils rester déroulés en cas de vent important ?

Les stores de protection solaire Fixscreen doivent être enroulés en cas de vent de plus de 60 km/h.
On peut uniquement manœuvrer le store vers le bas par des vitesses de vent de 30 km/h.
L'utilisation d'un capteur de vent est fortement recommandée !
En cas de vent supérieur à 30 km/h, le store s'enroule automatiquement vers le haut lorsque la fonction vent est active.
Cette fonction doit être activée par l'installateur.



Le climat a-t-il une influence sur ma pergola ?

Les pergolas ont une finition en thermolaquage avec traitement préalable Seaside Quality. Cette finition est résistante à toutes les conditions climatiques.
Votre pergola est toute l'année à l'extérieur. Si vous souhaitez profiter au mieux de votre pergola pendant de longues années, nous vous conseillons d'effectuer un entretien régulier, 1 ou 2 fois par an. Ceci permettra de prolonger la durée de vie de votre pergola.

Faut-il un entretien technique de la pergola ?

En tant que fabricant, nous vous conseillons une révision technique annuelle de votre pergola par votre installateur.

Que faire de la toile de store Fixscreen en cas de pluie ?

Les toiles résistent à l'eau et peuvent donc rester déroulées en cas de pluie. Nous vous conseillons de ne pas enrouler la toile lorsqu'elle est mouillée. La toile n'est dans ce cas pas ventilée, ce qui peut provoquer des taches. Une toile mouillée s'étire un peu et va s'enrouler moins bien. La toile est traitée contre la moisissure et la pourriture mais les éléments qui tombent sur la toile et y restent peuvent pourrir et provoquer des moisissures (pollens, déjections d'oiseaux, feuilles,…). Il est donc conseillé de dérouler la toile mouillée le plus vite possible pour la laisser sécher.

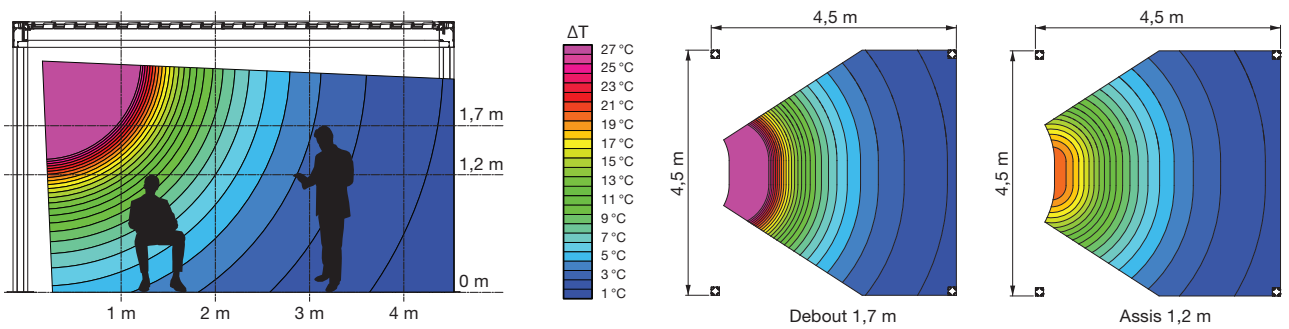
Puis-je utiliser un barbecue sous ma pergola ?



Tenez compte du fait qu'un barbecue va provoquer de la suie en cuisant. Si vous le placez sous la pergola, veillez à ce que les lames ne soient pas complètement fermées. Ouvrez légèrement les lames afin que l'espace soit mieux ventilé. Les lames peuvent se salir et devenir grasses du fait de la fumée et vous devrez les nettoyer. Veillez à ce que le barbecue et surtout les flammes se trouvent à au moins 1 m de distance des stores ou autres parois de la pergola, afin de ne pas endommager la toile ou le laquage.

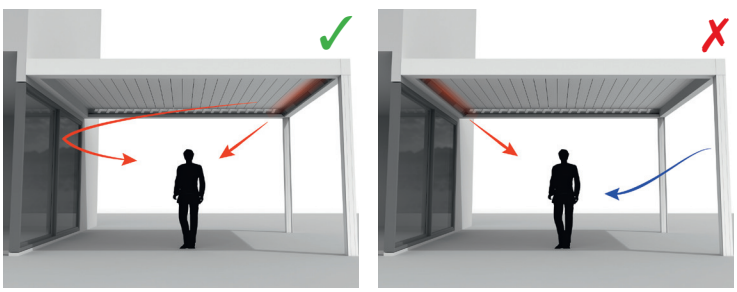
Après combien de temps obtenez-vous la chaleur maximale de l'élément de chauffage (heat beam) ?

Comme nous travaillons avec un système à onde courte, vous profitez directement du rayonnement maximal de la chaleur. Le rayonnement à onde courte est directement sensible et réchauffe les objets et non l'espace.
Les chauffages à longue onde ont une durée de chauffe plus longue. Ils ont besoin de l'espace pour produire de la chaleur. Selon la température environnante, la grandeur de la pergola, si elle est fermée ou pas,…il peut se produire un laps de temps avant que vous ne ressentiez complètement le rayonnement.



Quelle différence de température peut être obtenue avec la poutre heat beam ?

Pour un chauffage idéal, il est conseillé de fermer la pergola (à l'aide de panneaux vitrés, de Fixscreens,…). Les facteurs suivants ont également une influence sur la température : température environnante, distance où vous vous situez par rapport à l'élément de chauffage.
La position du chauffage est aussi importante. S'il est situé face à une paroi fixe, vous profitez également de la réverbération de la chaleur.



Puis-je rajouter des options après l'installation ?

Vous pouvez rajouter la plupart des options après l'installation de votre pergola. Les options suivantes sont possibles pour la Camargue : Fixscreens intégrés, panneaux coulissants en verre, panneaux coulissants Loggia, parois Linius, rideaux, éclairage Up/Down led, Colomno led, lame lineo led, Heat & Sound Beam.



Panneaux coulissants Loggia Plano



Paroi Linius



Panneaux coulissants en verre, Fixscreen, rideaux



Panneaux coulissants Loggiawood Privacy

Que faire si j'ai une panne pendant la période de garantie ? Comment dois-je la signaler ?

Vous pouvez signaler une panne via votre Ambassador/revendeur où vous avez acheté votre pergola. Lorsqu'on fait appel à la garantie, Renson va toujours examiner le produit pour voir si la panne peut être couverte par la garantie. Veuillez toujours mentionner le numéro de série à votre installateur lorsque vous signalez un problème.

Puis-je marcher sur la toiture en lames ?

Il n'est pas permis de marcher sur la toiture en lames, même si la personne pèse moins que la charge maximale de neige autorisée. La neige est une charge diffuse. Une personne sur la toiture est une charge ponctuelle, qui pourrait endommager irrémédiablement les lames.

Les lames peuvent-elles se fermer à cause de la rosée matinale ?

La surface du détecteur de pluie est toujours légèrement chauffée afin que celle-ci soit quelques degrés plus chaude que l'environnement. De ce fait l'humidité ne peut pas se condenser. La rosée ne devrait donc pas provoquer la fermeture de la toiture.

Si les lames se ferment quand même, ceci peut avoir les causes suivantes.

Contrôlez si le détecteur donne encore de la chaleur en y posant la main. Après quelques secondes vous devez sentir la chaleur.

Si oui, le détecteur est ok et la fermeture de la toiture est due à une autre cause.

Si non, l'élément de chauffage du détecteur est défectueux et vous devez remplacer le détecteur.

Comment nettoyer ma pergola ?

Votre pergola est toute l'année à l'extérieur. Si vous voulez profiter au maximum de votre pergola Renson, nous vous conseillons un nettoyage régulier.
La structure est en aluminium thermolaqué. Un nettoyage annuel à l'aide du kit de maintenance Renson veillera à la conservation de l'intensité de la couleur et offrira une protection complémentaire contre les pluies acides, l'air marin et les rayons UV. Dans les régions côtières ou boisées, il est conseillé d'effectuer ce nettoyage au moins 2 fois par an.
Voir page 53 pour les instructions de maintenance détaillées.





Puis-je nettoyer le bois des panneaux Loggiawood ?

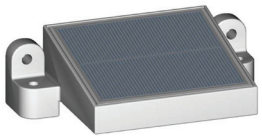
Les panneaux coulissants Loggiawood et Loggiawood Privacy sont équipés de lames en bois Wester Red Cedar. Cette sorte de bois vieillit naturellement par l'exposition au climat et au vent et ne demande pas d'entretien spécifique.
Si vous souhaitez obtenir un vieillissement régulier, traitez les lames en bois tous les 2 ans avec 1 à 2 couches d'huile pour cèdre ne formant pas de film.
S'il y a formation de mousse, vous pouvez l'enlever à l'aide d'une brosse dure.
Les taches d'eau peuvent en grande partie être enlevées à l'aide d'un produit que vous pouvez commander chez Renson.





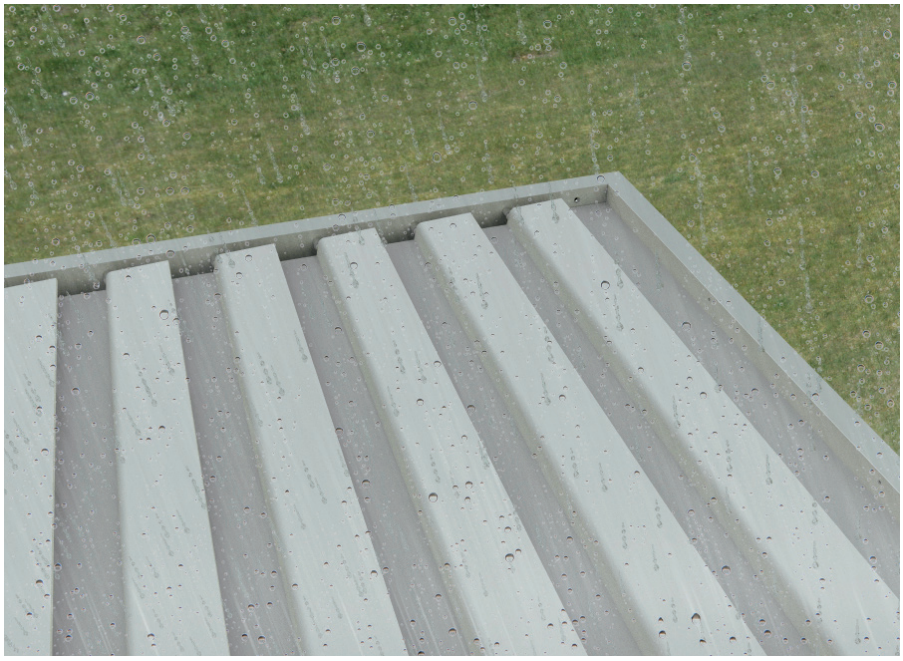
RESOLUTION DE PROBLEMES

Problème : Le capteur de pluie ne fonctionne pas correctement



Solution : Le capteur de pluie doit être raccordé à une des commandes de la pergola.

- Vous pouvez ensuite tester le capteur de pluie en plaçant votre main sur le détecteur.
- Après quelques secondes, la toiture devrait se mettre en mouvement (se fermer)
- Après 30 secondes la surface du détecteur doit devenir sensiblement plus chaude.
- Retirez votre main.
- Le détecteur devrait se refroidir. S'il continue à rester chaud, c'est qu'il est défectueux et il est possible qu'il indique toujours qu'il pleut, même s'il est sec.



Problème : Il y a une infiltration d'eau dans les lames en verre

Solution : Il est possible que de l'eau soit passée par le nez d'écoulement de la lame en verre. Vous pouvez solutionner ce problème en étancheant la lame à la hauteur du nez d'écoulement à l'aide de silicone. Contactez votre installateur.

Problème : Les lames Led fonctionnent parfois et parfois pas

Solution : Vérifiez d'abord la batterie dans la télécommande. Remplacez la batterie si nécessaire. Il est possible qu'il y ait une infiltration d'eau dans le boîtier électrique du moteur et/ou le print de commande des leds. Il est préférable de le faire vérifier par votre installateur.

Une infiltration d'eau dans le boîtier électrique de commande n'est possible en principe que si les câbles ont été pliés trop courts ou si le câble sort trop loin du boîtier (sans presse-étoupe sur le pourtour) avec une petite fente/ouverture comme conséquence et une infiltration d'eau possible.

Problème : Les lames restent ouvertes en cas de pluie

1. Contrôlez si un détecteur de pluie est installé

Sans détecteur de pluie les lames ne peuvent pas se fermer automatiquement en cas de pluie.

!
Peut être effectué uniquement par des installateurs professionnels !

2. Contrôlez si le détecteur de pluie est bien raccordé

Pour cela vous devez ouvrir le boîtier de commande du moteur. Peut être effectué uniquement par des installateurs professionnels!

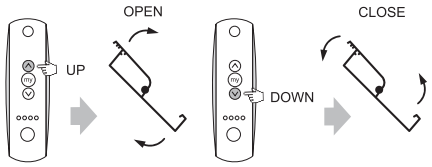
A. La LED orange à côté du symbole de nuage avec pluie sur le print de commande du moteur brille en continu. Ceci signifie que le détecteur de pluie est mouillé.

B. La LED orange à côté du symbole de nuage avec pluie sur le print de commande du moteur clignote. Ceci signifie que le détecteur de pluie a été mouillé dans les 15 dernières minutes (qu'il n'est pas sec depuis plus de 15 minutes).

C. Aucune LED ne brille ou ne clignote à côté du symbole de nuage avec pluie. Ceci signifie que le détecteur de pluie n'est pas mouillé ou n'a pas été mouillé dans le dernier quart d'heure. Vous pouvez le tester simplement en le prenant en main.



3. Contrôlez si la commande du moteur est programmée correctement



Si vous appuyez sur la flèche vers le haut, la toiture doit s'ouvrir, vers le bas elle doit se fermer. Le contraire n'est pas possible, sinon la toiture va s'ouvrir en cas de pluie !

La position neige doit aussi être programmée (se fait aussi lors de la programmation de la commande de la toiture). Il doit être possible de programmer une position favorite à l'aide de la touche "My".

Si ce n'est pas le cas, vous devez programmer la commande du moteur à nouveau.

4. Contrôlez si la fonction pluie est supprimée temporairement

Il est possible que la fonction pluie soit supprimée temporairement par une commande manuelle donnée depuis la télécommande Telis.

La commande manuelle de la fonction pluie entraîne l'effet suivant :

En cas d'humidité et de pluie (également possible par contact), le détecteur de pluie donne un signal de fermer les lames. Si on ouvre la toiture à nouveau manuellement avec la télécommande Telis, alors que le détecteur est mouillé, la fonction de pluie est temporairement désactivée.

La fonction de pluie est activée à nouveau automatiquement après que le détecteur de pluie est sec depuis plus de 15 minutes. Aussi longtemps que ce n'est pas le cas, la toiture ne réagira pas aux signaux du détecteur de pluie. La LED orange sur la commande indique bien si le détecteur est actif ou a été actif pendant les dernières 15 minutes.

La commande manuelle a toujours la priorité.

En cas de coupure de courant, la fonction pluie est rétablie sans devoir attendre 15 minutes. La LED orange qui clignote près du symbole de nuage avec pluie s'arrête de clignoter.

Nous vous donnons un exemple de situation pour expliquer le point 4 ci-dessus.

Les lames de votre toiture sont ouvertes et nous avons la situation climatique suivante:



A. A 12:00h le détecteur de pluie est mouillé => la toiture se ferme.

B. A 12:30h la toiture est ouverte à l'aide de la télécommande Telis pour quelque raison que ce soit.

La fonction pluie est par conséquence désactivée temporairement. L'utilisateur a choisi d'annuler la fonction pluie (passer outre).

C. A 13:00h la pluie s'arrête et le détecteur de pluie commence à sécher. La durée de séchage dépend des circonstances mais peut durer plusieurs minutes, surtout si des grosses gouttes d'eau sont présentes sur le détecteur. Supposez que pour cet exemple il faut 18 minutes avant que le détecteur ne soit sec.

D. A 13:18h le détecteur est sec et la LED orange va passer de la position briller en continu à clignoter. La périoe de d'attente de 15 minutes démarre.

E. A 13:30h il recommence à pleuvoir. La toiture ne va PAS se fermer car la fonction pluie ne serait à nouveau active qu'à partir de 13:33h (=13:18h + 15 minutes).

F. A 14:00h il arrête de pleuvoir. Le détecteur commence à sécher. Supposez que cela dure à nouveau 18 minutes avant qu'il ne soit sec.

G. A 14:18h la fonction pluie est à nouveau activée. La toiture est encore toujours ouverte dans la position de 12:30h.

H. A 16:00h il pleut à nouveau. La toiture se referme étant donné que la fonction pluie est à nouveau active.

Celle-ci s'est activée automatiquement à 14:33h.

L'utilisateur ne peut pas voir dans quel statut la commande se trouve. Seule la LED orange dans le boîtier de commande l'indique.

5. Contrôlez la température extérieure

Si la température dans le boîtier de commande est inférieure à 4°C (peut varier par rapport à la température extérieure réelle, voir point 3) et que la fonction gel est active (doit être activée par l'installateur), le détecteur de pluie, s'il est mouillé va agir en tant que détecteur de neige.

La position neige a la priorité par rapport à la position pluie.

La position neige a été choisie (programmée) lors de la programmation de la commande du moteur. Cette position peut être fermée, mais aussi verticale ou n'importe quelle position. S'il n'y a qu'un faible risque de grand amoncellement de neige, on peut choisir la position fermée en tant que position neige (même position fermée pour la pluie comme la neige).

6. Activation de la protection contre la neige (uniquement en combinaison avec un détecteur de pluie) et le gel

Les positions neige et gel ne sont pas activées en standard !

Avec l'activation de la protection contre le gel (au moyen de l'activation du détecteur de température) les lames vont s'ouvrir à environ 10° à 15° lorsque la température dans le boîtier de commande chute sous les 4°C, afin d'éviter qu'elles ne se soudent par le gel,.

Remarque : dans des régions où les chutes de neige atteignent régulièrement 50 cm, il faut aussi placer un détecteur de pluie en option pour activer la position neige (également par l'activation du détecteur de température).

Lorsque la température dans le boîtier de commande chute sous 4°C et que de la pluie (neige) est détectée, les lames de la toiture vont se mettre automatiquement dans la position neige verticale programmée.

L'activation du détecteur de température se fait par l'installateur.

Remarque importante concernant le fonctionnement de la protection contre le gel et la neige !

Le détecteur de température se trouve dans le boîtier de commande du moteur. La température est donc mesurée dans le boîtier.

Dans certains cas, cette température peut varier légèrement par rapport à la température réelle à l'extérieur. Ceci peut entraîner la fermeture ou l'ouverture des lames alors que vous ne le souhaitez pas.

Prenons un exemple: imaginez qu'il gèle légèrement dehors (-1°C) mais que la température dans le boîtier de commande n'a pas encore chuté sous les 4°C (par ex. si le soleil brille sur le profil dans lequel le boîtier est situé), de ce fait les lames ne vont pas encore se tourner dans la position gel.

S'il se met à neiger dans ce cas, le détecteur de pluie va considérer ceci comme de la pluie et les lames vont se fermer au lieu de s'ouvrir.

Ceci peut occasionner un problème dans des régions où il neige régulièrement. La seule solution pour éviter ce problème, est de désactiver le détecteur de pluie en hiver et de commander les lames manuellement.

Vous ne pouvez désactiver le détecteur de pluie qu'en le déconnectant.

GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR IHRE CAMARGUE®-TERRASSENÜBERDACHUNG

Sehr geehrter Kunde,

Herzlichen Glückwunsch! Sie sind nun der stolze Eigentümer einer hochwertigen Überdachung von Renson.

In dieser Gebrauchsanleitung finden Sie weitere Informationen zur Verwendung, Bedienung und Wartung Ihrer Überdachung. Auf der Rückseite dieser Anleitung ist auch Ihre Garantienummer angegeben. Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung für die künftige Garantie Ihrer Überdachung sorgfältig aufzubewahren.

Außerdem erhalten Sie 15 Jahre Garantie auf den Lack*, wenn Sie eine Registrierung unter www.renson-outdoor.com/garantie vornehmen.

Wir wünschen Ihnen viele unvergessliche Momente im Freien!

Mit freundlichen Grüßen
Das Renson Outdoor-Team



Registrieren Sie Ihre Terrassenüberdachung innerhalb von 15 Tagen nach der Montage und erhalten Sie

15 JAHRE LACKGARANTIE*
+ 1 GRATIS Maintenance Set

www.renson-outdoor.com/garantie

* Alle Bedingungen finden Sie unter „Garantie“ (Seite 88).



RENSON®

VERWENDUNG

Temperatur

- Die Überdachung verträgt normale Umgebungstemperaturen (-18 °C bis +60 °C).
- Die Lamellen der Überdachung bei Frost nicht vollständig schließen.

Wasserdichtheit

- Das Lamellendach Ihrer Überdachung ist wasserdicht.
- Für eine gute Wasserabweisung muss Ihre Überdachung gemäß der Montageanleitung installiert werden. Schäden durch Niederschläge aufgrund mangelhafter Montage werden nicht von der allgemeinen Garantie abgedeckt.
- An der Unterseite der Lamellen kann sich Kondenswasser bilden.
- Eine Überdachung ist eine offene „Outdoor“-Konstruktion, die nicht mit einem (thermisch) geschlossenen, wasser- und winddichten Wintergarten vergleichbar ist. Mobiliar, Boden usw. müssen für die Verwendung im Außenbereich geeignet sein.
- Die Installation, Anordnung, Verarbeitung, Ausführung und Montage können ebenso wie extreme und außergewöhnliche Witterungsbedingungen einen (nicht vorhersehbaren) Einfluss auf die Wasserdichtheit haben.
- Am Rahmen und an den Pfosten können sich Tropfen bilden. Wenn Sie Zweifel haben, ob die Tropfenbildung ungewöhnlich (nicht produkttypisch) ist, wenden Sie sich an den Installateur. Dieser kann beurteilen, ob es sich dabei um einen Schaden/Fehler handelt.
- Spritzwasser an den Rinnen bei starken Regenfällen wird dank der perforierten Gitter minimiert, kann aber nicht völlig vermieden werden.
- NICHT mit hohem Druck abspritzen.

Schnee

- Das Lamellendach bietet einen beschränkten Schutz gegen Schneelast. Dies hängt von den Abmessungen des Systems ab.
- Bei starkem Schneefall muss das Dach geöffnet sein.

Wind

LAMELLEN

- Mit geschlossenen Lamellen hält die Überdachung Windgeschwindigkeiten bis 160 km/h aus. Bei einer freistehenden Überdachung gilt die Garantie für Windbelastung bis 160 km/h nur bei eingegossenen oder verstärkten Montagefüßen.
- Bei Windgeschwindigkeiten bis 50 km/h können die Lamellen bedient werden.

SENKRECHTMARKISEN

- Das Herunterlassen der Fixscreens wird nur in einer windarmen Umgebung empfohlen (max. 15 km/h). Aufwärts können Sie den Sonnenschutz bei Windgeschwindigkeiten bis 30 km/h bedienen.
- Alle Markisen müssen bei Windgeschwindigkeiten von mehr als 60 km/h hochgezogen sein.
- Die Verwendung eines Windsensors wird dringend empfohlen! Weitere Informationen hierzu finden Sie im Kapitel ‘Bedienung’.

Hindernisse

- Beim Kippen der Lamellen und beim Auf- und Abrollen des Sonnenschutzes dürfen keine Hindernisse diese Bewegung behindern, z. B. Zweige, Kabel usw.

Elektrische Bedienung

- Halten Sie die Bewegung unverzüglich an, wenn der Motor ein auffälliges Geräusch abgibt. Wenden Sie sich an den Installateur, wenn Sie die Ursache nicht selbst finden.
- Wenn die Endeinstellung des Motors nicht mehr stimmt (z. B. das Dach schließt nicht mehr vollständig), wenden Sie sich an Ihren Installateur.
- Weitere Informationen finden Sie in den speziellen elektrischen Vorschriften (Seite 70).



SICHERHEIT

Mechanisch

- Das System darf nur für die Zwecke verwendet werden, für die es entworfen wurde.
- Steigen Sie nicht auf das Dach und hängen Sie sich nicht an die Struktur.
- Wir empfehlen Ihnen eine jährliche technische Kontrolle der Überdachung durch Ihren Installateur.
- Reinigen Sie das System regelmäßig.
- Eine leichte Faltenbildung des Tuchs ist normal. Sie dürfen nicht an dem Tuch ziehen.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Elemente oder Zubehör an der Überdachung, außer dem speziell von Renson dafür entwickelten Zubehör.
- Um Schäden an der Überdachung zu vermeiden, müssen Sie Wärmequellen, wie z. B. offenes Feuer und Grills, in 1 m Abstand von den Markisen oder anderen Wänden halten. Außerdem müssen Sie die Lamellen des Dachs etwas öffnen, damit Rauch und Wärme entweichen können. Achten Sie darauf, ob Ihre Lamellen und Wände fettig werden. Diese müssen Sie anschließend reinigen, um Anhaften zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass bewegliche Teile nicht auf Personen oder Hindernisse treffen können. Bewegliche Teile (wie die Lamellen des Dachs und die Markisen) können eine Gefahr darstellen.
- Stecken Sie keine Finger zwischen die Lamellen, während sich das Dach bewegt.
- Jede vom Kunden oder vom Installateur vorgenommene Änderung am Produkt kann den Ausschluss der Garantie zur Folge haben.

Elektrisch

- Machen Sie die Überdachung spannungsfrei wenn Sie eine Kontrolle oder Instandhaltung vornehmen.
- Häufige aufeinanderfolgende Bedienung kann zu einer Überhitzung des Motors führen. Durch die interne thermische Sicherung wird das System vorübergehend (ca. 10 Minuten) unbedienbar gemacht.
- Lassen Sie Kinder NICHT mit der Bedienung spielen.
- Änderungen an der Elektrik dürfen nur nach Zustimmung des Herstellers vorgenommen werden.

Parameter elektrischer Antrieb	Wert
LAMELLENDACH	
Speisespannung	230 Volt AC, 50 Hz
Strombereich des Transformators	0 – 2,5 Ampère
Transformatorleistung	100 W
Motorspannung	24 Volt DC
Nennstrom des Motors	3 Ampère
Schutzklasse	IP 66 Dynamic
Maximale Laufzeit bei kontinuierlichem Gebrauch	Ca. 2 Minuten
VERTIKALER FIXSCREEN	
Speisespannung	230 Volt AC, 50 Hz
Stromstärke	0,8 – 1,2 Ampère (je nach Motortyp)
Leistung	170 bis 270 Watt (je nach Motortyp)
Schutzklasse	IP 44
Maximale Laufzeit	Ca. 3 bis 5 Minuten
LED-BELEUCHTUNG	
Colomno led	
Warmweiß	550 - 680 lm/m (120 LEDs/m)
Reinweiß	550 - 680 lm/m (120 LEDs/m)
UpDown led	
Warmweiß	550 - 680 lm/m (120 LEDs/m)
Reinweiß	550 - 680 lm/m (120 LEDs/m)
RGB	570 - 700 lm/m (60 LEDs/m)
Lineo led	
Warmweiß	1660 lm/m (180 LEDs/m)
Reinweiß	1660 lm/m (180 LEDs/m)
HEIZUNG	
Leistung	2400 W
Stromstärke	12 A / Heizelement - IP 65
AUDIO	
Lautsprecher	4 Ohm Marine Speakers - IP 65 120 W Spitzenleistung Frequenz: 90 Hz – 22 kHz

Windklasse

Gemäß der Qualität des Produkts kann Camargue mit Lamellen in geschlossenem Zustand Windgeschwindigkeiten von 160 km/h (> 12 Bft) aushalten.
Zur Information hier die Windklassen laut Norm DIN 13561:2015.

Windklasse	Windstärke (gemäß Beaufort-Skala)	Windgeschwindigkeit
Klasse 0	Produkt nicht getestet oder nicht konform	
Klasse 1	4 Bft	20 - 28 km/u
Klasse 2	5 Bft	29 - 38 km/u
Klasse 3	6 Bft	39 - 49 km/u
Klasse 4	7 Bft	50 - 61 km/u
Klasse 5	8 Bft	62 - 74 km/u
Klasse 6	9 Bft	75 - 88 km/u
	10 Bft	89 - 102 km/u
	11 Bft	103 - 117 km/u
	12 Bft	> 117 km/u

Die Senkrechtmarkisen entsprechen der Windklasse 2.
Die vertikalen Fixscreens müssen bei Windgeschwindigkeiten über 60 km/h aufgerollt sein.
Bei einer freistehenden Camargue gilt die Garantie für Windbelastung bis 160 km/h nur bei eingegossenen oder verstärkten Montagefüßen.



Wasservolumenstrom

Die Camargue-Überdachung weist einen maximalen Niederschlagsvolumenstrom von 180 mm/h auf während maximal 2 Minuten. Solche Regenschauer kommen im Schnitt alle 15 Jahre vor (vgl. belgische Regenstatistik: Norm NBN B 52-011).

Tragfähigkeit

Terrassenüberdachungen sind unterschiedlichen Belastungen (z. B. durch Schnee) ausgesetzt. Die Garantie wird anhand statischer Belastungsberechnungen bestimmt, die von unseren Ingenieuren durchgeführt und in internen Tests geprüft werden.

Einige Beispiele:

- 6000 x 4000 mm 55 kg/m² 1320 kg
- 5835 x 3375 mm 110 kg/m² 2160 kg

Mit diesen Werten haben Sie keine bleibenden Schäden oder Deformationen.

Bei 200 kg last/m² bleibt die Terrassenüberdachung - auch bei den größten Abmessungen - aufrecht stehen, aber hier können Sie Schäden oder bleibenden Deformationen haben. Dies entspricht einer Last von 2 Metern Neuschnee/m². Dies ist dank des patentierten Rahmen-Span-Systems möglich.

Bei starkem Schneefall muss das Dach geöffnet sein.



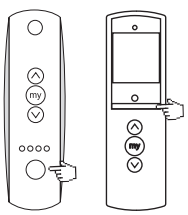
BEDIENUNG

Erstmalige Verbindung

Ihr Installateur ist für die Montage und Aktivierung der Überdachung verantwortlich.

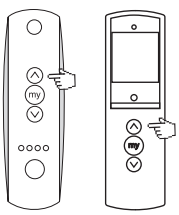
Bedienung des Dachs

Das Dach Ihrer Terrassenüberdachung kann einfach mithilfe eines Somfy-Handsenders bedient werden.

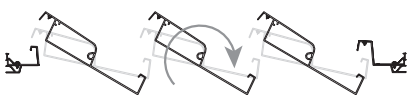


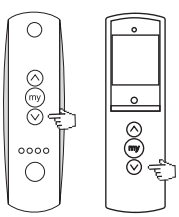
Wählen Sie den Kanal von dem Dach auf dem Handsender.



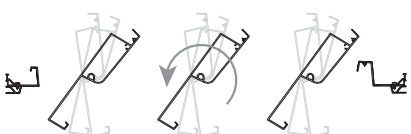


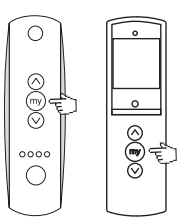
Drücken Sie den Pfeil nach oben, um die Lamellen vom Dach zu öffnen.



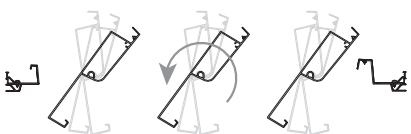


Drücken Sie den Pfeil nach unten, um die Lamellen vom Dach zu schließen.



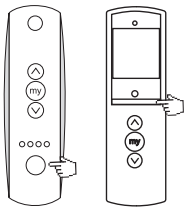


Drücken Sie die MY-Taste, um das Öffnen und Schließen der Lamellen anzuhalten.

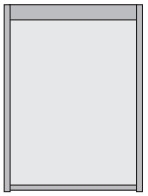


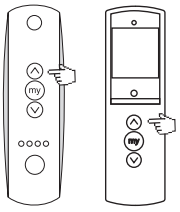
Bedienung des vertikalen Fixscreens

Der vertikale Fixscreen Ihrer Terrassenüberdachung kann einfach mithilfe eines Somfy-Handsenders bedient werden.

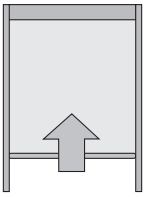


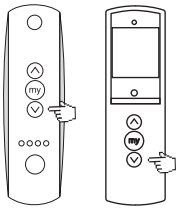
Wählen Sie den Kanal des vertikalen Fixscreen auf dem Handsender.



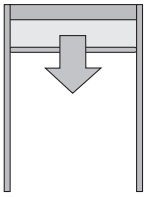


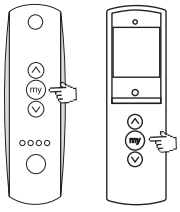
Drücken Sie den Pfeil nach oben, um den Fixscreen zu öffnen.



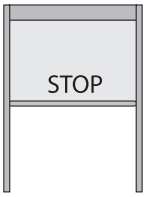


Drücken Sie den Pfeil nach unten, um den Fixscreen zu schließen.





Drücken Sie die MY-Taste, um das Öffnen und Schließen des Fixscreen anzuhalten.





Bewegen der Endpunkte des vertikalen Fixscreen®

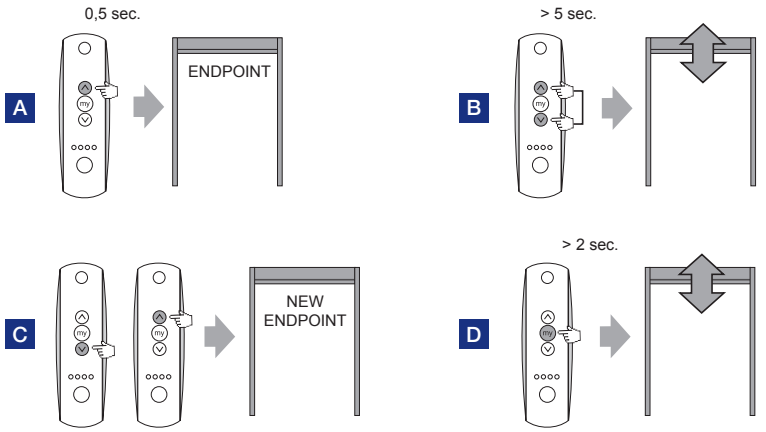
A. Gehen Sie auf den Endpunkt (oberen oder unteren), die Sie verschieben möchten.

B. Drücken Sie gleichzeitig länger als 5 Sek. auf die UP- und die DOWN-Taste, bis der Fixscreen eine kurze Auf- und Abwärtsbewegung macht.

C. Wählen Sie den gewünschten (oberen oder unteren) Endpunkt, durch Drücken der UP- und/oder DOWN-Taste.

D. Drücken Sie länger als 2 Sek. auf die MY-Taste bis der Fixscreen eine kurze Auf- und Abwärtsbewegung macht.

Kontrollieren Sie den neuen Endpunkt.





Bedienung der LED-Lamellen (Lineo LED)

Die LED-Lamellen Ihrer Terrassenüberdachung können einfach mithilfe eines Somfy-Handsenders bedient werden.
Wählen Sie den Kanal der LED-Lamellen auf dem Handsender.

A. Drücken Sie kurz auf die UP-Taste des TELIS-Senders. Die Lineo-LED leuchtet in der max. Intensität (100 %).

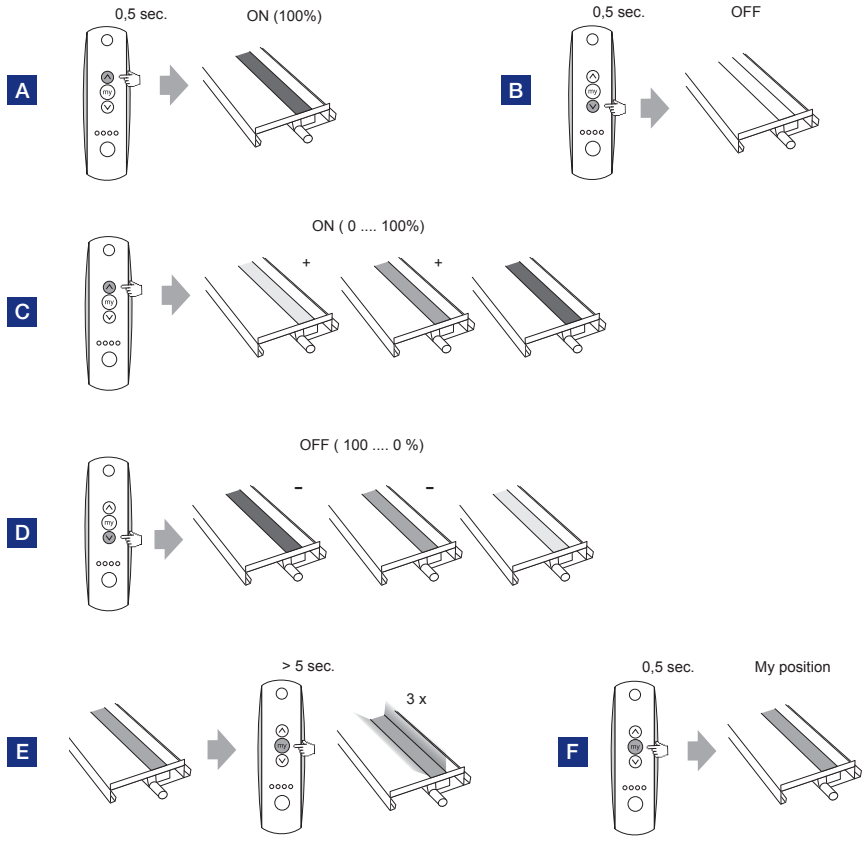
B. Drücken Sie kurz auf die DOWN-Taste des TELIS-Senders. Die Lineo-LED geht aus (0 %).

C. Sie können die Intensität erhöhen, indem Sie UP-Taste des TELIS-Senders drücken. Je länger Sie drücken, desto intensiver leuchtet die Lineo-LED.

D. Sie können die Intensität verringern, indem Sie DOWN-Taste des TELIS-Senders drücken. Je länger Sie drücken, desto weniger intensiv leuchtet die Lineo-LED.

E. Sie können eine bestimmte bevorzugte Intensität der Lineo-LED einstellen.
Lassen Sie dazu die Lineo-LED erst in der gewünschten Intensität leuchten (siehe Punkt C und D).
Danach drücken Sie (länger als 5 Sekunden) auf die MY-Taste des TELIS-Senders, bis die Lineo-LED 3 x blinkt, um zu bestätigen, dass diese bevorzugte Intensität eingestellt ist.

F. Drücken Sie auf die MY-Taste. Die Lineo-LED leuchtet in Ihrer bevorzugten Intensität (laut Punkt E eingestellt).



Separate Bedienung der LED-Lamellen (Lineo LED) - ein-, ausschalten, dimmen

Dies ist möglich, wenn der Installateur das so eingestellt hat. Nach der Installation muss man jede LED-Lamelle separat einstellen. Meistens wird jede LED-Lamelle auf demselben Kanal auf der Fernbedienung programmiert, wodurch Sie letztendlich alle LEDs zusammen bedienen können. Wenn Sie bei der Programmierung jede LED-Lamelle auf einem anderen Kanal auf der Fernbedienung einstellen, können Sie diese separat bedienen.

Bedienung der weißen LED-Beleuchtung

Die weiße LED-Beleuchtung Ihrer Terrassenüberdachung kann einfach mithilfe eines Somfy-Handsenders bedient werden.

A. Wählen Sie den Kanal der weißen LED auf dem Handsender.

B. Drücken Sie kurz auf die UP-Taste des TELIS-Senders. Die weiße LED leuchtet in der max. Intensität (100 %).

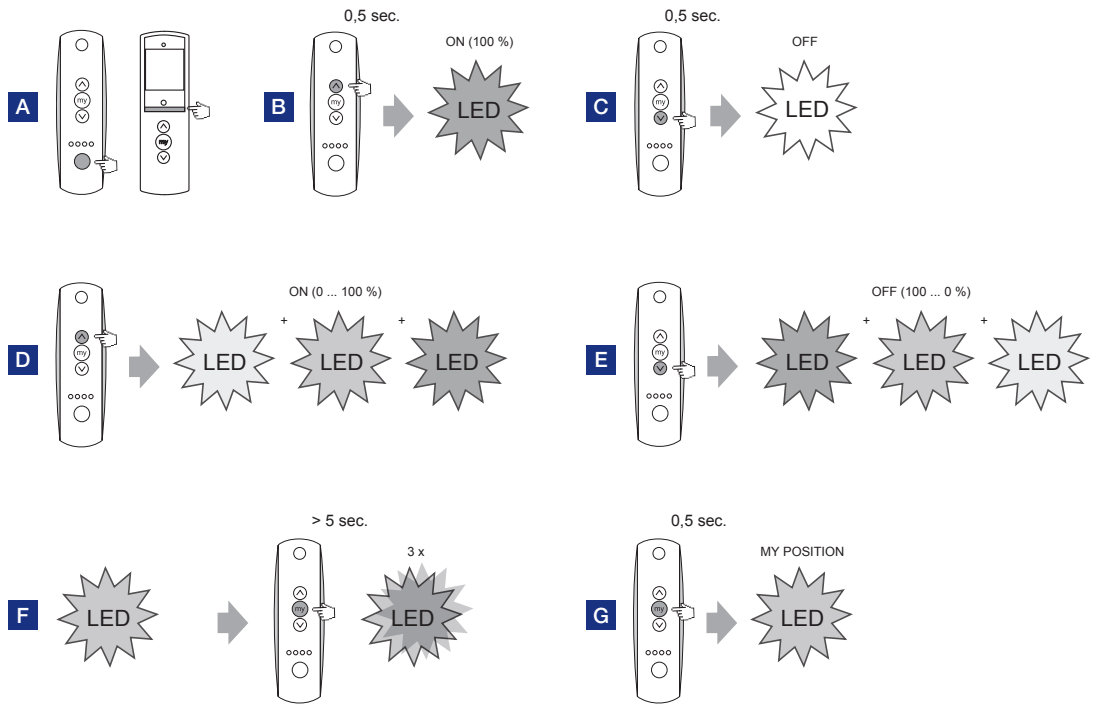
C. Drücken Sie kurz auf die DOWN-Taste des TELIS-Senders. Die weiße LED geht aus (0 %).

D. Sie können die Intensität erhöhen, indem Sie UP-Taste des TELIS-Senders drücken. Je länger Sie drücken, desto intensiver leuchtet die weiße LED.

E. Sie können die Intensität verringern, indem Sie DOWN-Taste des TELIS-Senders drücken. Je länger Sie drücken, desto weniger intensiv leuchtet die weiße LED.

F. Sie können eine bestimmte bevorzugte Intensität der weißen LED einstellen.
Lassen Sie dazu die weiße LED erst in der gewünschten Intensität leuchten (siehe Punkt D und E).
Danach drücken Sie (länger als 5 Sekunden) auf die MY-Taste des TELIS-Senders, bis die weiße LED 3 x blinkt, um zu bestätigen, dass diese bevorzugte Intensität eingestellt ist.

G. Drücken Sie auf die MY-Taste. Die weiße LED leuchtet in Ihrer bevorzugten Intensität (laut Punkt F eingestellt).



Bedienung der RGB LED-Beleuchtung

A. Drücken Sie gleichzeitig die UP- (oder DOWN-Taste) und die MY-Taste, um die Farbe der LED zu ändern.

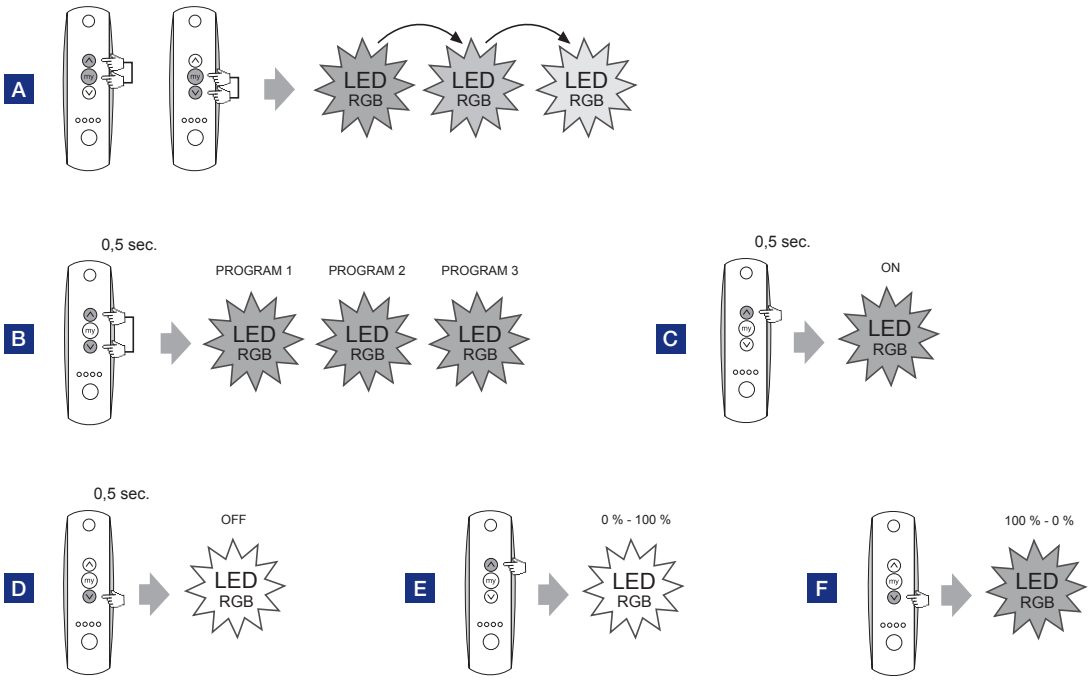
B. Bei gleichzeitigem (kurzen) Drücken der UP- und DOWN-Tasten erhalten Sie ein anderes LED-Programm: Disko (blinken), Overflow, selbe Farbe in Overflow, ...

C. Drücken Sie kurz die UP-Taste, um die LED zu aktivieren.

D. Drücken Sie kurz die DOWN-Taste, um die LED auszuschalten.

E. Indem Sie weiter auf die UP-Taste drücken, können Sie die Intensität der LED erhöhen.

F. Indem Sie weiter auf die DOWN-Taste drücken, können Sie die Intensität der LED verringern.



Einstellen des Regensensors

- Der Regensensor kann nicht eingestellt werden: Entweder es regnet oder es regnet nicht. Auf seiner erwärmten Detektionsfläche erfasst der Regensensor Feuchtigkeit.
- Der Sensor wird immer bis auf einige Grad über der Umgebungstemperatur erwärmt, sodass sich auf dem Sensor kein Kondensat bilden kann.



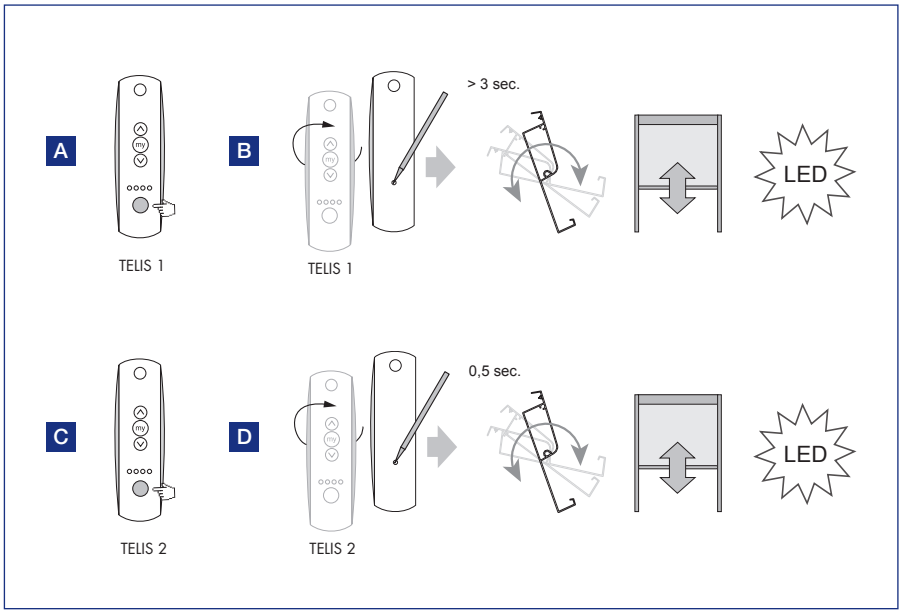
Programmierung des TELIS-Handsenders auf einen anderen TELIS-Handsender kopieren

A. Wählen Sie auf TELIS 1 den Kanal, den kopieren möchten (Lamellendach, Fixscreen, LED, ...).

B. Drücken Sie länger als 3 Sekunden auf die PROG-Taste an der Rückseite des TELIS1-Sender, bis sich die Lamellen hin und her bewegen, sich der Fixscreen hoch und runter bewegt oder die LED blinkt.

C. Wählen Sie den gewünschten Kanal auf TELIS 2 auf den Sie kopieren möchten.

D. Drücken Sie kurz auf die PROG-Taste an der Rückseite des TELIS 2- Senders.



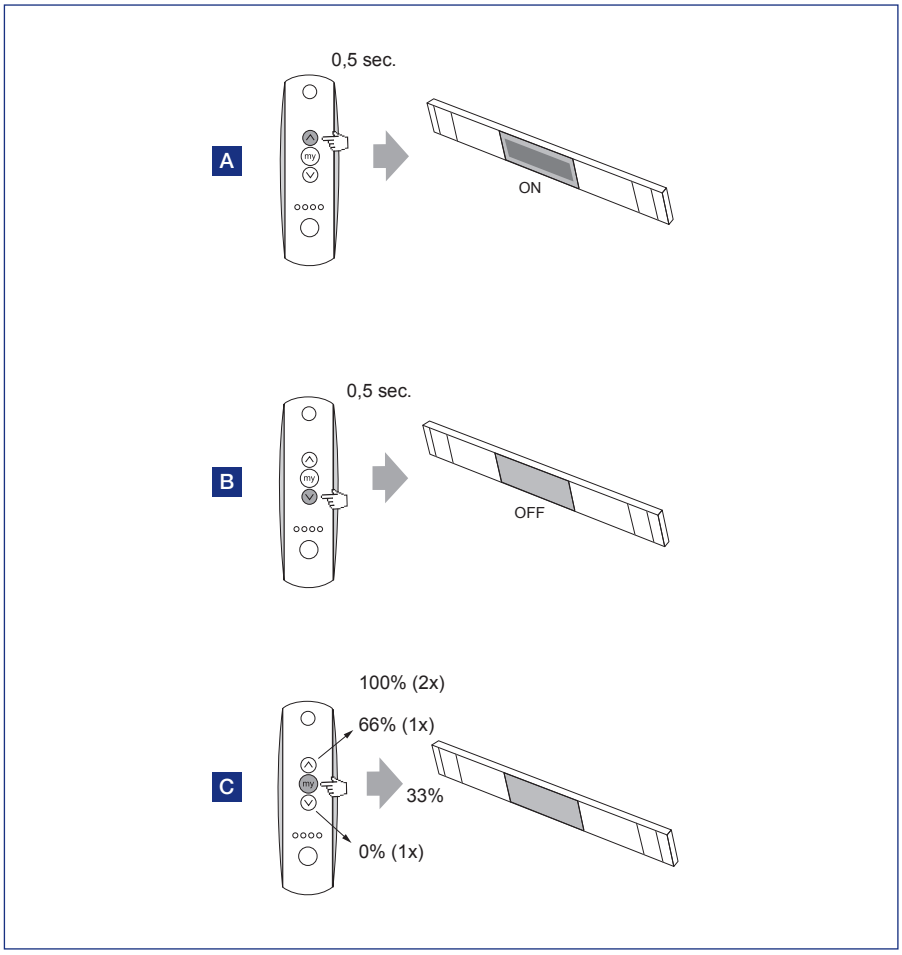
Bedienung des Heizelements

Das Heat Beam ist standardmäßig ohne Empfänger, Sender und Steuerung. Durch Anbringen eines optionalen Heating RTS Receiver können Sie die Heizung mit ein Handsender steuern. Der Empfänger weist 3 verschiedene Heizstufen auf: 33 %, 66 % und 100 % Leistung.

A. Drücken Sie auf die UP-Taste des TELIS-Senders, um das Heizelement einzuschalten.

B. Drücken Sie auf die DOWN-Taste des TELIS-Senders, um das Heizelement auszuschalten.

C. Drücken Sie auf die MY-Taste, um die Heizleistung in 3 Stufen einzuschalten. Die erste Stufe ist auf 33 % eingestellt. Anschließend können Sie die Leistung mit der UP- oder DOWN-Taste eine Stufe höher oder tiefer regeln (33 % – 66 % – 100 %).

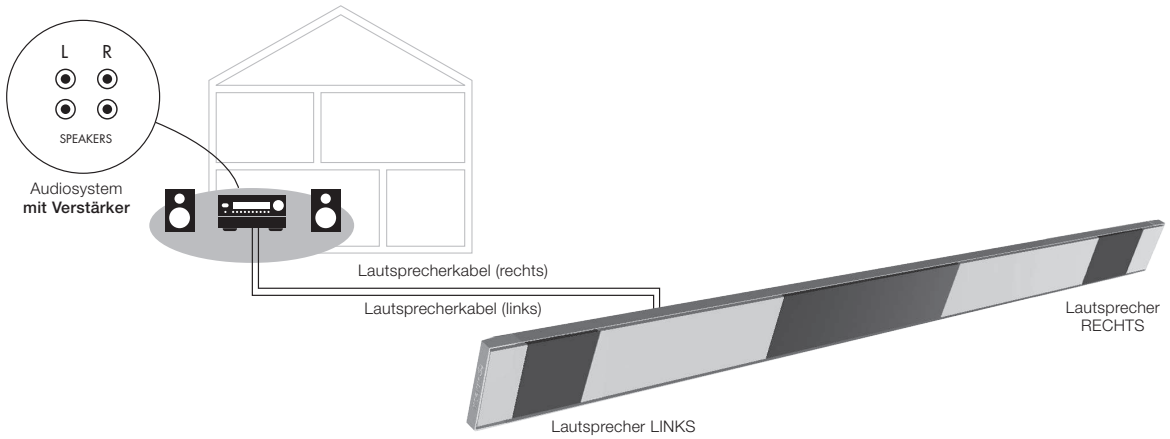




Heat & Sound Beam - mögliche Audio Anschlüsse

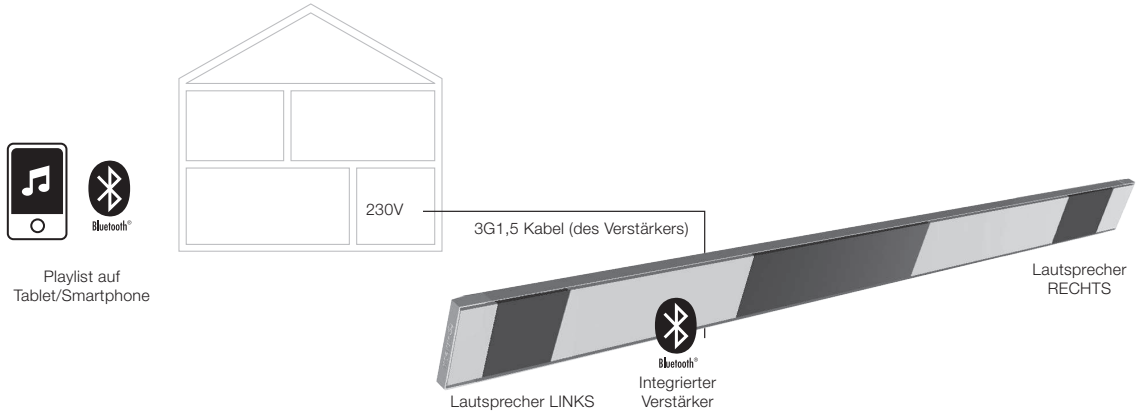
OPTION 1

Sound Beam ohne Verstärker bedienen mit einem Audiosystem mit Verstärker (z.B. Sonos, Bose)



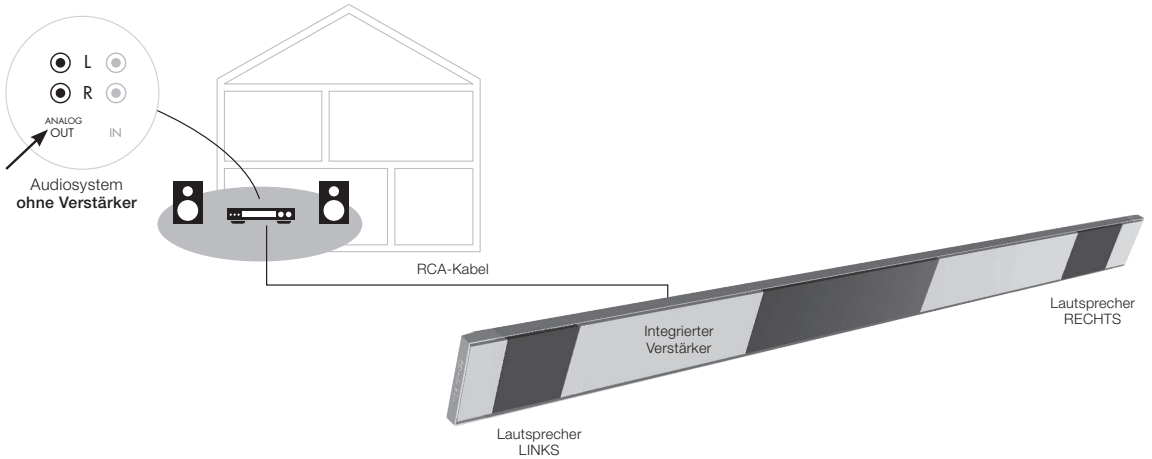
OPTION 2

Sound Beam mit Verstärker/Bluetooth bedienen über Tablet oder Smartphone (z.B. spotify, itunes)



OPTION 3

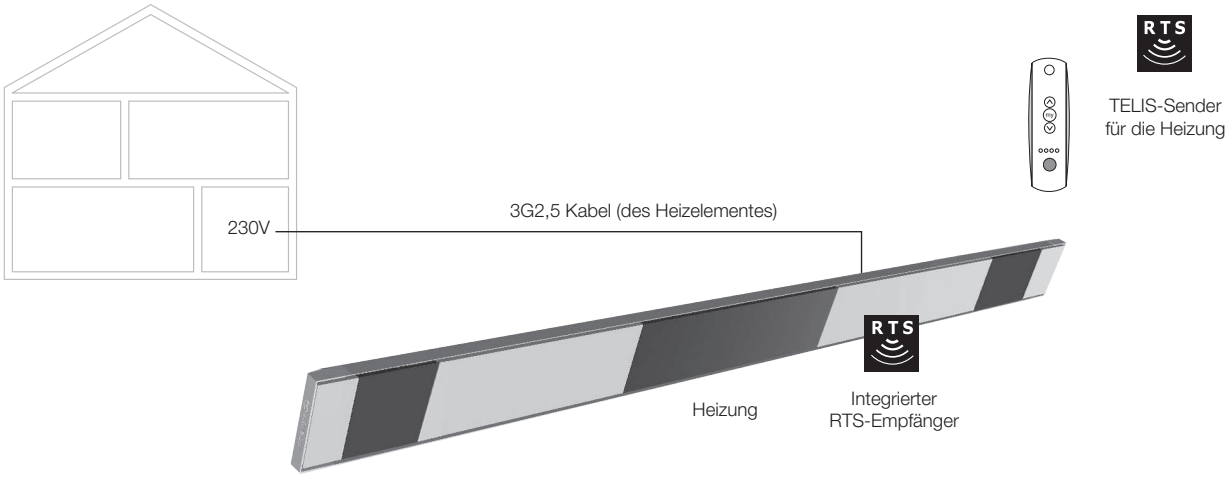
Sound Beam mit Verstärker bedienen mit einem Audiosystem ohne Verstärker



Heat & Sound beam - mögliche Anschlüsse für Heizung

OPTION 1

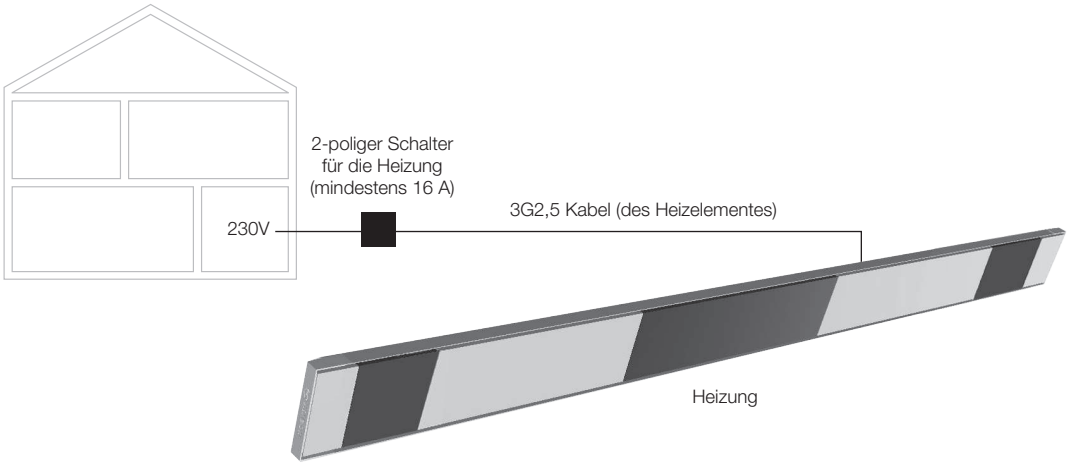
Heizung mit RTS-Empfänger bedienen über Fernbedienung



Bemerkung: 1 Kabel 2,5 (16A) / Heizmodul

OPTION 2

Heizung mit einem Schalter bedienen



Bemerkung: 1 Kabel 2,5 (16A) / Heizmodul



PFLEGE

Einfache Pflege mit dem Renson Maintenance Set

Ihr Terrassendach steht jahrelang tagtäglich im Freien. Wollen Sie stets Ihr Renson Terrassendach genießen, empfehlen wir Ihnen, es ein- bis zweimal pro Jahr zu pflegen. Dadurch erhält die Überdachung eine längere Lebensdauer. Dieses Produkt ist bei Ihrem Installateur erhältlich.

Hierbei sind folgende Aspekte wichtig:

- Die Struktur besteht aus pulverlackiertem Aluminium. Eine jährliche Reinigung mit den Produkten des Renson Maintenance Set sorgt dafür, dass die intensiven Farben jahrelang halten, und gibt einen zusätzlichen Schutz gegen sauren Regen, Seeluft und UV-Strahlen. In Küstenregionen und waldreichen Umgebungen werden mindestens zwei Wartungen pro Jahr empfohlen.

- Das Renson ‘Clean’ ist ein konzentriertes Produkt mit stark reinigenden und entfettenden Eigenschaften für die häufigsten natürlichen Verschmutzungen, wie Staub, fettiger Niederschlag, Fettflecken, Moos, Insektenspuren.
  Dieses Produkt ist nicht mit herkömmlichen Reinigungsmitteln vergleichbar. Dank seiner Tiefenwirkung wird der Schmutz regelrecht aufgesaugt. Das Produkt kann auch für das Reinigen von Polyester Tuchdächern und vertikale Glasfaser-Screentücher genutzt werden.
  Nach dem Reinigen müssen Sie die Aluminiumstruktur mit dem Renson ‘Protect’ Produkt schützen. Es hinterlässt einen Schutzfilm, der es ermöglicht, mit einem einfachen Tuch und mit wenig Renson ‘Clean’ die Oberfläche zu reinigen. Es schützt zudem das Aluminium vor saurem Regen, Meeresluft, UV-Strahlen und sorgt dafür, dass die intensive Farbe erhalten bleibt.

- Beide Produkte nicht in der prallen Sonne oder bei warmen Wetter nutzen. Eine schnelle Trocknung des Produkts kann Flecken auf der Struktur oder auf dem Tuch hinterlassen. Verwenden Sie niemals ätzende oder aggressive Produkte, Scheuerschwämme oder andere Scheuermittel. Außerdem dürfen niemals Hochdruckreiniger verwendet werden.



Renson Maintenance Set



WICHTIGE HINWEISE

- Terrassenüberdachungen in einer städtischen Umgebung sind verunreinigenden Stoffen (Smog, saurer Regen), Rauch aus Schornsteinen, Rauch vom Kochen und dem Wetter im Allgemeinen ausgesetzt. Es ist normal, dass die Terrassenüberdachung dadurch verschmutzt wird. Weder die Aluminiumstruktur noch das Aluminiumdach sind selbstreinigend. Man muss also für regelmäßige Wartung und Reinigung sorgen.
- Verwenden Sie einen Grill oder ein Fondue nicht unter einem geschlossenen Lamellendach. Öffnen Sie die Lamellen, damit der Rauch gut entweichen kann.
- Bei Montage in einer sandigen oder staubigen Umgebung kann es vorkommen, dass die Lichtdurchlässigkeit des Tuchs durch die Kombination von Sand und Wind nachlässt.
- Vor der Reinigung erst mit einer Bürste oder einem Staubsauger losen Schmutz entfernen.
- Sollte das Tuch durch einen unerwarteten Regenguss nasswerden, können Sie den Screen einfach aufrollen und später, bei besserem Wetter, wieder abrollen und trocknen lassen. Um Schimmelbildung und Flecke zu verhindern, sollten Sie jedoch vermeiden, das Tuch in nassem Zustand mehr als drei Tage lang aufgerollt zu lassen.
- Kristall-Tücher dürfen nur mit lauwarmen Wasser gereinigt werden (± 30°C).
- Bitte überprüfen Sie regelmäßig Ihr Produkt und entfernen Sie Verunreinigungen, wie z.B. Zweige, Blätter, Vogelnester usw. und entfernen Sie diese.
- Als Hersteller empfehlen wir Ihnen, Ihre Anlage durch den Installateur regelmäßig technisch überprüfen zu lassen:
  – Jährlich bei Nutzbauten und bei Sonnenschutz im privaten Wohnungsbau.
  – Halbjährlich bei extreme Bedingungen (z.B. Küstengebiet).
- Der Netzanschluss ist durch einen qualifizierten Elektriker gemäß den geltenden Normen herzustellen.
- Infolge des Herstellungsprozesses kann es zwischen den Farbmustern und den Profilen/Tuchen des Sonnenschutzes zu kleinen Farbabweichungen kommen. Zu kleinen Farbdifferenzen kann es auch zwischen den Bauteilen und Profilen kommen.
- Das Tuch kann leichte Farbnuancen und kleine Unzulänglichkeiten aufweisen.
- Tücher sind Gewebe, die aufgerollt werden, hierdurch kann es zu Waffel-, Fischgrat- oder Faltenbildung kommen.
- Man kann ein Farbunterschied haben zwischen Tuchen die auf verschiedene Momenten installiert werden.
- Tücher mit Kristall-Fenster können sich durch Temperaturunterschiede oder unterschiedliche Tuchspannungen ausdehnen, schrumpfen, wellig oder faltig werden.
- Bei der Farbe des Sonnenschutztuches / Kristall-Fenster kann es im Laufe der Zeit – in Abhängigkeit von den gewählten Farben und Dessins – zu leichten Verfärbungen kommen.
- Bei Kondensation oder Feucht kann Kristallglas leichte Milchformung oder blaue Streifen sehen lassen. Dies ist Produkteigen und verschwindet bei der Austrocknung.
- Bei flachhängenden Screens, bei denen das Tuch durch das Gewicht der unteren Endschiene oder durch ein Spannsystem vertikal nach unten gezogen wird, kann es, in Abhängigkeit von dem Typ des Screens, zu Wellenbildung kommen.

GARANTIE

Alle von uns verwendeten Materialien sind hochwertig und an den Gebrauchszweck angepasst.

Als Hersteller garantieren wir:

- Renson gewährt Endkunden eine Garantie von 5 Jahren auf die Bauteile der von einem autorisierten Renson-Händler gelieferten und montierten Terrassenüberdachung. Die Garantiezeit beginnt am Tag der Lieferung an den Endkunden.
- Für elektrische Komponenten (Heizung, Lautsprecher, Beleuchtung usw.) und Steuerungen gilt eine Garantie von 2 Jahren.
- Für Somfy Motoren gilt eine Garantie von 5 Jahren.
- Für Farbe und Glanz der Lackierung gilt eine Garantie von 5 Jahren. Wenn Sie die Überdachung registrieren und nachweisen können, dass die Überdachung jährlich mit dem Renson Maintenance Set gereinigt und geschützt wurde, erhalten Sie eine verlängerte Lackgarantie bis 15 Jahre. Die Garantie ist degressiv von Jahr 6 (Garantiedeckung: Jahr 6 = 90%, Jahr 7 = 80%, ...).
- 10 Jahre Garantie auf die Haftung der Farbe. Gilt nicht für Aluminiumgussstücke und Montagefüße.
- 7 Jahre Garantie auf die Fixscreen-Technologie: Der Reißverschluss bleibt in der Seitenführung + optimale Haftung des Reißverschlusses.
- Für das Crystal-Tuch (vollkommen durchsichtiges Tuch, als Fenster verwendet) gilt eine Garantie von 2 Jahren.

Garantiebedingungen

Diese „Renson-Garantie“ gilt nur für:

- Die von Renson gelieferten Produkte und Zubehörteile. Produktänderungen und Zubehörteile mit anderen als von Renson angebotenen Materialien sind von der Garantie ausgeschlossen und können ein Erlöschen der Renson-Garantie bewirken.
- Ordnungsgemäß montierte Produkte und Zubehörteile. Dazu zählt auch der korrekte Anschluss am Boden und/oder den Wänden gemäß bautechnischen Vorschriften.
- Mängel, die bei normaler Instandhaltung und unter normalen Gebrauchs- und Klimabedingungen auftreten und nachweislich durch einen Material-, Konstruktions- oder Herstellungsfehler entstanden sind.
- Wenn die Montage von einem autorisierten Renson-Händler vorgenommen wurde.

Ausschlüsse

Die folgenden Schäden und/oder Mängel fallen nicht unter die Garantie:

- Schäden, die als Folge von normalem Verschleiß oder Alterung oder durch vom Kunden und/oder Dritten vorgenommene Handlungen auftreten.
- Kleinere ästhetische (durch den Produktionsprozess bedingte) Abweichungen an oder Verfärbungen oder Verformungen von Teilen, soweit diese die normale Funktion des Produkts nicht beeinträchtigen.



Registrieren Sie Ihre Terrassenüberdachung innerhalb von 15 Tagen nach der Montage und erhalten Sie

15 JAHRE LACKGARANTIE*

+ 1 GRATIS Maintenance Set

www.renson-outdoor.com/garantie

* Gilt für Farbbeständigkeit und Glanz der Lackierung bei jährlicher Instandhaltung mit dem **Renson Maintenance Set.**
Gilt nicht in Küstengebieten oder Gebieten mit starker Verschmutzung.
Gilt nicht für Aluminiumgussstücke und Montagefüße.



- Faltenbildung bei Tüchern.
- Schäden oder Mängel in Folge von unsachgemäßer Verwendung und mangelnder Wartung. Mit „unsachgemäßer Verwendung“ ist jede missbräuchliche Verwendung, unvorsichtiges Verhalten, falsche oder gewaltsame Verwendung sowie jede nicht vorschriftsmäßige Anpassung oder Änderung am Produkt und/oder an Produktbestandteilen gemeint.
- Schäden/Mängel, die während des Transports oder bei der Lagerung entstehen, Mängel in Folge von unsachgemäßer Aufstellung oder Wiederherstellung oder in Folge von Eingriffen durch den Kunden oder Dritten, Verwendung von Teilen, die nicht von der technischen Abteilung von RENSON® gebilligt oder anerkannt sind.
- Schäden und/oder Mängel in Folge von intensiver Exposition gegenüber atmosphärischen Bedingungen oder abnormalen Witterungsbedingungen (Sturm-, Hagel-, Wasser-, Blitz- und Brandschaden), Montage mit zu schwachem oder nicht geeignetem Befestigungsmaterial.
- Schäden, die in Folge von Exposition gegenüber einer aggressiven industriellen Umgebung oder durch einen hohen Salzgehalt auftreten.
- Schäden oder Mängel durch die Montage des Produkts ohne Einhaltung der mitgeteilten Montagevorschriften.
- Schäden oder Mängel in Folge der Verwendung des Produkts ohne Einhaltung der mitgeteilten Gebrauchs-, Sicherheits- und Wartungsvorschriften und/oder ohne Berücksichtigung der technischen Nutzungsbeschränkungen.
- Die Montage mit zu schwachem Befestigungsmaterial erfolgt ist.
- Schäden durch Schwankungen im Stromnetz, die 5% über oder unter dem Standardwert liegen.
- RENSON® Sunprotection-Screens haftet nicht für Glasbruch (z. B. durch fehlerhafte Montage oder durch ungleichmäßige Aufwärmung der Verglasung).

Mitteilung von Mängeln

Jede Abweichung muss innerhalb einer Frist von zwei (2) Monaten nach Feststellung des Mangels schriftlich Ihrem Verkäufer von Camargue mitgeteilt werden. Mängel, die nach Ablauf der vorgenannten Fristen gemeldet werden, finden keine Berücksichtigung mehr und sind unzulässig.

Abhilfemaßnahmen

Renson wird bei Inanspruchnahme der Garantie stets das Produkt untersuchen und entscheiden, ob der Mangel durch die Garantie des Unternehmens gedeckt ist. Wenn der Mangel durch die Garantie von Renson gedeckt ist. Außer im Falle zwingender gesetzlicher Bestimmungen haftet Renson in keinem Fall für etwaige Folgeschäden und/oder mögliche Personenschäden. Renson haftet in keinem Fall, wenn ein Schaden auftritt, der nicht allein auf einen Produktmangel zurückzuführen ist, sondern auch auf einen Fehler oder auf eine Nachlässigkeit des Kunden oder einer Person, für die der Kunde verantwortlich ist.

Reparaturen

Im Falle einer Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an Ihren Renson-Installateur. Lass defekte Zubehörteile nur durch Renson-Ersatzteile ersetzen. Nur dann können Sie sicher sein, dass sie die Sicherheitsanforderungen von Renson vollständig erfüllen. Unsachgemäße Reparaturen können zu unvorhergesehenen Gefahren für den Anwender führen. Renson kann dafür nicht zur Verantwortung gezogen werden.





HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Sollten die Dachlamellen bei starkem Wind geöffnet oder geschlossen sein?

Eingehende Tests im Windkanal haben ergeben, dass sich die Dachlamellen aus Aluminium bei Windgeschwindigkeiten über 60 km/h am besten im geschlossenem Zustand befinden sollten. Camargue kann mit Lamellen in geschlossenem Zustand Windgeschwindigkeiten von 160 km/h (> 12 Bft) aushalten. Siehe Seite 69 Wind.



Was muss bei starkem Schneefall getan werden?

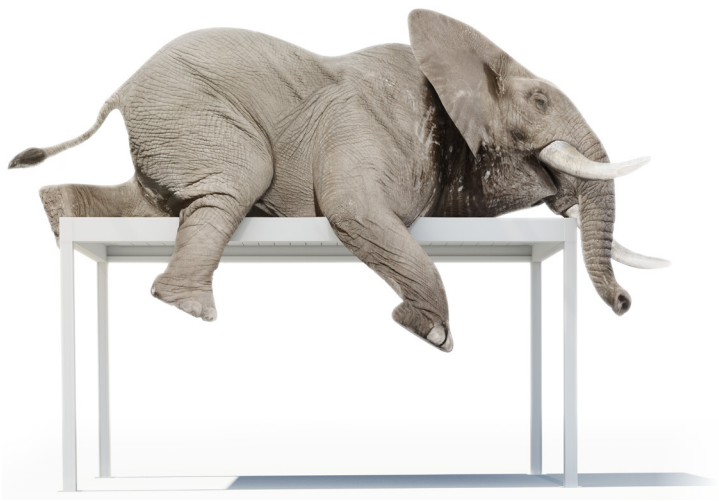
Bei starkem Schneefall (> 50 cm) bringen Sie die Lamellen des Dachs am besten in vertikale Position. So vermeiden Sie eine Überlastung des Dachs. In Gebieten, in denen regelmäßig 50 cm Schneefall auftritt, müssen Sie auch einen optionalen Regensensor installieren. Dadurch werden die Lamellen bei starkem Schneefall automatisch in die vertikale Schneeposition gebracht. Die Schneeposition wird während der Einstellung der Dachbedienung eingestellt und aktiviert (nur vom Installateur möglich).
Bei wenig Schnee kann das Dach geschlossen bleiben. Stellen Sie aber sicher, dass die Dachlamellen bei Frost nicht vollständig geschlossen sind. Wenn sie zusammenfrieren, kann es beim Bedienen des Dachs zu Beschädigungen kommen. Um dies zu vermeiden, müssen Sie einen optionalen Regensensor installieren. Damit können Sie die Frostposition aktivieren (nur vom Installateur möglich). Dadurch werden die Lamellen dann bei Frost um ± 10° gedreht.



Dürfen die Dachlamellen bei Frost betätigt werden?

Ja, aber am besten sollten Sie die Lamellen nicht vollständig schließen. Wenn sie zusammenfrieren, kann es beim Bedienen des Dachs zu Beschädigungen kommen. Um dies zu vermeiden, können Sie einen optionalen Regensensor installieren. Damit können Sie die Schnee- und Frostposition aktivieren. Dadurch werden die Lamellen dann bei Frost um ± 10° gedreht. Diese Aktivierung findet über einen separaten TELIS-Soliris-Handsender statt. Diesen müssen Sie nicht selbst anschaffen. Fragen Sie am besten Ihren Installateur, um diese Aktivierung durchzuführen.





Wie viel Schnee darf auf dem Dach liegen?

Schnee wiegt nicht immer genauso viel. Schnee wiegt bei Temperaturen rund um den Gefrierpunkt weniger als kalter trockener Schnee. Theoretisch wiegt Schnee zwischen 100 und 200 kg/m³.
Das heißt eigentlich, dass 10 cm Schnee zwischen 20 kg pro m² wiegen. Wenn der Schnee jedoch feuchter wird, kann sich das Gewicht bis auf 500 - 600 kg/m³ erhöhen. Und eben dieser nasse Schnee kann für die Dachbelastung problematisch werden. Schnee, der schon einige Zeit liegt, fängt auch an, sich unter seinem eigenen Gewicht zusammenzudrücken und wiegt somit mehr.
Die Camargue kann auch bei großen Abmessungen bis zu 200 kg Last/m² tragen. Dies entspricht einer Last von ± 2 Metern Neuschnee/m². Dies ist dank des patentierten Rahmen-Span-Systems möglich.

Darf der vertikale Fixscreen-Sonnenschutz bei starkem Wind unten bleiben?

Der Fixscreen-Sonnenschutz muss bei Windgeschwindigkeiten von mehr als 60 km/h hochgezogen sein.
Der Sonnenschutz darf nur bei Windgeschwindigkeiten bis 30 km/h herabgelassen werden.
Die Verwendung eines Windsensors wird dringend empfohlen!
Bei Windgeschwindigkeiten über 30 km/h wird der Fixscreen automatisch hochgezogen, wenn die Windfunktion aktiviert ist. Diese Aktivierung muss der Installateur vornehmen.



Hat das Wetter Einfluss auf meine Überdachung?

Die Überdachungen werden standardmäßig pulverbeschichtet und erhalten eine Seaside-Quality-Vorbehandlung. Diese Beschichtung ist gegen jeden Wettereinfluss beständig. Schließlich steht Ihre Terrassenüberdachung jahrelang tagtäglich im Freien. Wenn Sie Ihre Renson-Überdachung jederzeit optimal nutzen möchten, empfehlen wir eine regelmäßige Wartung, d. h. ein- bis zweimal jährlich. Dadurch erhält die Überdachung eine längere Lebensdauer.

Muss die Überdachung technisch kontrolliert werden?

Als Hersteller empfehlen wir eine jährliche technische Kontrolle Ihrer Konstruktion durch den Installateur.

Was muss mit einem Fixscreen bei Regen geschehen?

Die Tücher sind gegen Wasser beständig, dürfen also bei Regen ausgerollt bleiben. Wir empfehlen, das Tuch nicht nass aufzurollen. Dadurch wird das Tuch zu wenig belüftet und es können Flecken entstehen. Ein nasses Tuch dehnt sich etwas aus und lässt sich schlechter aufrollen. Das Tuch ist durch verschiedene Zusätze verrottungs- und schimmelfest. Alles, was auf das Tuch fällt und haften bleibt, kann jedoch verrotten und schimmeln (Blütenstaub, Vogelkot, Blätter usw.). Daher wird empfohlen, ein nasses Tuch möglichst schnell wieder auszurollen, um es trocknen zu lassen.

Kann ich unter meiner Terrassenüberdachung einen Grill verwenden?

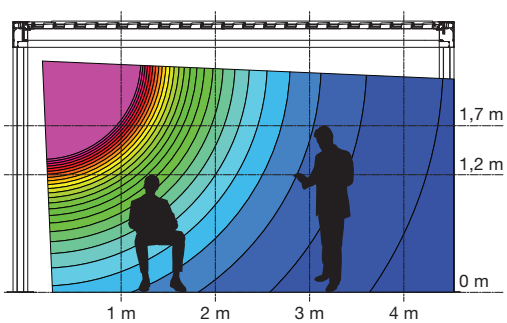


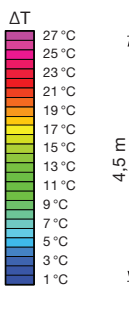
Ein mit Kohle betriebener Grill führt zu Rußbildung. Wenn Sie den Grill unter der Überdachung aufstellen, dürfen die drehbaren Lamellen nicht vollständig geschlossen sein. So wird der Bereich darunter besser belüftet. Die Lamellen können durch den Rauch schmutzig und fettig werden, sodass Sie sie anschließend reinigen müssen. Stellen Sie sicher, dass der Grill und vor allem die Flammen mindestens 1 m Abstand zu den Markisen oder anderen Wänden der Überdachung haben, damit der Lack und das Tuch keine dauerhaften Beschädigungen erleiden.

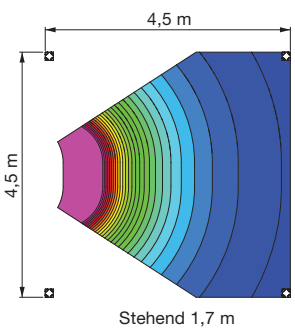
Wie lange dauert es, bis der Heat Beam die maximale Wärme erreicht?

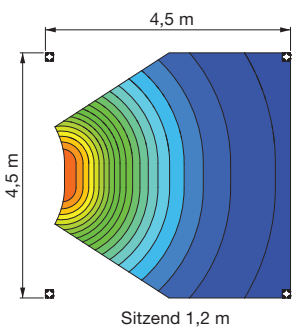
Dank des Kurzwellensystems strahlt der Heat Beam sofort eine maximale Wärme ab. Kurzwellenstrahlung ist direkt spürbar und wärmt die Gegenstände auf, nicht den Raum selbst.

Langwellen-Infrarotheizungen weisen eine längere Aufwärmzeit als Kurzwellen-Heizungen auf. Sie benötigen den Raum, um Wärme zu erzeugen. Je nach Umgebungstemperatur, Größe der Überdachung, geschlossenem oder offenem Zustand usw. kann es eine Weile dauern, bis Sie diese Ausstrahlung auch maximal spüren.



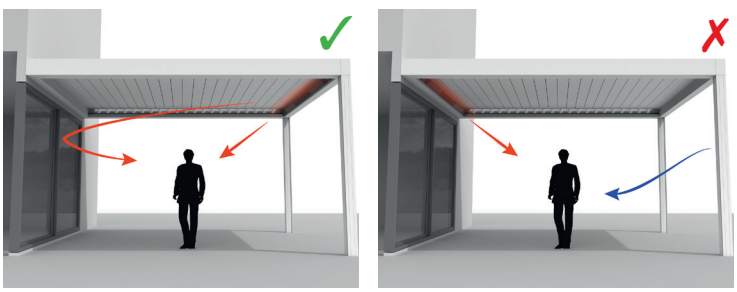






Welche Temperaturdifferenz wird mit dem Heat Beam erreicht?

Für eine optimale Beheizung wird ein Abschließen der Überdachung (mit Glaswand, Fixscreen usw.) empfohlen. Außerdem wird die Temperatur u. a. von der Umgebungstemperatur und dem Abstand einer Person zum Heizelement beeinflusst. Die Position der Heizung spielt ebenfalls eine Rolle. Wenn sie sich gegenüber einer festen Wand befindet, kann die Wärmerückstrahlung genutzt werden.



Darf ich nach der Montage noch Optionen hinzufügen?

Die meisten Optionen können bei Ihrer Überdachung auch nachträglich noch hinzugefügt werden.
Folgende Optionen sind bei der Camargue möglich: integrierte Fixscreens, Glasschiebewände, Loggia-Schiebepaneele, Linius-Wände, Vorhänge, Up/Down LED, Colomno LED, Lineo LED, Heat & Sound Beam.



Loggia Plano Schiebepaneele



Linius-Wand



Glasschiebewände, Fixscreens, Vorhänge



Loggiawood Privacy Schiebepaneele

Was passiert, wenn innerhalb der Garantiezeit ein Defekt auftritt? Wie kann ich dies melden?

Sie können einen Defekt über den Ambassador/Händler melden, bei dem Sie die Renson-Überdachung gekauft haben. Renson wird bei einer Inanspruchnahme der Garantie immer das Produkt untersuchen und entscheiden, ob der Mangel von der Garantie abgedeckt wird. Geben Sie bei der Meldung von Problemen an Ihren Installateur immer die Seriennummer an.

Darf ich ein Lamellendach betreten?

Das Betreten eines Lamellendachs ist verboten, selbst wenn die Person, die das Dach betritt, weniger wiegt als die zulässige Schneelast. Bei Schnee handelt es sich um eine verteilte Last, während eine Person auf dem Dach eine Punktbelastung verursacht, welche die Lamellen dauerhaft beschädigen kann.

Können sich die Lamellen bei Morgentau schließen?

Die Oberfläche des Regensensors wird immer leicht aufgewärmt, sodass die Sensoroberfläche immer einige Grad wärmer als die Umgebung ist. Daher kann keine Feuchtigkeit auf dem Sensor kondensieren. Das Dach sollte sich bei Morgentau nicht schließen.

Falls sich die Lamellen doch schließen, kann dies folgende Ursachen haben.
Überprüfen Sie, ob der Sensor noch Wärme abgibt, indem Sie die Hand auf den Sensor legen. Nach einigen Sekunden müssen Sie die Wärme spüren können.

Ist dies der Fall, dann ist der Sensor in Ordnung und das Dach wurde aus einem anderen Grund geschlossen.
Ist dies nicht der Fall, dann ist das Heizelement des Regensensors defekt und Sie müssen den Sensor ersetzen.

Wie muss ich meine Überdachung reinigen?

Ihre Terrassenüberdachung steht jahrelang tagtäglich im Freien. Wenn Sie Ihre Renson-Überdachung jederzeit optimal nutzen möchten, empfehlen wir eine regelmäßige Wartung.
Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Aluminium. Durch eine jährliche Reinigung mit den Renson Maintenance Set-Produkten bleibt die intensive Farbe jahrelang erhalten und es besteht ein zusätzlicher Schutz vor saurem Regen, Meeresluft und UV-Strahlen. In Küstenregionen und waldreichen Umgebungen werden mindestens zwei Instandhaltungen pro Jahr empfohlen.
Sehe Seite 85 für detaillierte Pflegehinweise.





Kann ich das Holz der Loggiawood-Paneele reinigen?

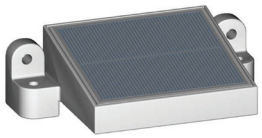
Die Loggiawood- und Loggiawood Privacy-Schiebepaneele sind mit Western Red Cedar-Lamellen ausgestattet. Wenn diese Holzsorte Wind und Wetter ausgesetzt ist, wird sie auf natürliche Weise grau und benötigt keine spezielle Pflege.
Wenn Sie ein gleichmäßiges Grauwerden des Holzes wünschen, behandeln Sie die Holzlamellen alle zwei Jahre mit 1 bis 2 Lagen Zedernöl, das keinen Film bildet.
Moosbildung lässt sich mit einer steifen Bürste beseitigen.
Wasserflecken können Sie größtenteils mit ein Produkt beseitigen, das bei Renson erhältlich ist.





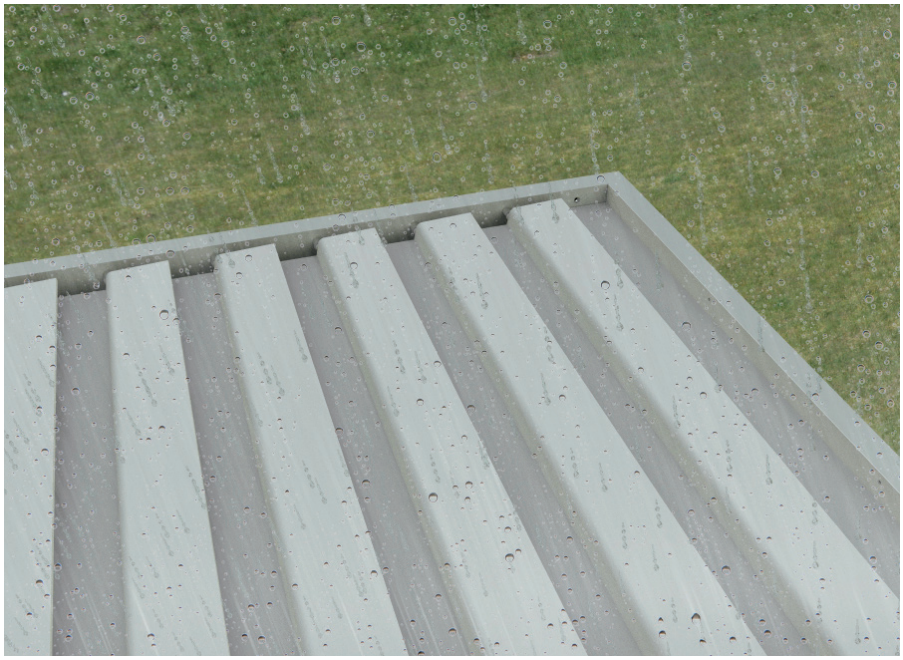
PROBLEMLÖSUNGEN

Problem: Mein Regensensor funktioniert nicht ordnungsgemäß



Lösung: Der Regensensor muss an eine der Camargue-Steuerungen angeschlossen sein.

- Anschließend können Sie den Regensensor testen, indem Sie die Hand auf den Sensor legen.
- Nach einigen Sekunden muss sich das Dach bewegen (schließen).
- Nach 30 Sekunden muss die Oberfläche des Sensors spürbar wärmer werden.
- Lassen Sie den Sensor los.
- Der Sensor sollte sich auch wieder abkühlen. Falls er sich weiterhin warm anfühlt, ist er ebenfalls defekt, und es kann sein, dass er immer angibt, dass es regnet, obwohl er vollständig trocken ist.



Problem: Es dringt Wasser in die Glaslamellen ein

Lösung: Eventuell ist dieses Wasser an der Tropfspitze in die Glaslamellen eingedrungen. Sie können dieses Problem beheben, indem Sie die Glaslamelle in Höhe der Tropfspitze gut mit Silikon abdichten. Kontaktieren Sie Ihren Installateur.

Problem: Die LED-Lamellen funktionieren manchmal schon und manchmal nicht

Lösung: Überprüfen Sie zuerst die Batterie des Handsender. Ersetzen Sie die Batterie wenn nötig. Eventuell ist Wasser in das elektrische Gehäuse der Motor- und/oder LED-Steuerungsplatine eingedrungen. Das lassen Sie am besten von Ihrem Installateur kontrollieren.

Eigentlich kann in das elektrische Gehäuse der Steuerung nur dann Wasser eindringen, wenn die Kabel zu kurz gebogen wurden oder die Kabel zu weit aus dem Gehäuse kommen (ohne Kabeleinführung) und somit ein kleiner Schlitz/Öffnung entsteht.

Problem: Die Lamellen bleiben bei Regen geöffnet

1. Überprüfen Sie, ob ein Regensensor angebracht ist

Ohne einen Regensensor können sich die Lamellen nicht automatisch schließen, wenn es zu regnen beginnt.

!
Nur von einem Fachmann ausführen lassen!

2. Überprüfen Sie, ob der Regensensor korrekt angeschlossen ist

Hierfür müssen Sie die Motorsteuerungsplatine öffnen. Nur von einem Fachmann ausführen lassen!

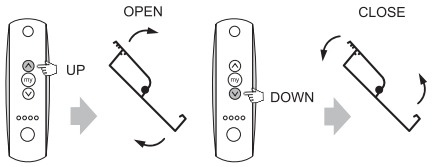
A. Die orangefarbene LED neben dem Regenwolkensymbol auf der Motorsteuerungsplatine leuchtet ununterbrochen. Dies bedeutet, dass der Regensensor nass ist.

B. Die orangefarbene LED neben dem Regenwolkensymbol auf der Motorsteuerungsplatine blinkt. Dies bedeutet, dass der Regensensor während der vergangenen 15 Minuten nass war (noch nicht länger als 15 Minuten trocken ist).

C. Es leuchtet oder blinkt keine LED neben dem Regenwolkensymbol. Dies bedeutet, dass der Regensensor nicht nass ist oder während der letzten Viertelstunde nicht nass war. Dies kann einfach durch Berühren des Sensors mit der Hand getestet werden.



3. Überprüfen Sie, ob die Motorsteuerung korrekt programmiert ist



Wenn Sie den Pfeil nach oben drücken, muss sich das Dach öffnen, der Pfeil nach unten muss das Dach schließen. Dies darf nicht umgekehrt sein, denn sonst wird sich das Dach bei Regen öffnen!

Auch die Schneeposition muss programmiert werden (dies geschieht ebenfalls während der Programmierung der Dachbedienung). Es sollte auch möglich sein, eine bevorzugte Position mit der „My“-Taste zu programmieren.

Ist dies nicht der Fall, müssen Sie die Motorsteuerung erneut programmieren.

4. Überprüfen Sie, ob die Regenfunktion vorübergehend deaktiviert ist

Möglicherweise ist die Regenfunktion durch einen manuellen Befehl mit dem Telis-Sender vorübergehend deaktiviert.

Die manuelle Übernahme der Regenfunktion hat folgenden Effekt:

Bei Feuchtigkeit und Regen (auch durch Berührung) gibt der Regensensor ein Signal, um die Lamellen zu schließen. Wenn man, solange der Sensor nass ist, das geschlossene Dach wieder manuell mit dem Telis-Handsender öffnet, wird die Regenfunktion vorübergehend deaktiviert.

Die Regenfunktion wird automatisch wieder aktiviert, wenn der Regensensor länger als 15 Minuten trocken war. Solange dies nicht der Fall ist, reagiert das Dach nicht auf Signale des Regensensors. Die orangefarbene LED auf der Steuerung zeigt an, ob der Sensor aktiv ist oder während der letzten 15 Minuten aktiv war.

Die Steuerung gibt immer der manuellen Bedienung Priorität.

Bei einem Stromausfall wird die Regenfunktion ohne eine Wartezeit von 15 Minuten wieder eingeschaltet. Die blinkende orangefarbene LED neben dem Regenwolkensymbol hört auf zu blinken.

Nachfolgend ist ein Situationsbeispiel beschrieben, um den obigen Punkt 4 zu verdeutlichen.

Die Lamellen Ihres Daches sind geöffnet und die folgende Wettersituation tritt auf:



A. Um 12.00 wird der Regensensor nass => das Dach schließt sich.

B. Um 12.30 wird das Dach mit dem Telis-Handsender geöffnet, aus welchem Grund auch immer.

Die Regenfunktion wird deshalb vorübergehend ausgeschaltet. Der Benutzer hat sich entschieden, die Regenfunktion zu übernehmen (außer Kraft zu setzen).

C. Um 13.00 hört es auf zu regnen und der Regensensor beginnt zu trocknen. Die Trocknungsdauer hängt von den Umständen ab, kann aber einige Minuten dauern. Vor allem, wenn große Wassertropfen auf dem Sensor vorhanden sind. Angenommen, dass es in diesem Beispiel 18 Minuten dauert, bevor der Sensor trocken ist.

D. Um 13.18 ist der Sensor trocken und die orangefarbene LED geht von ununterbrochenem Leuchten zum Blinken über. Die Wartezeit von 15 Minuten beginnt.

E. Um 13.30 beginnt wieder zu regnen. Das Dach wird NICHT geschlossen, weil die Regenfunktion erst um 13.33 aktiv werden würde (=13.18 + 15 Minuten).

F. Um 14.00 hört es auf zu regnen. Der Sensor beginnt zu trocknen. Angenommen, dass es wieder 18 Minuten dauert, bevor er trocken ist.

G. Um 14.18 wird die Regenfunktion wieder aktiviert. Das Dach ist noch immer in der Position von 12.30 geöffnet.

H. Um 16.00 regnet es wieder. Das Dach schließt sich, da die Regenfunktion jetzt wieder aktiv ist.

Sie wurde um 14.33 automatisch wieder aktiviert.

Der Benutzer kann nicht sehen, in welchem Status sich die Steuerung befindet. Nur die orangefarbene LED im Steuerungskasten gibt dies an.

5. Überprüfen Sie die Außentemperatur

Wenn die Temperatur im Steuerungskasten unter 4 °C liegt (kann von der tatsächlichen Außentemperatur abweichen, siehe Punkt 3) und die Frostfunktion aktiv ist (muss aktiviert werden, siehe Montageanleitung), wird der Regensensor, wenn er nass ist, als Schneesensor fungieren.

Die Schneeposition hat vor der Regenposition Priorität.

Die Schneeposition wird beim Programmieren der Motorsteuerung gewählt (programmiert). Diese kann geschlossen sein, aber auch vertikal oder eine beliebige andere Position. Wenn nur ein geringes Risiko großer Ansammlungen von Schnee besteht, kann die geschlossene Position als Schneeposition gewählt werden (gleiche geschlossene Position für Schnee und Regen).

6. Aktivierung des Schnee- (nur in Kombination mit Regensensor) und Frostschutzes

Die Schnee- und Frostposition sind standardmäßig nicht eingeschaltet!

Nach Einschalten des Frostschutzes (durch Aktivierung des Temperatursensors) öffnen sich die Lamellen um ca. 10° bis 15°, wenn die Temperatur im Steuerungskasten unter 4 °C sinkt, um zu verhindern, dass diese festfrieren.

Hinweis: In Gebieten, in denen regelmäßig 50 cm Schneefall vorkommt, sollten Sie auch einen optionalen Regensensor anbringen, um die Schneeposition zu aktivieren (ebenfalls durch Aktivierung des Temperatursensors).

Wenn die Temperatur im Steuerungskasten unter 4 °C sinkt und Regen (Schnee) detektiert wird, dreht sich das Lamellendach automatisch in die eingestellte vertikale Schneeposition.

Das Aktivieren des Temperatursensors erfolgt durch den Installateur.

Wichtiger Hinweis zur Funktionsweise des Frost- und Schneeschutzes!

Der Temperatursensor befindet sich im Motorsteuerungskasten. So wird auch die Temperatur im Motorsteuerungskasten gemessen.

Diese Temperatur kann in bestimmten Fällen leicht von der tatsächlichen Außentemperatur abweichen. Dies kann zu einem Öffnen oder Schließen der Lamellen führen, obwohl dies nicht erwünscht ist.

Wir verdeutlichen dies mit einem Beispiel: Angenommen, dass es leicht gefriert (-1 °C), aber die Temperatur im Steuerungskasten noch nicht unter 4 °C gefallen ist (da beispielsweise die Sonne auf das Profil scheint, in dem sich der Steuerungskasten befindet), dann werden sich die Lamellen nicht in ihre Frostposition drehen.

Sollte es in diesem Fall auch noch zu schneien beginnen, dann wird der Regensensor dies als Regen wahrnehmen, und die Lamellen werden geschlossen anstatt geöffnet.

Dies kann ein Problem in Gebieten darstellen, in denen regelmäßig Schneefall vorkommt. Die einzige Lösung, um dies zu vermeiden, ist es, den Regensensor im Winter auszuschalten und die Lamellen manuell zu bedienen.

Der Regensensor kann nur ausgeschaltet werden, indem er losgekoppelt wird.

USER MANUAL FOR YOUR CAMARGUE® TERRACE COVERING

Dear customer,

Congratulations! You are now the proud owner of a high-quality Renson covering.

In this user manual, you can read more information about the use, operation and maintenance of your covering. On the back of this manual you can also find your warranty number. We recommend that you save and follow this manual carefully for the further warranty of your covering.

Moreover, you can enjoy a 15-year warranty on the paint* by registering via www.renson-outdoor.com/warranty.

We wish you many unforgettable outdoor moments!

Kind regards,
The Renson Outdoor Team



Register your terrace covering within 15 days after installation and receive

15 YEARS COATING WARRANTY*

+ 1 FREE Maintenance Set

www.renson-outdoor.com/warranty

* See 'Warranty' for all terms and conditions (page 120).



RENSON®

USE

Temperature

- The covering tolerates normal ambient temperatures (-18°C to +60°C).
- Do not completely close the blades of the covering with frost.

Waterproof

- The bladed roof of your covering is waterproof.
- In order to ensure good water resistance, your covering must be installed according to the installation instructions. Damage caused by rainfall due to poor installation is not covered by the general warranty.
- Condensation may form at the bottom of the blades.
- A covering is an open 'outdoor' construction, not comparable to a (thermally) closed, waterproof and windproof conservatory. Furniture, floor, etc. must be suitable for outdoor use.
- The set-up, location, finishing, design, installation, etc. as well as extreme and exceptional weather conditions can have an (unforeseen) influence on the watertightness.
- Drop formation can occur in the frame and columns. If in doubt as to whether the drop formation is abnormal (not inherent to the product), please contact the installer. He or she can assess whether or not it is a defect/error.
- Water splashes on the gutters during heavy rainfall are minimized due to the perforated louvres (panels) but can never be completely avoided.
- DO NOT spray off with high pressure.

Snow

- The bladed roof provides limited protection against snow load. This depends on the dimensions of the system.
- In case of heavy snowfall, the roof must be open.

Wind

BLADES

- With blades in closed position, the covering can handle wind speeds of 160 km/h. For stand-alone coverings, the warranty for wind loads of up to 160 km/h only applies to cast or reinforced mounting bases.
- The blades can be operated at wind speeds of up to 50 km/h.

VERTICAL SUNSCREENS

- We recommend that the Fixscreens should only be lowered in windless surroundings (max. 15 km/h). Upward, you can operate the sun protection fabric at wind speeds of up to 30 km/h.
- All screens must be erected at wind speeds exceeding 60 km/h.
- It is strongly recommended that you use a wind sensor! How to do this can be found in the chapter "Control".

Obstacles

- When tilting the blades and when rolling the sun protection fabric up and down, there must be no obstacles preventing this movement, e.g. branches, cables, etc.

Electrical control

- Stop the movement immediately if the motor makes an abnormal noise. Consult the installer if you cannot find the cause yourself.
- If the final adjustment of the motor is no longer adequate (e.g. the roof does not close completely), consult your installer.
- See also specific electrical regulations (page 102).



SAFETY

Mechanical

- It is important to only use the system for the functions for which it was designed.
- Never stand on the roof and do not hang on the structure.
- We recommend that you have your roof covering technically inspected every year by your installer.
- Clean the system at regular intervals.
- Small wrinkling is characteristic of the screen fabric. Do not pull the fabric (Screen).
- Never attach any additional elements or accessories to the covering, except for the accessories that were specially developed by Renson.
- To avoid damage to your covering, keep heat sources, such as open fires and barbecues, at 1m from the screens or other walls. You should open the blades of the roof, so that smoke and heat can escape. Please note that your blades and the walls become greasy. These must be cleaned afterwards to prevent adhesion.
- Check that no person or an obstacle can interrupt a moving part. Moving parts (such as the roof blades and screens) can be dangerous.
- Do not place fingers between the blades while the roof is moving.
- Any changes made to the product by the customer or installer may void the warranty.

Electrical

- Disconnect the covering from the power supply during inspection or maintenance.
- Frequent successive operation can cause the motor to overheat. The internal thermal safety will temporarily render the system inoperable (about 10 minutes).
- Do NOT let children play with the controls.
- Changes to the electrical part can only be made after approval of the manufacturer.

Electrical specifications	Value
BLADED ROOF	
Supply voltage	230 Volts AC, 50 Hz
Power range transformer	0 – 2.5 Amps
Power transformer	100 W
Motor voltage	24 Volts DC
Rated motor current	3 Amps
Protection class	IP 66 Dynamic
Maximum runtime during continuous use	Approx. 2 minutes
VERTICAL FIXSCREEN	
Supply voltage	230 Volts AC, 50 Hz
Current intensity	0,8 – 1,2 Amps (according to motor type)
Power	170 à 270 Watts (according to motor type)
Protection class	IP 44
Maximum runtime	Approx. 3 à 5 minutes
LED LIGHTING	
Colomno led	
Warm white	550 - 680 lm/m (120 LEDs/m)
Pure white	550 - 680 lm/m (120 LEDs/m)
UpDown led	
Warm white	550 - 680 lm/m (120 LEDs/m)
Pure white	550 - 680 lm/m (120 LEDs/m)
RGB	570 - 700 lm/m (60 LEDs/m)
Lineo led	
Warm white	1660 lm/m (180 LEDs/m)
Pure white	1660 lm/m (180 LEDs/m)
HEATING	
Power	2400 W
Current intensity	12 A / heat - IP 65
AUDIO	
Speakers	4 Ohms Marine Speakers - IP 65 120 W peak power Freq: 90 Hz - 22 kHz

Wind class

According to the quality of the product, Camargue can handle wind speeds of 160 km/h (>12 bft) with blades in closed position.
For your information, here are the wind classes according to DIN 13561:2015.

Wind class	Wind force (according to the Beaufort scale)	Wind speed
Class 0	Product not tested or non-compliant	
Class 1	4 bft	20 - 28 km/h
Class 2	5 bft	29 - 38 km/h
Class 3	6 bft	39 - 49 km/h
Class 4	7 bft	50 - 61 km/h
Class 5	8 bft	62 - 74 km/h
Class 6	9 bft	75 - 88 km/h
	10 bft	89 - 102 km/h
	11 bft	103 - 117 km/h
	12 bft	> 117 km/h

The vertical sunscreens are conformable to wind class 2.
The vertical Fixscreens must be rolled up with wind speeds of over 60 km/h.
For a stand-alone Camargue, the warranty for wind loads of up to 160 km/h only applies to cast or reinforced mounting bases.



Water flow rate

The Camargue covering has a max. deposition flow rate of 180 mm/h, for max. 2 min.

This type of rain shower occurs approx. every 15 years (Cf. Belgian rain statistics: standard NBN B 52-011.

Bearing capacity

Terrace coverings are subject to different forces (e.g. snow). The warranty is determined by static strength calculations carried out by our engineers and validated by internal tests.

Here are a few examples:

- 6000 x 4000 mm 55 kg/m² 1320 kg
- 5835 x 3375 mm 110 kg/m² 2160 kg

You will not have damage or permanent deformation at these loads.

Even the largest dimensions of the terrace covering will remain upright with a load of 200 kg per m², but this load can result in damage or permanent deformations. This is equal to 2 metres of fresh snow per m². This is possible thanks to the patented frame span system.

In case of heavy snowfall, the roof must be opened.



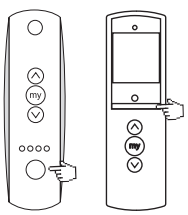
CONTROL

Connect for the first time

Your installer is responsible for installing and activating the covering.

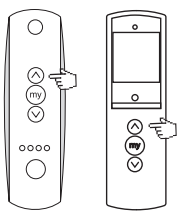
Roof control

The roof of your terrace covering can be easily operated with a Somfy hand-held transmitter.

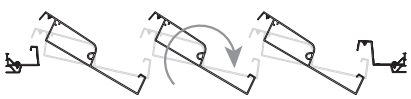


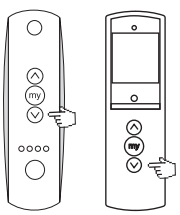
Select the roof channel on the hand-held transmitter.



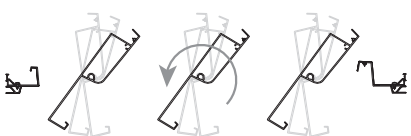


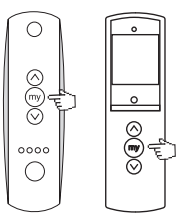
Press the arrow up to open the blades of the roof.



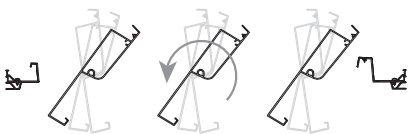


Press the arrow down to close the blades of the roof.



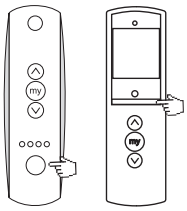


Press the My button to stop movement of opening or closing the roof blades.

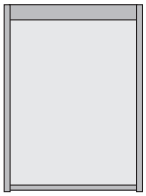


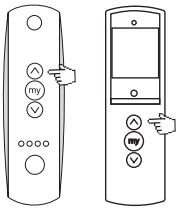
Controlling the vertical Fixscreen®

The vertical Fixscreen of your terrace covering can be easily operated with a Somfy hand-held transmitter.

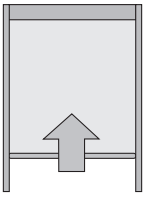


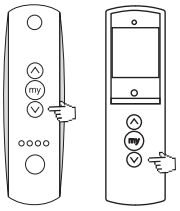
Select the channel of the vertical Fixscreen on the hand-held transmitter.



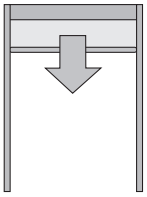


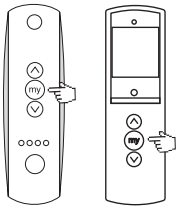
Press the arrow up to open the vertical Fixscreen.



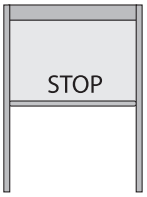


Press the arrow down to close the vertical Fixscreen.





Press the My button to stop movement of opening or closing of the vertical Fixscreen.





Moving the endpoints of the vertical Fixscreen®

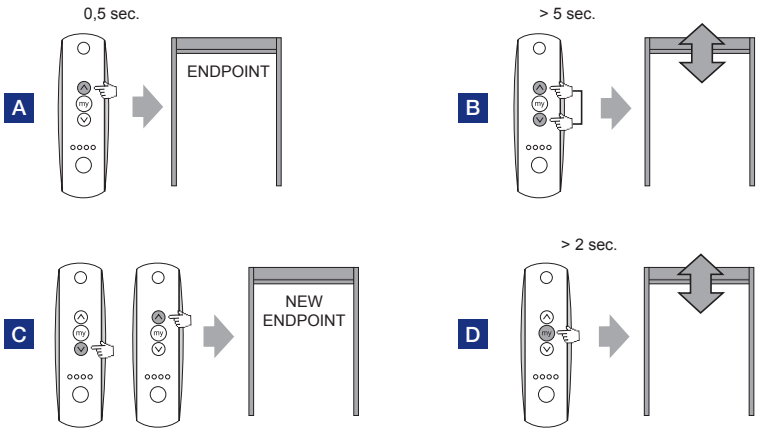
A. Go to the endpoint (upper or lower) which you want to move.

B. Press more than 5 sec. on the UP- and DOWN-button till the Fixscreen makes a short movement.

C. Choose the new (upper or lower) endpoint by pressing the UP- and/or DOWN-button.

D. Press more than 2 sec. on the MY-button till the Fixscreen makes a short movement.

Test the new endpoint.





Controlling the led blades (Lineo LED)

The led blades of your terrace covering can be easily operated with a Somfy hand-held transmitter.
Select the channel of the led blades on the hand-held transmitter.

A. Briefly press the UP button on the Telis remote. The Lineo LED lights up to the max. intensity (100%).

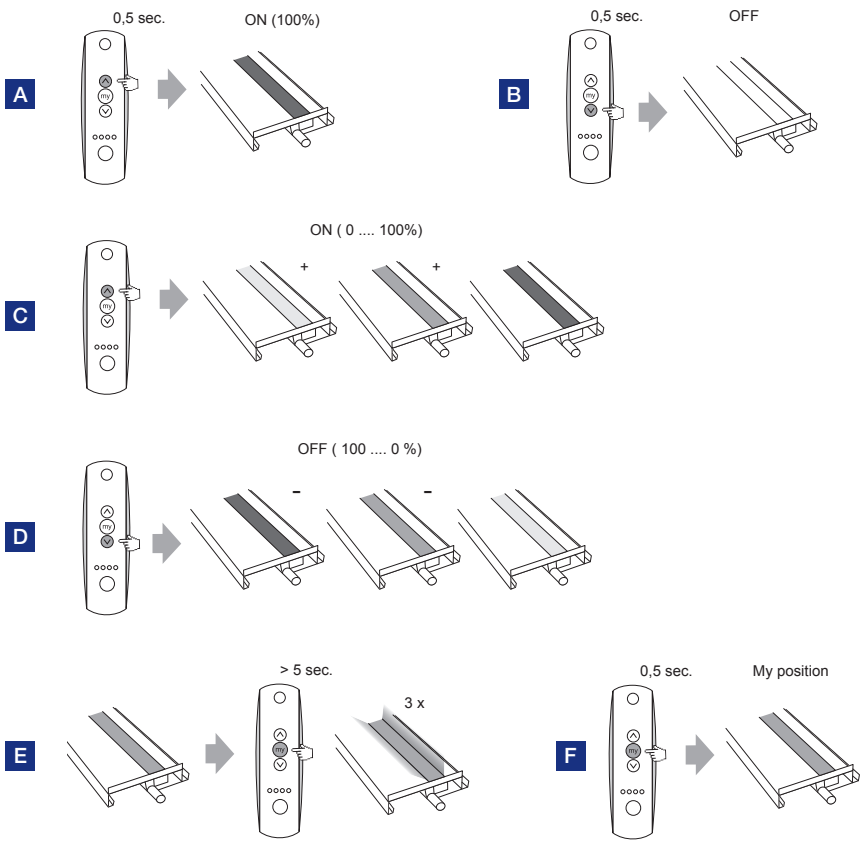
B. Briefly press the DOWN button on the Telis remote. The Lineo LED turns off (0%).

C. You can increase the intensity by pressing the UP button on the Telis remote. The longer you press, the more intense the Lineo LED lights up.

D. You can reduce the intensity by pressing the DOWN button on the Telis remote. The longer you press, the less intense the Lineo LED lights up.

E. You can set a certain intensity of the Lineo LED as your preference.
To do this, let the Lineo LED light up first in the desired intensity (see points C and D).
Then press (longer than 5 seconds) the MY button on the Telis remote until the Lineo LED flashes 3x to confirm that this intensity is stored as the preset.

F. Press briefly on the MY button. The Lineo LED lights up in your preferred intensity (set at point E).



Separate operation of led blades (Lineo LED) - switching on, off, dimming

This is possible if the installer has set this this way. After installation, each LED strip has to be set separately. Usually, each LED strip is programmed on the same channel on the remote control, so that you can eventually control all LEDs together.

If you set each LED strip to a different channel on the remote control during programming, you can control them separately.

Controlling the white LED lighting

The white LED lighting of your terrace covering can be easily operated with a Somfy hand-held transmitter.

A. Select the channel of the white LED on the hand-held transmitter.

B. Briefly press the UP button on the Telis remote. The white LED lights up to the max. intensity (100%).

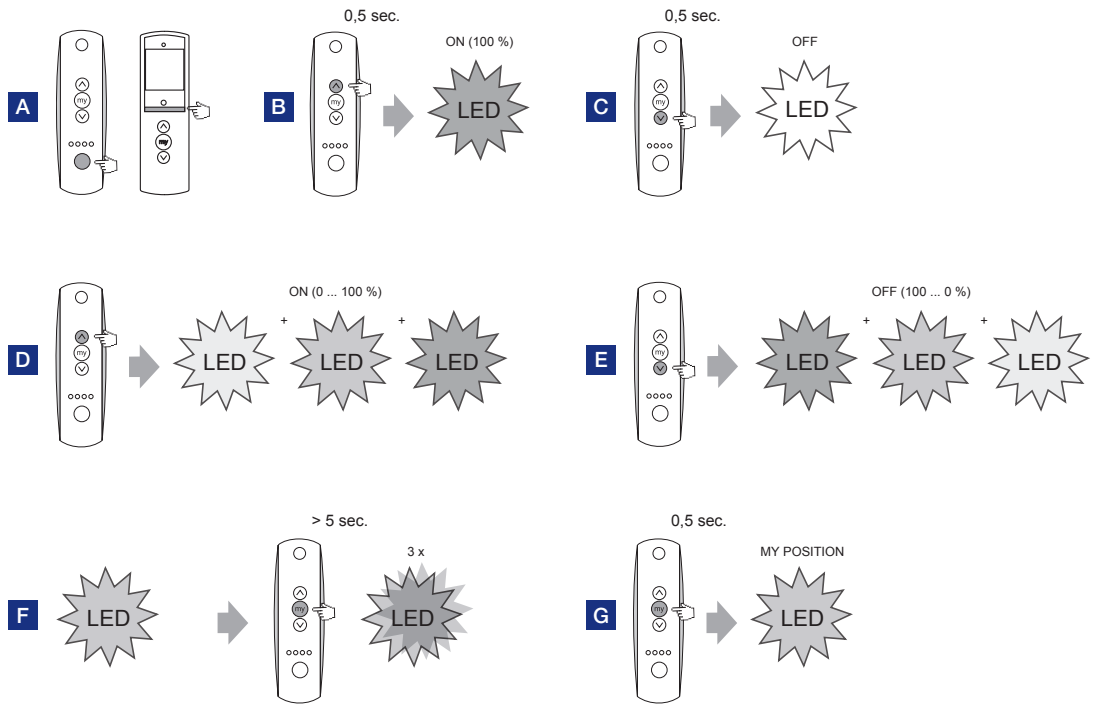
C. Briefly press the DOWN button on the Telis remote. The white LED turns off (0%).

D. You can increase the intensity by pressing the UP button on the Telis remote. The longer you press, the more intense the white LED lights up.

E. You can reduce the intensity by pressing the DOWN button on the Telis remote. The longer you press, the less intense the white LED lights up.

F. You can set a certain intensity of the white LED as your preference.
To do this, let the white LED light up first in the desired intensity (see points D and E).
Then press (longer than 5 seconds) the MY button on the Telis remote until the white LED flashes 3x to confirm that this intensity is stored as the preset.

G. Press briefly on the MY button. The white LED lights up in your preferred intensity (set at point F).



Controlling the RGB LED lighting

A. Press the UP (or DOWN) button and the MY button simultaneously to change the LED to another colour.

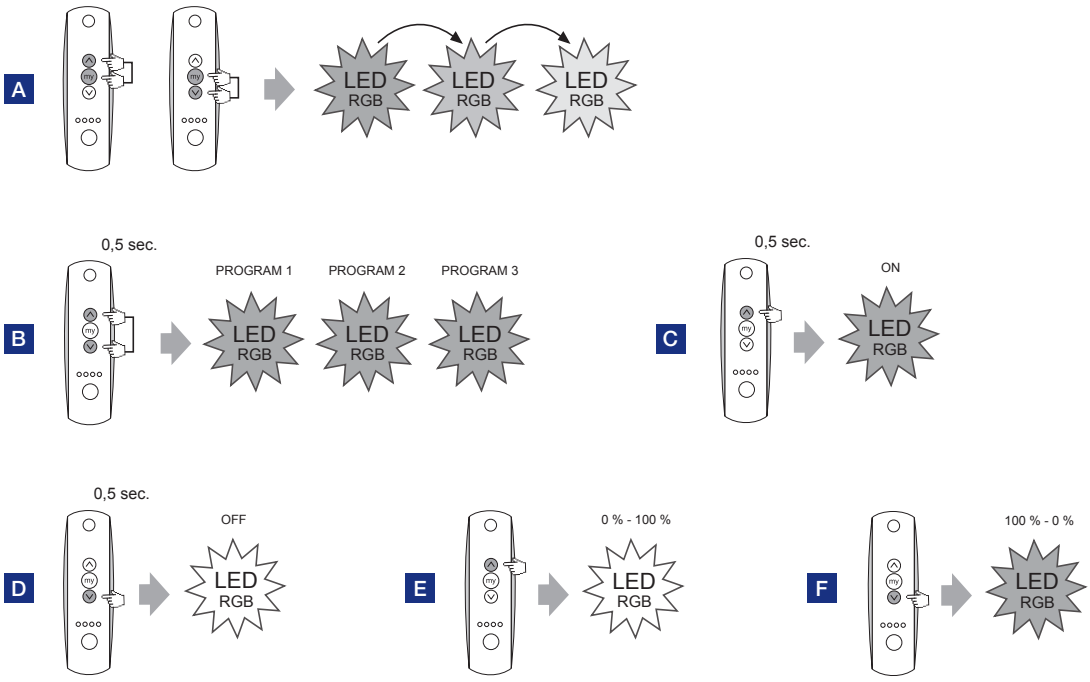
B. Briefly pressing the UP and DOWN buttons simultaneously changes the LED program; disco (flashing), overflow, same colour in overflow, …

C. Briefly press the UP button to activate the LED.

D. Briefly press the DOWN button to turn off the LED.

E. By continuing to press the UP button, you can increase the intensity of the LED.

F. By continuing to press the DOWN button, you can decrease the intensity of the LED.



Adjusting the rain sensor

- The rain sensor is not adjustable; after all, either it rains or it doesn't rain. The rain sensor detects moisture on its heated detection surface.
- The sensor is always heated to a few degrees above the ambient temperature so that no condensation can form on the sensor.



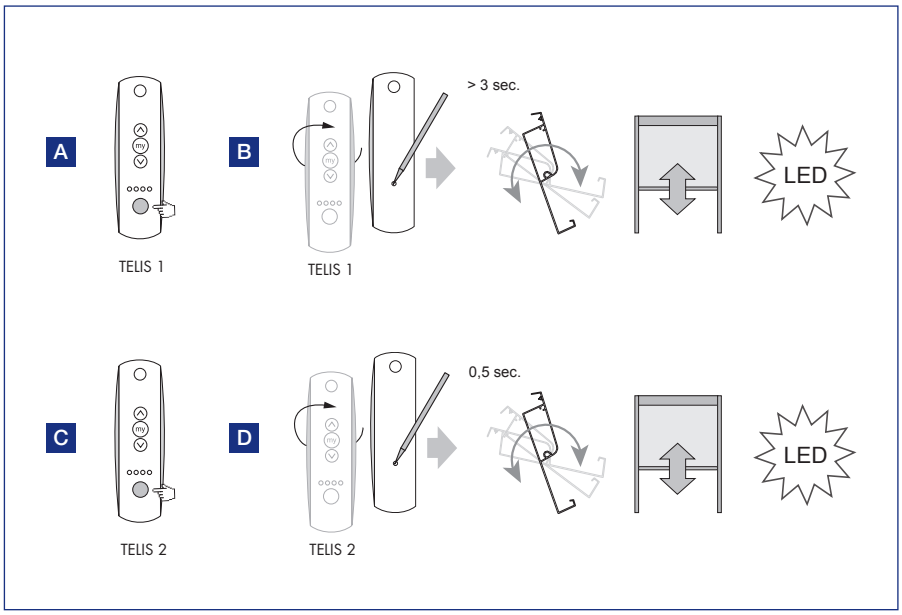
Copy Telis hand-held transmitter programming to another Telis hand-held transmitter.

A. Select the channel you wish to copy on Telis 1 (bladed roof, fixscreen, LED, etc.).

B. Press longer than 3 sec. on the PROG button at the back of the Telis 1 remote until the blades move back and forth, the fixscreen shortly moves up and down or the LED flashes.

C. Select the desired channel on Telis 2 to which you want to copy.

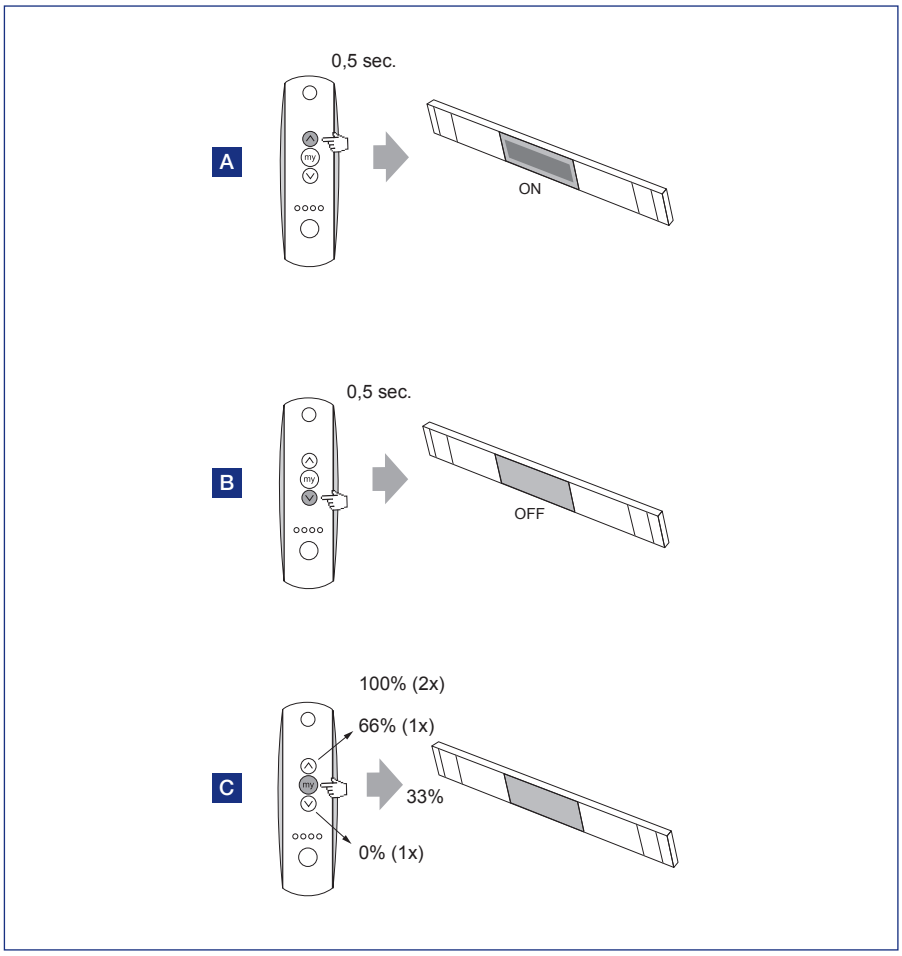
D. Press briefly on the PROG button on the rear of the Telis 2 remote.



Controlling the heating element

The heater is by default without a receiver, transmitter and controller. By installing an optional Heating RTS Receiver, you can control the heater with a remote control. The receiver has 3 different heating modes: 33%, 66% and 100% of its power.

1. Press the UP button on the TELIS remote to switch on the HEAT.
2. Press the DOWN button on the TELIS remote to switch off the HEAT.
3. Press the MY button to switch on the heater power in 3 steps. The first step is set to 33%. You can then adjust the power level one step up or down by pressing the UP or DOWN button (33% - 66% - 100%).

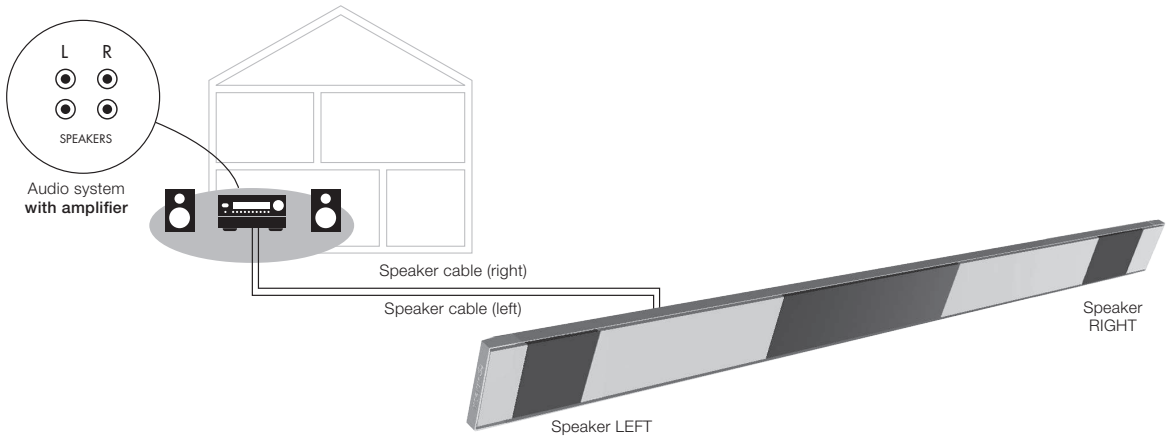




Heat & Sound beam - possible audio connections

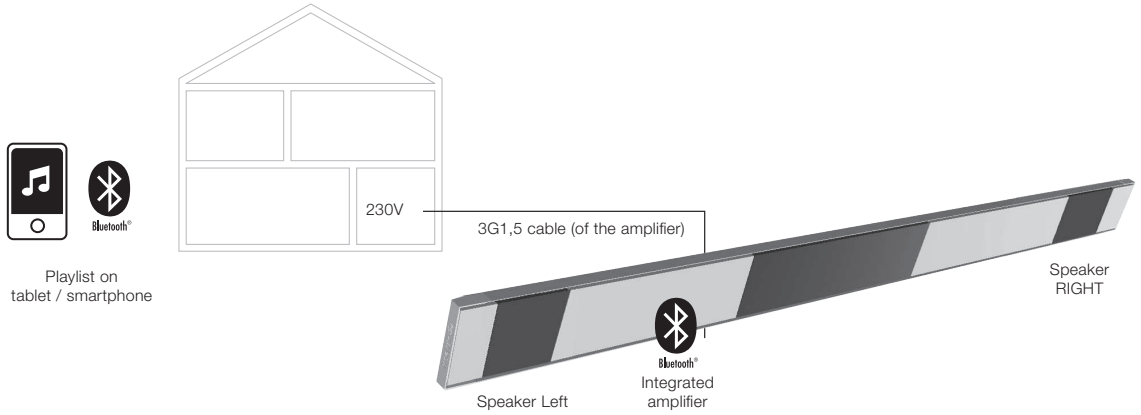
OPTION 1

Control **sound beam without amplifier** with an audio system with amplifier (ex. Sonos, Bose)



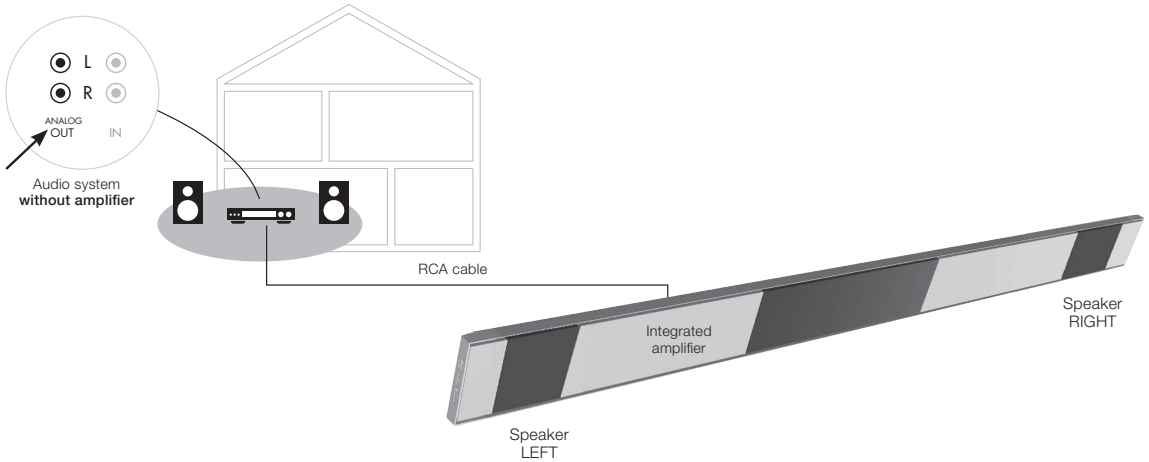
OPTION 2

Control **sound beam with amplifier/Bluetooth** via tablet or smartphone (ex. spotify, itunes)



OPTION 3

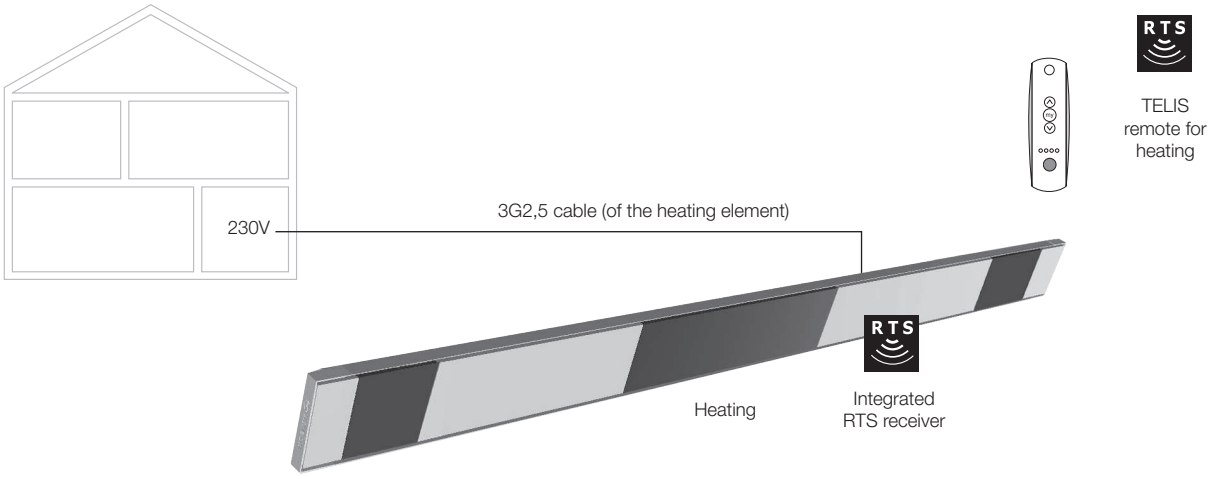
Control **sound beam with amplifier** with an audio system without amplifier



Heat & Sound beam - possible heating connections

OPTION 1

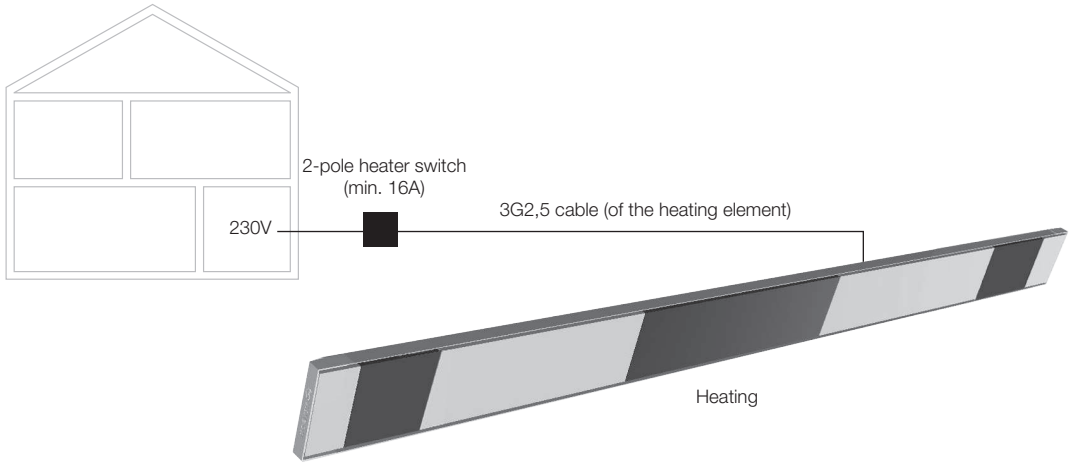
Control **heating with RTS receiver** with a remote control



Attention: 1 cable 2,5 (16A) / Heat module

OPTION 2

Control the **heater** with a switch



Attention: 1 cable 2,5 (16A) / Heat module



MAINTENANCE

Easy maintenance using the Renson Maintenance Kit

Your patio cover will always be exposed to the elements outside. If you want to be able to enjoy your Renson covering to the fullest at any time, then we recommend maintaining it regularly, i.e. once or twice a year. This means the covering will last longer. This product is available at your installer.

The following are important:

- The structure is made using powder-coated aluminium. An annual cleaning using the Renson Maintenance Kit products will ensure that the intense colour is maintained for years, as well as providing extra protection from acid rain, sea air, and UV rays. We recommend carrying out maintenance on your installations at least twice a year in coastal or forested regions.

- De Renson 'Clean' is a concentrated product with strong cleaning and degreasing properties to deal with the most frequent kinds of natural filth, such as dust, oily precipitation, grease stains, moss, insect remains, etc. This product cannot be compared to most common cleaning products. It penetrates deeply and 'lifts out' the dirt. This product can also be used to clean the polyester fabric roofs and vertical fibreglass fabric screens. After cleaning, you must protect the aluminium structure using Renson 'Protect'. This leaves a protective film that allows the surface to cleaned by simply wiping it down using a minimum amount of Renson 'Clean'. It also protects the aluminium from acid rain, sea air, UV rays, and ensures that the colour remains just as intense.

- Do not use either product in direct sunlight or in hot weather. The product's quick-drying action can leave stains on the structure or the fabric screen. Do not use corrosive or harsh products, scouring pads, or other scouring products. Do not use high-pressure equipment in any case whatsoever.



Renson Maintenance Set



IMPORTANT TO KNOW

- Terrace coverings in an urban environment are exposed to pollutants (smog, acid rain, etc.), chimney smoke, cooking smoke and weather in general. It is only normal that the terrace covering becomes dirty because of this. Neither the aluminium structure nor the aluminium roof are self-cleaning. You must therefore ensure regular cleaning and maintenance.
- Do not use a barbecue or fondue under a closed bladed roof. Make sure that the blades are open so that smoke can escape easily.
- When installed in a sand and dust-rich environment, it can happen that the translucency of the fabric may be reduced by the combination of sand and wind.
- Before cleaning, remove any loose dirt with a brush or vacuum cleaner.
- If the fabric becomes wet in a sudden storm, you can still roll it up and unroll it later to dry when the weather is better. However, avoid having the wet fabric rolled up for more than three days to prevent formation of mould and spots.
- Crystal screen may only be cleaned with clean lukewarm water (± 30°C).
- Frequently control your product on twigs, leaves, bird nests, ets. and remove them.
- As the manufacturer, we recommend having a regular technical inspection by your installer:
  – Annually at public utility building and at your private home.
  – Half-yearly at extreme conditions (e.g. coastal areas).
- The mains connection should be made by a qualified electrician in accordance with applicable standards.
- Minor colour variations may occur during the manufacturing process between the colour guides and the profiles of the sunprotection screen. There may also be minor colour differences between components and profiles.
- The fabric may exhibit slight colour nuances and imperfections.
- Because the fabric is rolled up, it can form folds or creases.
- A color difference can also occur between screens that are installed at different times.
- Fabrics that contain crystal windows can expand, shrink and or show folds or creases caused by differences in temperature or fabric tension.
- Over time, the colour of the fabric / crystal window may fade slightly, depending on the chosen colour and design.
- Milk stains or blue lines can appear on crystal windows due to dew or moisture. These are inherent to the product and disappear when the screen is dry.
- In the case of straight screens, where the fabric hangs down vertically because of the weight of the bottom rail or a tensioning system, wrinkles can form in the fabric depending on the type of screen.

WARRANTY

All the materials we use are high quality and adapted to the intended use.

As a manufacturer we guarantee:

- Renson grants the end customer a 5-year warranty on parts of the terrace covering that was provided and installed by an authorised Renson distributor. The warranty period begins on the day of delivery to the end customer.
- Electrical components (heating, speakers, lighting, etc.) and controls are covered by a 2-year warranty.
- Somfy motors are covered by a 5-year warranty.
- Colour and gloss of the powder coating is warranted for 5 years. If you register the covering and can prove that the covering is cleaned and protected annually with the Renson Maintenance Set, you receive an extended paint warranty to 15 years. The warranty is degressive from year 6 (warranty coverage: year 6 = 90%, year 7 = 80%, ...).
- 10-year warranty on the adhesion of the powder coating. Not valid on aluminium castings and mounting bases.
- 7-year warranty on the Fixscreen technology: zip stays in side channel + optimal attachment of the zip.
- Crystal screen (fully transparent screen, applied as a window) is covered by a 2-year warranty.

Warranty Conditions

This “Renson Warranty” only applies:

- On the products and accessories supplied by Renson. Product modifications and accessories with materials other than those that were offered by Renson are not covered by the warranty and may suspend the Renson Warranty.
- On correctly mounted products and accessories. This also includes the correct connection to the surface and/or walls according to building regulations.
- On defects that occur during normal maintenance and within normal operating and climatic conditions and are demonstrably caused by a material, construction or manufacturing defect.
- If the installation was carried out by an authorized Renson dealer.

Exclusions

The warranty does not cover the following types of damage and/or defects:

- Damage due to normal wear and tear or age or caused by the customer’s or a third party’s actions.
- Minor aesthetic defects (inherent in the production process), discoloration or deformation of components, provided they do not impede the normal functioning of the product.
- Creases/folds of fabric.
- Damage or defects caused by abnormal use and/or lack of maintenance. The term “abnormal use” is understood to mean any misuse, unsafe behaviour,



Register your terrace covering within 15 days after installation and receive

15 YEARS COATING WARRANTY*

+ 1 FREE Maintenance Set

www.renson-outdoor.com/warranty

* Valid for the colour fastness and gloss of the varnish, during annual maintenance with the **Renson Maintenance Set.**
Not valid in coastal areas, areas with heavy soiling, not valid on aluminium castings and mounting bases.



wrong or forced use and unprescribed adjustments or modifications to the product and/or parts thereof.

- Damage or defects caused during transport or storage and defects caused by inexpert installation, repair or intervention by the customer or a third party, or use of parts that are not in conformity or not recognized by the technical department at RENSON®.
- Damage and/or defects caused by intense exposure to harmful atmospheric conditions or abnormal weather conditions (storm, hail, lightning and water and fire damage) or mounting with weak or unsuitable materials.
- Damage caused by exposure to a harsh environment resulting from industrial or manufacturing activities or from high salinity.
- Damage or defects resulting from installation of the product without complying with the installation instructions provided.
- Damage or defects caused by use of the product without complying with the operating, safety and maintenance instructions provided and/or without respecting the technical limits of use.
- Damage caused by assembly taken place with too weak fixing material.
- Damage caused by fluctuations in the power supply that exceed the default by 10% or more.
- RENSON® is not responsible for glass breakage (e.g. through faulty installation or uneven heating of the glass)

Reporting defects

Any defect in conformity shall be reported in writing to your Renson distributor/installer within a period of two (2) months from the time that the defect is determined.
Any defect reported after the period mentioned above will not be considered and warranty claims will therefore be inadmissible.

Solutions

In case of any claim on the warranty, Renson will always examine the product and decide whether the warranty covers the defect.

If the defect is covered by warranty, Renson will not be liable in any way for any consequential loss and/or possible physical accidents, with the exception of any liability under mandatory statutory provisions.
Renson Sun Protection Screens will not be liable in any way if damage occurs which is due not only to a defect in the product but also to the fault or negligence of the customer or a person for whom the customer is responsible.

Repairs

Contact your Renson installer/distributor in case of malfunctions.
Only replace defect parts with original Renson spare parts.
Only these meet the safety requirements that Renson stipulates.
Inexpert repairs involve risks for the user, for which Renson can not be responsible.





FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Do the roof blades have to stay open or closed during heavy winds?

Extensive tests in the wind tunnel have shown that the best position for aluminium roof blades is closed in the case of wind speeds above 50 km/h. The Camargue can handle wind speeds of 160 km/h (>12 bft) with blades in closed position. See also page 101 Wind.



What to do in case of heavy snowfall?

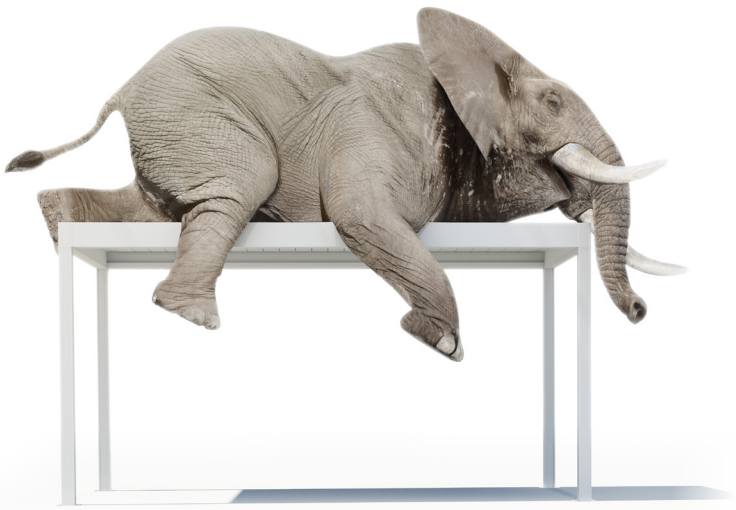
In case of heavy snowfall (> 50 cm) it is best to place the roof blades in a vertical position. This way, there is no overload on the roof. In areas where 50 cm snowfall regularly occurs, you also need to install an optional rain sensor. In case of heavy snowfall, the blades will automatically change into the vertical snow position. The programming of the snow position must be done when programming the roof control (must be done by the installer).
The roof may remain closed when there is little snow. Please note that the roof blades are not completely closed during frost. If they freeze together, damage can occur when controlling the roof. To avoid this, you have to install an optional rain sensor. You can also activate the frost mode with this (must be done by the installer). During frost, the blades will then rotate about 10°.



Can the roof blades be operated during frost?

Yes, but the best thing to do is to not completely close the blades. If they freeze together, damage can occur when controlling the roof.
To avoid this, you can install an optional rain sensor. You can also activate the snow and frost mode with this. During frost, the blades will then rotate about 10°. This activation is done with a separate Telis Soliris hand-held transmitter. You do not have to purchase it yourself. Ask your installer to carry out this activation.





How much snow is allowed to be on the roof?

Snow doesn't always weigh the same. Snow at temperatures around freezing point weighs less than cold dry snow. Theoretically, snow weighs between 100 and 200 kg/m³.
This actually means that 10 cm snow weighs up to 20 kg per m². If snow gets wetter, this can rise up to 500 to 600 kg/m³. This wet snow can cause problems for the load on the roof. Snow that has been there for some time also starts to press together under its own weight and will weigh more.
The Camargue can handle up to 200 kg load/m², even for the largest dimensions. This corresponds to ± 2 meters of fresh snow/m². This is possible due to the patented frame tensioning system.

Can the vertical Fixscreen sun protection fabrics stay downwards in strong winds?

The Fixscreen sun protection fabrics must be erected at wind speeds of more than 60 km/h.
Only operate the sun protection fabric downwards at wind speeds up to 30 km/h.
Using a windsensor is strongly recommended!
At wind speeds above 30 km/h, the Fixscreens automatically move upwards if the wind function is active. This activation must be done by the installer.



Does the weather affect my covering?

The coverings are powder coated as standard and provided with a Seaside Quality pre-treatment. This coating is resistant to any kind of weather.
However, your terrace covering is outside for years, day after day.
If you want to enjoy your Renson covering optimally at all times, we recommend regular maintenance, so 1 to 2 times a year. As a result, the covering will last longer.

Should the covering be technically inspected?

As a manufacturer, we recommend an annual technical inspection of your installation by the installer.

What should I do with the Fixscreen fabric if it is raining?

The screens are resistant to water, so they can remain rolled out during rain. We recommend to not roll up the screen fabric wet. This prevents the wet screen fabric from ventilating, which can cause stains. A wet screen fabric stretches slightly and won't roll up nicely. The screen fabric is mould and fungus free due to all kinds of additives to the screen fabric. However, anything that falls on to the screen fabric and stays there can rot and cause mould (pollen, bird droppings, leaves, etc.). It is therefore recommended to roll out the wet screen fabric as soon as possible to allow it to dry.

Can I use a barbecue under my terrace covering?

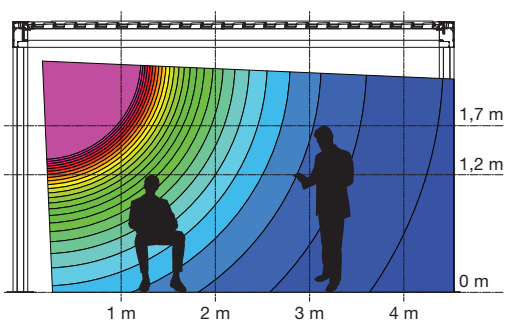


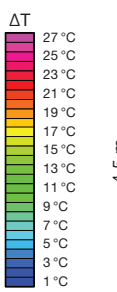
Bear in mind that a barbecue with coal will produce soot. If you place it under your covering, make sure that the tilting blades are not completely closed. This way, the room underneath can ventilate better. The blades can become filthy and dirty due to the smoke, and you will have to clean them afterwards. Please ensure that the barbecue and definitely the flames stay at least 1 m from the screens or other walls of the covering, it could otherwise permanently damage the paint or screen fabric.

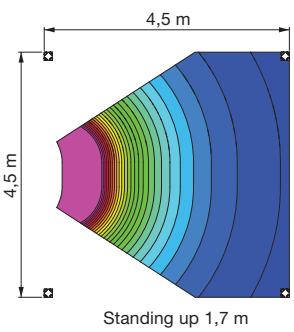
After how much time do you have maximum heat from the heat-beam?

Because we work with short wave system, you have instant maximum heat radiance of the heat-beam. Short wave radiation is immediately perceptible and warms the objects and not the space.

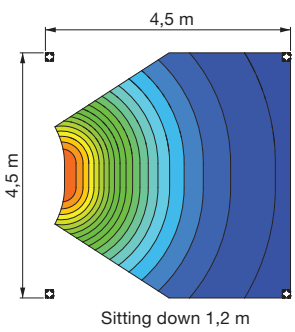
Long wave infra-red heaters have a longer warm-up time than the short wave heaters. They need space to create heat. Depending on the ambient temperature, the size of the covering, closed or not, it may take a certain amount of time before you can feel this radiation as much as possible.







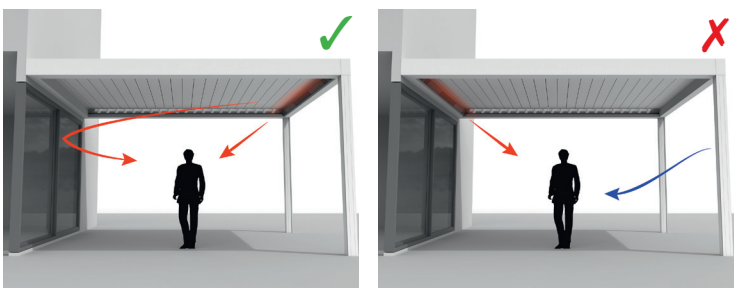
Standing up 1,7 m



Sitting down 1,2 m

What is the temperature difference reached with the heat beam?

For optimum heating, a cover fence is recommended (e.g. glass wall, Fixscreens, etc.). The following factors also influence the temperature; ambient temperature, distance from the thermal comfort.
The position of the heater is also important. If this is opposite a fixed wall, you can enjoy the heat reflection.



Can I still add options after installation?

With your covering, most of the options can also be added afterwards.
The following options are possible with the Camargue: integrated Fixscreens, glass sliding panels, Loggia sliding panels, Linius walls, curtains, Up/Down LED, Colomno LED, Lineo LED, Heat & Sound beam.



Loggia Plano sliding panels



Linius wall



Glass sliding panels, Fixscreens, curtains



Loggiawood Privacy sliding panels

What if I have a defect within the warranty period? How should I report this?

You can report a defect via your Ambassador/Distributor where you bought the Renson covering. When invoking the warranty, Renson will always examine the product and decide whether the defect is covered by the warranty. Please always provide the serial number to your installer when reporting problems.

Can I walk on a bladed roof?

Walking on a bladed roof is not allowed, even if the person walking on the roof weighs less than the permissible snow load. After all, snow is a distributed load. A person on the roof is subjected to point load, which can cause irreversible damage to the blades.

Can the blades close with morning dew?

The rain sensor surface is always slightly warmed up, so that the sensor surface is always a few degrees warmer than the environment, as a result of which moisture cannot condense on the sensor. The roof should not close due to morning dew.

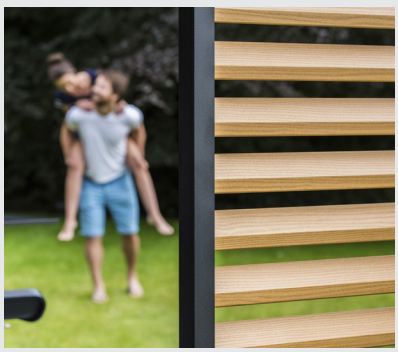
If the blades do close, can this have the following cause?
Check that the sensor still releases heat by placing your hand on the sensor. After a few seconds, you should be able to feel the heat.

If yes, the sensor is ok and the roof is closed for another reason.
If no, the thermal comfort of the rain sensor is defect and the sensor must be replaced.

How should I clean my covering?

Your terrace covering is outside for years, day after day. If you want to enjoy your Renson covering optimally at all times, we recommend regular maintenance.
The texture is made of powder coated aluminium. An annual cleaning with the Renson Maintenance Set products ensures years of preserving the intense colour and provides additional protection against acid rain, sea air and UV rays. Maintenance is designated at least 2 x per year in coastal areas and wooded environments.
See page 117 for detailed maintenance instructions.





Can I clean the wood on the Loggiawood panels?

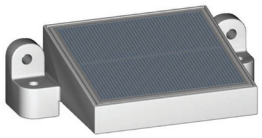
The Loggiawood and Loggiawood Privacy sliding panels are equipped with Western Red Cedar blades. This type of wood will naturally age on exposure to the elements and does not require any specific maintenance.
If you want to prevent even ageing, treat the wooden blades every 2 years with 1 to 2 layers of non-film forming cedar oil.
If moss formation occurs, you can remove it with a stiff brush.
Water stains can mainly be removed with a product that is available from Renson.





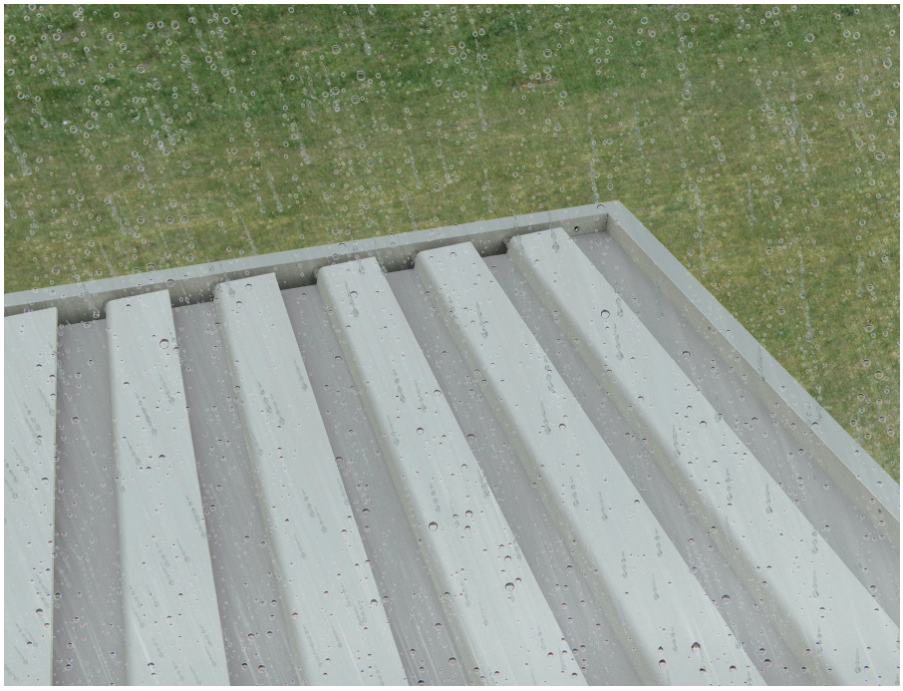
TROUBLESHOOTING

Problem: The rain sensor doesn't work properly



Solution: The rain sensor must be connected to one of the Camargue's controls.

- You can then test the rain sensor by placing your hand on the sensor.
- The roof should move (close) after a few seconds.
- After 30 sec., the surface area of the sensor should be noticeably warmer.
- Release the sensor.
- The sensor should also cool down again, if it remains hot, it also means that it is defective and it may be that it always indicates that it is raining even though it is definitely dry.



Problem: There is water infiltration in the glass blades

Solution: This water may have entered the glass blade along the drip nose. You can solve this by properly sealing the glass blade with silicone at the drip nose. Contact your installer.

Problem: LED blades sometimes work and sometimes they do not

Solution: Check the battery of the transmitter first. Replace the battery if necessary. Water could have entered the electrical cabinet of the motor and/or LED control board. This is best checked by your installer.

In principle, water infiltration in the electrical cabinet of the control unit is only possible if the cables were pleated too short or the cable is too far out of the box (without any cable gland around it), resulting in a small gap/opening and possible water infiltration.

Problem: The blades stay open when it rains

1. Make sure a rain sensor has been installed

The blades will not close automatically if there is not a rain sensor.



2. Check the connection of the rain sensor

You must open the printed circuit board for the motor to do this. Only executable by a professional installer!

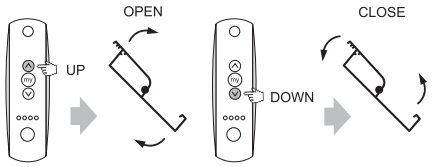
A. The orange LED under the rain cloud symbol on the printed circuit board for the motor is lit continiously. This means that the rain sensor is wet.

B. The orange LED under the rain cloud symbol on the printed circuit board for the motor is blinking. This means that the rain sensor was wet at some point in the last 15 minutes (has not been dry for longer than 15 minutes).

C. The LED under the rain cloud symbol is not lit or blinking. This means that the rain sensor is not wet or has not been wet within the last 15 minutes. This is easy to test by touching the sensor with your hand.



3. Make sure the motor direction is correctly programmed



If you press the up arrow, the roof must open; if you press the down arrow, the roof must close. If this is the other way around the roof will open when it rains!

Do not forget to program the snow position, this must be done when programming the motor control box during initial installation (see installation manual). It is also possible to program a favourite position using the “My” button.

If this is not possible something went wrong and you need to reprogram the motor control box.

4. Check to see if the rain function has been temporarily neutralised

It is possible that the rain function was temporarily neutralised by overruling the rain sensor by giving a manual command using the remote control.

Manual overruling the rain function will have following effect:

If there is moisture or rain (can also be due to touching), the rain sensor will send a signal to shut the blades. If you want to manually reopen the closed roof while the sensor is still wet using the Telis remote control, the rain function is temporarily deactivated.

The rain function will be automatically reactivated after the rain sensor has been dry for more than 15 minutes. As long as this is not the case, the roof will not respond to signals from the rain sensor. The orange LED of the rain sensor in the motor control box will indicate whether the sensor is active or has been during the last 15 minutes.

The motor control box will always give priority to your manual operation.

If there is a power cut, the rain function will be reset without having to wait for 15 minutes. The blinking LED light under the rain cloud will also stop blinking.

Find below an example to clarify point 4 above.

The blades of your roof are open and the following weather occurs:



A. At noon, the rain sensor gets wet => the roof closes.

B. At 12:30 p.m., the roof is opened using the remote control for whatever reason (manual operation).

The rain function is therefore temporarily deactivated. After all, the user has opted to take over (overrule) the rain function.

C. At 1 p.m., the rain stops and the rain sensor starts to dry up. The duration of the dryness depends on the conditions, but can take several minutes. Especially if there are large drops of water on the sensor. Suppose that, in this example, it takes 18 minutes for the sensor to dry up.

D. At 1:18 p.m., the sensor is dry and the orange LED will go from steady on to blinking. The 15-minute waiting period starts now.

E. At 1:30 p.m., it starts to rain again. The roof does NOT close because the rain function is only supposed to reactivate at 1:33 p.m. (= 1:18 p.m. + 15 minutes).

F. It stops raining at 2 p.m. The sensor starts to dry up again. Suppose that it once again takes 18 minutes for the sensor to dry up.

G. At 2:18 p.m., the rain function is reactivated. The roof is still open to the position it was in at 12:30 p.m.

H. It starts to rain again at 4 p.m. The roof closes because the rain function is once again active. This was automatically reactivated at 2:33 p.m.

The user cannot see which status the control is in. Only the orange LED in the control box will indicate this.

5. Check the temperature outside

If the temperature is below 5°C and the frost function is active (needs to be activated see installation manual) the rain sensor when wet will act as a snow sensor, the snow position has priority over the rain position.

The snow position is set (programmed) when programming the motor control box (during initial installation). This snow position can be closed, or vertical, or in any other position of your choosing. If there is little risk of snow heavily piling up on the roof, then also the closed position can be selected as the snow position (snow and rain same closing position).

6. Activation of the snow (only in combination with rain sensor) and frost position (15°)

The snow and frost position are standard not activated!

Note: In areas where regular 50 cm snowfall occurs, you also need to install an optional rain sensor. In the case of heavy snowfall, the blades will automatically change into the programmed snow position.

The activation of the temperature sensor is done by the installer.

Important remark concerning a correct functioning of frost- and snow protection!

The temperature sensor is located inside the motor control box. It means that this sensor measures the inside temperature, and not the outside temperature.

During tests we concluded that an outside temperature of 0° normally corresponded with an inside temperature of 4°. So we programmed the control box that frost- and snow protection is activated as soon as the temperature inside the motor control box gets below 4°.

In some conditions the inside temperature can show small deviations compared to the outside temperature. This means that in some cases the blades will not open according to the required conditions.

Next example to clarify: assume that the outside temperature is -1°C (hardly frost conditions) but the inside temperature has not dropped below 4°C (because for example the profile and box has been warmed up by the sun), for this reason the blades will not open to a frost position. If additionally it starts snowing, the rain sensor will sense this as rain (and not snow) and the blades will close instead of opening.

This might cause a problem in areas where snowfall can occur frequently. This can be avoided by turning of the rain sensor during the winter and operate the blades manually.

The rain sensor can only be deactivated by disconnecting it.

RENSON®: uw partner in ventilatie, zonwering en OUTDOOR concepten

Renson®, met hoofdzetel in Waregem (België), is in Europa trendsetter op het vlak van ventilatie, zonwering en outdoor.

Creating healthy spaces

Vanuit een ervaring die teruggaat tot 1909, ontwikkelen wij energiezuinige totaaloplossingen die een gezond en comfortabel binnen- en buitenklimaat nastreven. Onze opmerkelijke hoofdzetel, gebouwd volgens het Healthy Building Concept, geeft perfect de missie van ons bedrijf weer.

No speed limit on innovation

Een multidisciplinair team van meer dan 90 R&D-medewerkers optimaliseert continu onze bestaande producten en ontwikkelt innovatieve totaalconcepten.

RENSON®: votre partenaire en ventilation, protection solaire et concepts OUTDOOR

Renson®, avec son siège principal situé à Waregem (Belgique), est un créateur de tendances en Europe dans le domaine de la ventilation, protection solaire et outdoor.

Creating healthy spaces

Riche d'une expérience qui remonte à 1909, nous développons des solutions globales économes en énergie qui visent à créer un climat intérieur sain et confortable. Notre bâtiment remarquable, qui est construit selon le Healthy Building Concept, est à l'image de la mission de notre entreprise.

No speed limit on innovation

Une équipe pluridisciplinaire de plus de 90 collaborateurs en R&D optimise continuellement nos produits existants et développe des concepts globaux innovants.

RENSON®: Ihr Partner in Belüftung, Sonnenschutz und OUTDOOR Konzepten

Renson®, mit Hauptsitz in Waregem (Belgien) ist ein europäischer Trendsetter im Bereich Belüftung, Sonnenschutz und Outdoor.

Creating healthy spaces

Mit unserer Erfahrung, die bis ins Jahr 1909 zurückreicht, entwickeln wir energiesparende Gesamtlösungen, die ein gesundes und komfortables Innen- und Außenklima zum Ziel haben. Unser eindrucksvoller Geschäftssitz, der gemäß dem Healthy Building Concept gebaut wurde, ist eine perfekte Widerspiegelung der Mission unseres Unternehmens.

No speed limit on innovation - Innovation kennt kein Tempolimit

Ein multidisziplinäres Team aus mehr als 90 Mitarbeitern im Bereich Forschung und Entwicklung verbessert ständig unsere bestehenden Produkte und entwickelt innovative Gesamtlösungen.

RENSON®: your partner in ventilation, sun protection and OUTDOOR concepts

Renson®, with head office in Waregem (Belgium), is a European trendsetter when it comes to ventilation, sun protection and outdoor.

Creating healthy spaces

Based on experience gained since 1909, we develop energy-efficient total solutions to achieve a healthy and comfortable indoor and outdoor climate. Our remarkable head office, built in accordance with the 'Healthy Building Concept', is a perfect example of our corporate mission.

No speed limit on innovation

A multidisciplinary team of more than 90 R&D specialists is continually optimizing our existing products and developing innovative total concepts.



Document te bewaren door de Renson-Ambassador
Document pour le Renson-Ambassador
Dokument für den Renson-Ambassador
Document to be kept by the Renson-Ambassador

Kleef hier uw sticker
Collez ici votre étiquette
Haften Sie hier Ihren Aufkleber
Stick your sticker here

Contactgegevens eindklant / Coordonnées du client final
Kontaktinformationen den Endverbraucher / Contact details end customer

Naam / Nom / Name / Name

Voornaam / Prénom / Vorname / First name

Adres / Adresse / Adresse / Address

PC + Stad / CP + Ville / PZ + Stadt / PC + City

Tel. / Tél. / Tel. / Phone

GSM / Portable / Mobil / Mobile

Mail

Document te bewaren door de eindklant
Document pour le client final
Dokument für den Endverbraucher
Document to be kept by the end customer

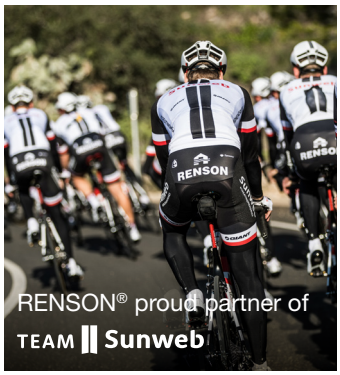
Kleef hier uw sticker
Collez ici votre étiquette
Haften Sie hier Ihren Aufkleber
Stick your sticker here

Contactgegevens installateur (Renson-Ambassador)
Coordonnées de l'installateur (Renson-Ambassador)
Kontaktinformationen den Installateur (Renson-Ambassador)
Contact details Installer (Renson-Ambassador)

CE

RENSON® Sunprotection-Screens
IZ 1 Flanders Field,
Kalkhoevestraat 45,
Waregem, B-8790

RENSON® behoudt zich het recht voor technische wijzigingen in de besproken producten aan te brengen. De meest recente brochure kan u downloaden op www.renson.eu.
RENSON® se réserve le droit d'apporter des modifications techniques aux produits décrits. Vous pouvez télécharger la version la plus récente de cette brochure sur www.renson.eu.
RENSON® behält sich das Recht vor, technische Änderungen an den im Folgenden behandelten Produkten vorzunehmen. Die meist aktuelle Version dieser Broschüre kann aufgeladen werden von www.renson.eu.
RENSON® reserves the right to make technical changes to the products shown. The most recent versions of our brochures can be downloaded from www.renson.eu.



RENSON®
Creating healthy spaces

RENSON® Headquarters
Maalbeekstraat 10, IZ 2 Vijverdam B-8790 Waregem
Tel. +32 (0)56 62 71 11
info@renson.eu
www.renson.eu



MIX
Paper from responsible sources
FSC® C008551

L1000307

L1000307 03/18 NL/FR/DE/EN